# **MODULARE** i

Versión de este manual 01/14

Compatible con la versión 6.8 de la central (y posibles revisiones superiores)

Antes de usar (o ensamblar) el producto lea cuidadosamente este instructivo y las características eléctricas del producto.

## Estimado Usuario

La Micro PABX **Modulare i** fue diseñada para soportar hasta cuatro líneas y doce internos. Esta central es manejable pues puede adaptarse conforme se requiera. Por ejemplo, puede adquirise solamente con dos líneas y cuatro internos e ir aumentando su capacidad hasta llegar al máximo de la misma.

Esta central posee innumerables facilidades, especialmente para diferentes aplicaciones comerciales y residenciales. fueran desarrolaadas para optimizar el uso con tecología CPA (Control por programa almacenado), y puden ser utilizadas tanto con aparatos telefónicos decádicos (pulso) como multifrecuenciales.

Este Manual tiene como objetivo orientarlo en la instalación, operación y programación de su Central, la que posee varias facilidades que permitiran que su día a día sea más ameno y práctico. Para que conocer todas las facilidades (operações e programações) que le brinda su equipo, primero deberá leer atentamente este manual.

Su opinión es muy valiósa en nuestro constante trabajo de adaptación de este manual a sus necesidades. Contactese con nosotros, esperamos sus sugerencias y críticas sobre el manual de usuario. Al final, conquistar su satisfacción es nuestro objetivo.

Departamento de Documentación de Intelbras S/A document@intelbras.com.br

Fax: +55 48 3281 9505

# INDICE .....



INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN GENERAL DEL PABX	. 1
1. INSTRUCCIONES GENERALES PARA INSTALACIÓN DEL PABX  1.1 Materiales necesarios para fijar e instalar la central y los internos  1.2 Eligiendo un lugar para fijar el equipo  1.3 Fijando el equipo en la pared  1.4 Conociendo los conectores externos de la central  1.5 Conociendo los conectores internos de la central  1.6 Instalando los internos  1.7 Instalando los cables de los internos en la central  1.8 Instalando las placas de interno que vienen con la central  1.9 Instalando las líneas telefónicas  1.10 Instalando la música externa  1.11 Instalando la fuente externa  1.12 Efectuando la puesta a tierra  1.13 Especificaciones técnicas	1 2 3 4 6 7 8 11 12
2. CONFIGURACIÓN GENERAL DEL PABX  2.1 Modificación de la seña general  2.2 Comando para ingresar a la programación general  2.3 Comandos de reset  2.4 Configuración de las líneas como ruta 0  2.5 Selección automática de líneas  2.6 Plan de numeración  2.7 Tabla de prefijos  2.8 Análisis de cifras/números de dígitos locales  2.9 Bloqueo de recepción de llamadas con cobro revertido  2.10 Atención de llamadas  2.11 Reconocimiento de llamada recibida  2.12 Temporizar tono de disco	15 16 16 17 19 20 21 22 22 26
UTILIZACIÓN DEL PABX (EN ORDEN ALFABÉTICO)	28
3. ACCESO RÁPIDO A INTERNET	28

	AGENDA COLECTIVA	
	4.1 Categoría de acceso a la agenda colectiva de uso restringido y protección d	
	datos para interno	
	4.3 Usando las agendas colectivas de uso común y de uso restringido.	
5. /	AGENDA INDIVIDUAL	
	5.1 Grabando números telefónicos en la agenda individual	
6. 0	CANDADO	
	6.1 Candado programado por el propio interno	
	6.2 Candado programado por el interno principal (programador)	
	6.3 Cancelando cualquier candado a través del interno principal	32
7. (	CAPTURAS	
	7.1 Captura General	
	7.2 Captura a interno determinado	
	7.3 Captura de grupo de internos	
	7.4 Captura de llamada de la fila del interno atendedor (telefonista)	33
	CANCELANDO SEÑA DEL INTERNO, SÍGAME, NO MOLESTE Y	
CA	NDADO, TODOS DE UNA SOLA VEZ	34
Q I	LLAMADA DE EMERGENCIA DE INTERNO PARA INTERNO	0.4
J.		34
J. I	9.1 Programando el interno que realizará la llamada de emergencia	
J. I	9.2 Programando el interno que recibirá la llamada de emergencia	34
J. 1	9.2 Programando el interno que recibirá la llamada de emergencia	34 34
J. 1	<ul><li>9.2 Programando el interno que recibirá la llamada de emergencia</li><li>9.3 Desprogramando el accionamiento de emergencia por un interno</li></ul>	34 34 34
J. 1	9.2 Programando el interno que recibirá la llamada de emergencia	34 34 34
	9.2 Programando el interno que recibirá la llamada de emergencia  9.3 Desprogramando el accionamiento de emergencia por un interno  9.4 Realizando una llamada de emergencia de un interno para otro interno  JEFE-SECRETARIA	34 34 34 35 <b>35</b>
	<ul> <li>9.2 Programando el interno que recibirá la llamada de emergencia</li> <li>9.3 Desprogramando el accionamiento de emergencia por un interno</li> <li>9.4 Realizando una llamada de emergencia de un interno para otro interno</li> <li>JEFE-SECRETARIA</li> <li>10.1 Programando un grupo y la posición de cada interno en este grupo</li> </ul>	34 34 35 35 35
	<ul> <li>9.2 Programando el interno que recibirá la llamada de emergencia</li> <li>9.3 Desprogramando el accionamiento de emergencia por un interno</li> <li>9.4 Realizando una llamada de emergencia de un interno para otro interno</li> <li>JEFE-SECRETARIA</li> <li>10.1 Programando un grupo y la posición de cada interno en este grupo</li> <li>10.2 Llamando para un grupo jefe-secretaria</li> </ul>	34 34 35 35 35 36
	<ul> <li>9.2 Programando el interno que recibirá la llamada de emergencia</li></ul>	34 34 35 35 36 36
	<ul> <li>9.2 Programando el interno que recibirá la llamada de emergencia</li></ul>	34 34 35 35 36 36 36 37
	<ul> <li>9.2 Programando el interno que recibirá la llamada de emergencia</li></ul>	34 34 35 35 36 36 36 37
10.	9.2 Programando el interno que recibirá la llamada de emergencia	34 34 35 35 35 36 36 37 37
10.	9.2 Programando el interno que recibirá la llamada de emergencia	34 34 35 35 36 36 37 37 37
10.	9.2 Programando el interno que recibirá la llamada de emergencia 9.3 Desprogramando el accionamiento de emergencia por un interno 9.4 Realizando una llamada de emergencia de un interno para otro interno  JEFE-SECRETARIA 10.1 Programando un grupo y la posición de cada interno en este grupo 10.2 Llamando para un grupo jefe-secretaria 10.3 Transfiriendo una llamada para un interno del grupo jefe-secretaria 10.4 Consultando un interno del grupo jefe-secretaria 10.5 Capturando una llamada de un interno del grupo jefe-secretaria 10.1 Modificando el tiempo de flash en el interno	34 34 35 35 36 36 37 37 37 38
10.	9.2 Programando el interno que recibirá la llamada de emergencia 9.3 Desprogramando el accionamiento de emergencia por un interno 9.4 Realizando una llamada de emergencia de un interno para otro interno  JEFE-SECRETARIA 10.1 Programando un grupo y la posición de cada interno en este grupo 10.2 Llamando para un grupo jefe-secretaria 10.3 Transfiriendo una llamada para un interno del grupo jefe-secretaria 10.4 Consultando un interno del grupo jefe-secretaria 10.5 Capturando una llamada de un interno del grupo jefe-secretaria 10.5 Capturando una llamada ne un interno del grupo jefe-secretaria 11.1 Modificando el tiempo de flash en el interno 11.2 Consultando un interno 11.3 Consultando el interno atendedor (telefonista)	34 34 35 35 36 36 37 37 37 38 38 38
10.	9.2 Programando el interno que recibirá la llamada de emergencia 9.3 Desprogramando el accionamiento de emergencia por un interno 9.4 Realizando una llamada de emergencia de un interno para otro interno  JEFE-SECRETARIA 10.1 Programando un grupo y la posición de cada interno en este grupo 10.2 Llamando para un grupo jefe-secretaria 10.3 Transfiriendo una llamada para un interno del grupo jefe-secretaria 10.4 Consultando un interno del grupo jefe-secretaria 10.5 Capturando una llamada de un interno del grupo jefe-secretaria 10.1 Modificando el tiempo de flash en el interno	34 34 35 35 36 36 37 37 37 38 38 38

12.	CONFERENCIA	38
	12.1 Conferencia entre tres internos	39
	12.2 Conferencia entre dos internos y una llamada externa	
	12.3 Conferencia entre un interno y dos llamadas externas	39
13.	DESVÍOS DE LLAMADAS	40
	13.1 Desvío Siempre	
	13.2 Desvío Si está Ocupado	
	13.3 Desvío Si No Atiende	41
14.	ESTACIONAMIENTO DE LLAMADA	41
15.	GRUPO DE INTERNOS	42
	15.1 Tipos de grupos que pueden ser programados	42
	15.2 Programando los grupos	
	15.3 Llamando para un grupo de internos	44
16.	HOTLINE	44
	16.1 Hotline sin retardo para línea externa	44
	16.2 Hotline con retardo para línea externa	
	16.3 Hotline sin retardo para interno	
	16.4 Hotline con retardo para interno	46
17.	INTERCALACIÓN	
	17.1 Categoría de acceso a la intercalación	
	17.2 Interno telemarketing	48
18.	LLAMADAS INTERNAS	48
	18.1 Llamando para un interno	
	18.2 Llamando al interno atendedor (telefonista)	
	18.3 Llamada encadenada	49
19.	LLAMADAS EXTERNAS	49
	19.1 Categoría para llamada externa	49
	19.2 Llamando para un número externo	
	19.3 Llamando para un número externo usando la seña de su interno	
	19.4 Llamando para un número externo usando una ruta especial	
	19.4.3 Llamando para un número externo a través de la ruta especial	54
	19.5 Categoría para llamada externa a través de la ruta 0 o rutas especiales	
	usando el código 0	
	19.6 Llamando para un número externo usando el código privado	
	19.7 Llamando para sistemas automáticos (tele servicios)	5/

20.	MEMORIA DEL ÚLTIMO NÚMERO EXTERNO DISCADO	57
21	MONITOREO DE AMBIENTE (BABYPHONE)	58
22.	NO MOLESTE	
23.	PÉNDULO	59
24.	RETENCIÓN DE LLAMADAS	
25.	RELLAMADAS	61
	25.1 Rellamando para una línea que se encuentra ocupada	61 61 61 62
26.	SEÑA DEL INTERNO	
	26.1 Número de dígitos para la seña de interno	63 63
27		
ZI.	SÍGAME	
21.	27.1 Cancelando Sígame a través de interno principal	
	27.1 Cancelando Sígame a través de interno principal	64 <b>64</b>
	27.1 Cancelando Sígame a través de interno principal	64 <b>64</b> 64
	27.1 Cancelando Sígame a través de interno principal	64 64 64 64
	27.1 Cancelando Sígame a través de interno principal	64 64 64 64
	<ul> <li>27.1 Cancelando Sígame a través de interno principal</li> <li>TRANSFERENCIAS</li> <li>28.1 Retorno de llamadas transferidas</li> <li>28.2 Transfiriendo una llamada para un interno</li> <li>28.3 Transfiriendo una llamada para el interno atendedor (telefonista)</li> <li>28.4 Transfiriendo una llamada para un interno que corresponde a un grupo de internos</li> </ul>	64 64 64 64 65
	27.1 Cancelando Sígame a través de interno principal	64 64 64 64 65 65
	<ul> <li>27.1 Cancelando Sígame a través de interno principal</li> <li>TRANSFERENCIAS</li> <li>28.1 Retorno de llamadas transferidas</li> <li>28.2 Transfiriendo una llamada para un interno</li> <li>28.3 Transfiriendo una llamada para el interno atendedor (telefonista)</li> <li>28.4 Transfiriendo una llamada para un interno que corresponde a un grupo de internos</li> </ul>	64 64 64 64 65 65 A
28.	<ul> <li>27.1 Cancelando Sígame a través de interno principal</li> <li>TRANSFERENCIAS</li> <li>28.1 Retorno de llamadas transferidas</li> <li>28.2 Transfiriendo una llamada para un interno</li> <li>28.3 Transfiriendo una llamada para el interno atendedor (telefonista)</li> <li>28.4 Transfiriendo una llamada para un interno que corresponde a un grupo de internos</li> <li>28.5 Transfiriendo una llamada utilizando el código particular</li> <li>28.6 Transfiriendo una llamada para otro PABX, o, accediendo a una facilidad CF durante una llamada</li> </ul>	64 64 64 64 65 65 65 67 65
28.	<ul> <li>27.1 Cancelando Sígame a través de interno principal</li> <li>TRANSFERENCIAS</li> <li>28.1 Retorno de llamadas transferidas</li> <li>28.2 Transfiriendo una llamada para un interno</li> <li>28.3 Transfiriendo una llamada para el interno atendedor (telefonista)</li> <li>28.4 Transfiriendo una llamada para un interno que corresponde a un grupo de internos</li> <li>28.5 Transfiriendo una llamada utilizando el código particular</li> <li>28.6 Transfiriendo una llamada para otro PABX, o, accediendo a una facilidad CF</li> </ul>	64 64 64 64 65 65 65 67 65
28.	27.1 Cancelando Sígame a través de interno principal	64 64 64 64 65 65 67 67
28.	27.1 Cancelando Sígame a través de interno principal  TRANSFERENCIAS  28.1 Retorno de llamadas transferidas 28.2 Transfiriendo una llamada para un interno 28.3 Transfiriendo una llamada para el interno atendedor (telefonista) 28.4 Transfiriendo una llamada para un interno que corresponde a un grupo de internos 28.5 Transfiriendo una llamada utilizando el código particular 28.6 Transfiriendo una llamada para otro PABX, o, accediendo a una facilidad CF durante una llamada  STALACIÓN Y CONFIGURACIÓN DE LOS ACCESORIOS  INSTALANDO LOS ACCESORIOS 29.1 Placa de Comunicación Modulare	64 64 64 65 65 67 67
28.	27.1 Cancelando Sígame a través de interno principal  TRANSFERENCIAS  28.1 Retorno de llamadas transferidas 28.2 Transfiriendo una llamada para un interno 28.3 Transfiriendo una llamada para el interno atendedor (telefonista) 28.4 Transfiriendo una llamada para un interno que corresponde a un grupo de internos 28.5 Transfiriendo una llamada utilizando el código particular 28.6 Transfiriendo una llamada para otro PABX, o, accediendo a una facilidad CF durante una llamada  STALACIÓN Y CONFIGURACIÓN DE LOS ACCESORIOS  INSTALANDO LOS ACCESORIOS 29.1 Placa de Comunicación Modulare 29.2 Placa de Atendedor Modulare	64 64 64 65 65 67 67 67
28.	27.1 Cancelando Sígame a través de interno principal  TRANSFERENCIAS  28.1 Retorno de llamadas transferidas 28.2 Transfiriendo una llamada para un interno 28.3 Transfiriendo una llamada para el interno atendedor (telefonista) 28.4 Transfiriendo una llamada para un interno que corresponde a un grupo de internos 28.5 Transfiriendo una llamada utilizando el código particular 28.6 Transfiriendo una llamada para otro PABX, o, accediendo a una facilidad CF durante una llamada  STALACIÓN Y CONFIGURACIÓN DE LOS ACCESORIOS  INSTALANDO LOS ACCESORIOS 29.1 Placa de Comunicación Modulare	64 64 64 65 65 67 67 67 69 70

PF	ROGRAMANDO Y OPERANDO LOS ACCESORIOS	<b>75</b>
30.	PLACA DE COMUNICACIÓN MODULARE	75
	30.1 Calendario	75
	30.2 Despertador	76
	30.3 Programación de los feriados	
	30.4 Programación de horario para el sábado	
	30.5 Llámame	
	30.6 Cancelación del interno TI	
	30.7 Servicio nocturno automático	
	30.8 Señalización para llamadas recibidas y no atendidas	
	30.9 Interno económico	
	30.10 Atención automática	
	30.11 Programación remota vía teléfono MF	
	30.12 Llamada de emergencia de interno para número externo	84
	30.13 Rellamada al número externo	
	30.14 Control de tráfico	86
31.	PLACA DE ATENDEDOR MODULARE	90
	31.1 Atención automática	
	31.2 Controles para la atención automática	92
32.	PLACA IDENTIFICADOR DE LLAMADA MODULARE	95
	32.1 Identificación de llamadas recibidas no PABX	95
	32.2 Identificación de llamadas recibidas en el interno	96
	32.3 Clasificación de llamada recibida para Terminales Inteligentes	97
	32.4 Prefijo LDN/código de área para Terminales Inteligentes	97
33.	PORTEROS ELECTRÓNICOS	98
	33.1 Posición física para porteros que utilizan Interfaces de Portero IP 600 ó IP 60	00
	Plus	
	33.2 Desprogramando el portero instalado	
	33.3 Categoría de acceso al portero	
	33.4 Interno atendedores de portero	
	33.5 Número externo atendedor de portero	
	33.6 Activa atendedor de portero	101
	33.7 Llamando para el portero electrónico y conversando con alguien que se	
	encuentra próximo	101
34.	INTERFACE DE ACTUACIÓN EXTERNA ITA 700 1	
	34.1 Categoría de acceso a la actuación externa	
	34.2 Accionando la Actuación Externa	103

	34.3 Accionando la actuación externa durante una llamada	
	accionada	104
	PLACA DE DETECCIÓN DE TONO (RUTA DE MENOR COSTO)	106 107
INS	STRUCCIONES PARA MENSAJES PERSONALIZADAS 1	08
PĆ	DLIZA DE GARANTÍA 1	110
ΤÉ	RMINO DE GARANTÍA	111

## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN GENERAL DEL PABX

## 1. INSTRUCCIONES GENERALES PARA INSTALACIÓN DEL PABX

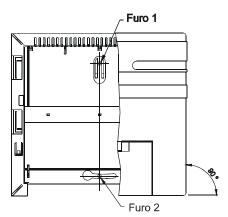
## 1.1 Materiales necesarios para fijar e instalar la central y los internos

- Taladro y broca nº 5 (los tornillos y tarugos vienen con el equipo).
- 50 m de cable con un par de hilos trenzado o los metros que se requieran de cable calibre 22 de dos pares de hilos trenzados.
- Canaleta perfil PVC 2 200 x 10 x 20 (en caso su residencia no posea instalación empotrada).
- Tomacorriente de teléfono tamaño estándar Telebrás, alicate y destornillador.

## 1.2 Eligiendo un lugar para fijar el equipo

Elija un lugar próximo a la entrada de la línea telefónica así como a la de una toma eléctrica, que sea

Para fijar su equipo en la pared primero deberá observar los agujeros delineados en la base de su equipo y seguir los pasos descritos en la próxima página.



Este equipo debe ser instalado próximo de una toma eléctrica de manera que permita una facil conexión y desconexión del mismo. Solicite a un electricista matriculado que verifique si la instalación de tierra en la toma eléctrica está correcta.

accesible para efectuar la distribución de los internos. Si su residencia posee un punto donde todas las extensiones están conectadas a la línea externa, este lugar será ideal para fijar su PABX. De lo contrário, tendrá que fijarlo en un lugar que facilite la instalación de la línea telefónica y la distribución de los internos.

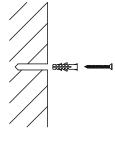
## Antes de fijar e instalar su Central, lea atentamente las siguientes observaciones

- No es recomendable instalar el equipo en lugares sin ventilación, humedos, ni próximo a fuentes de calor o vibraciones.
- Evite fijarlo en paredes donde la incidencia de sol sea intensa, detrás de puertas, en la parte inferior de ventanas o en lugares con demasiada circulación de aire, como pasillos, etc.
- Tampoco conviene instalarlo cerca de televisores u otros equipos que provoquen interferencias de radiofrecuencia.
- No pase los cables de la línea telefónica y/o de los internos con el cableado de red eléctrica; ni el cableado de los internos cerca a cables de antenas de televisores.

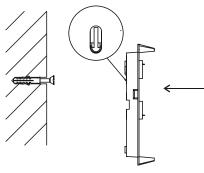
1

## 1.3 Fijando el equipo en la pared

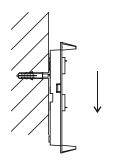
Paso 1 Elija un lugar para fijar el equipo, dejando una distancia mínima de 1,45 metro del piso y un espacio mínimo de 40 centímetros en las laterales; marque la pared, perfore y al final encaje el tarugo y el tornillo (dejando 1/2 cm de la cabeza del tornillo hacia fuera).



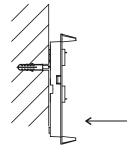
Paso 2 Encaje el tornillo de la parte superior de la Central en el agujero.



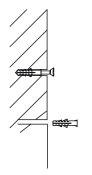
Paso 3 Empuje la base del equipo hacia abajo hasta el fin del curso del tornillo.



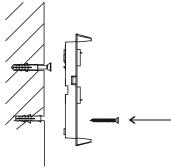
Paso 4 Alinee el equipo en la pared y marque el otro punto para el segundo tornillo.



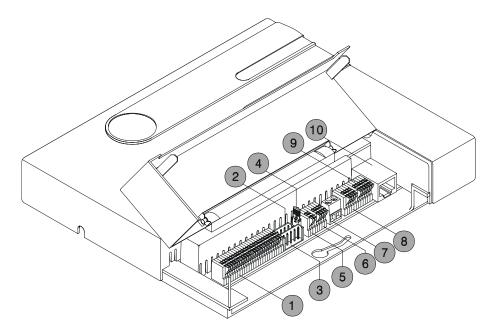
Paso 5 Retire el equipo, haga el agujero en el lugar definido y luego encaje el tarugo.



Paso 6
Encaje el equipo
nuevamente en
el primer
tornillo, alineelo
en el segundo
agujero, y luego
coloque y ajuste
el segundo
tornillo.



 - La clavija es el dispositivo de desconection, la toma corriente debe esta instalada cerca del equipo y ser facilmente accesible.



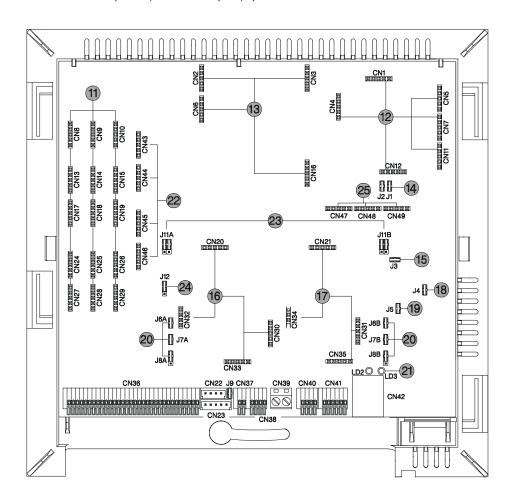
## 1.4 Conociendo los conectores externos de la central

- 1 CN36 Conexión de los Internos (interno 20 al interno 31)
- 2 CN22 Conexión para Placa de Actuación Externa ITA 700
- 3 CN23 Conexión para Interface de Portero (IP 600 ou IP 600 Plus)
- 4 J9 Jumper de Selección de Música Interna o Externa
- 5 CN37 Entrada de Música Externa
- 6 CN38 Conexión de la Línea Pública 1 y 2
- 7 CN39 Puesta a tierra externa
- 8 CN40 Conexión de la Línea Pública 3 y 4
- 9 CN41 Conexión de los Terminales Híbridos TI 630/ TI630i /TI730i/ TI 530 (TXTI, GNDTI); Conexión de la Interface Serial (TXDB, RXDB, DCDB y GND).

## 1.5 Conociendo los conectores internos de la central

## Abriendo la central

La Central posee dos trabas en ambos lados. Presiónelas para abrir la tapa de la Central. Para cerrar la Central basta encajar la tapa en la base y empujar.



- (10) CN42 Conector de entrada de alimentación de la fuente externa
- (11) Conexión para Placa de Interno Modulare:

Placa 1: Internos 20 a 23 (CN8, CN13, CN17, CN24, CN27)

Placa 2: Internos 24 a 27 (CN9, CN14, CN18, CN25, CN28)

Placa 3: Internos 28 a 31 (CN10, CN15, CN19, CN26, CN29)

- (12) Conexión para Placa de Comunicación Modulare: CN1, CN4, CN5, CN7, CN11 y CN12
- (13) Conexión para Placa de Atendedor Modulare: CN2, CN3, CN6 y CN16.
- 14) J1 Jumper de Watch-Dog (mantenerlo cerrado) J2 Jumper de Reset
- 15) J3 Jumper de +5V
- (16) Conexión para Placa del Troncal (jumper) 3: CN20, CN30, CN32 y CN33
- Conexión para Placa del Troncal (jumper)4: CN21, CN31, CN34 y CN35
- (18) J4 Jumper de Batería
- 19 J5 Jumper de +12V
- J6A y J6B: habilitan las líneas 1 y 2; J7A y J7B: inversión de polaridad de las Líneas 1 y 2; J8A y J8B: ajuste del sensor de ring de las líneas 1 y 2.
- LD2: parpandeando indica que el programa del PABX se encuentra funcionando normalmente; LD3: indica tensión de +12V presente
- 22) Conexión para Placa de Identificador de Llamada Modulare: CN43, CN44, CN45, CN46
- 23) J11A y J11B: Permite la recepción de datos en la Placa de Identificador de Llamada Modulare
- J12: Jumper para selección de la interface IP 600/IP 600 Plus para Instalación de Portero Electrónico, o interno 31
- 25 Conexión para Placa de Detección de tono, CN 47, CN 48 y CN 49

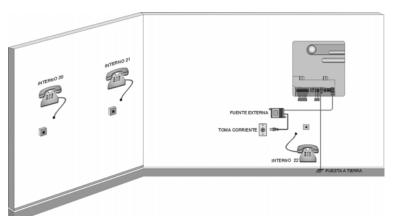
### 1.6 Instalando los internos

Antes de conectar a la Central los cables de los internos deberá realizar la distribución de los mismos desde los teléfonos hasta el lugar donde se encuentra instalada la Central. A continuación veremos las dos formas de distrubución de los internos.

#### **ICUIDADO!**

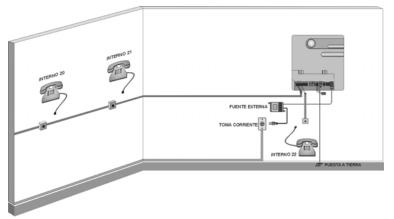
- No use cables multipares para la instalación del cableado de los internos, ni pase varios internos por una sólo tubo, es preferible que el cableado se mantenga lo más distante posible de cables de televisores y de la red de energía eléctrica.
- Los internos de esta central no son aptos para ser instalados en edificios vecinos o fuera del domicilio.

## 1.6.1 Cuando el lugar posee instalación empotrada para los internos



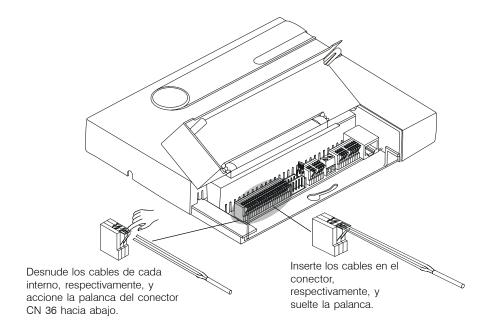
En este caso, proceda a conectar el par de cables de cada interno en tomacorrientes de teléfono, enchufe los teléfonos en los tomacorrientes y de inmediato, lleve el cableado hasta el lugar donde instalará la Central.

## 1.6.2 Cuando el local no posee instalación empotrada para los internos



En este caso. proceda a conectar el par de cables de cada interno en tomacorrientes de teléfono, enchufe en los teléfonos en los tomacorrientes v de inmediato, pase el cableado por las canaletas (utilice canaleta perfil PVC 2 200 x 10 x 20mm) hasta el lugar donde se conectara la central.

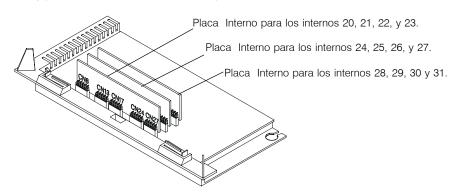
### 1.7 Instalando los cables de los internos en la central



## 1.8 Instalando las placas de interno que vienen con la central

Al momento de adquirir el equipo usted recibirá juntamente las Placas de Interno Desequilibradas, que son necesarias para la instalación y funcionamiento de sus internos. La cantidad de Placas recibidas dependerá de la configuración que eligio para su Central.

Cada Placa de interno permite la instalación de 4 internos. Por lo tanto, si desea instalar 4 internos necesitará solamente de una Placa de Interno; si desea instalar 8 internos necesitará de dos Placas de Interno y para 12 internos se necesitará de 3 placas de Interno.



#### **IATENCIÓN!**

- Si después de concluir la instalación nota ruídos y/o interferencias al momento de usar los internos, verifique si las orientaciones de instalación fueron seguidas correctamente y si el equipo no se encuentra próximo de fuentes generadoras de ruidos. Del mismo modo, si luego de verificar la instalación de la Central continua la interferencia y/o ruidos, tendrá que optar por instalarle una Placa de Interno balanceada. Entre en contato con el proveedor de la Central para obtener más informaciones sobre la Placa de Interno Balanceada
- La Placa de Interno Balanceada tiene dimensiones un poco diferentes de la Placa de Interno Deseguilibrada, sin embargo, deberá instalarla de la misma forma y utilizando los mismos conectores.

#### 1.9 Instalando las líneas telefónicas

La instalación de las líneas telefónicas deberá realizarse teniendo en consideración el lugar en que el equipo fue fijado; si el equipo se encuentra próximo a la salida de la línea externa, solo tendrá que tender el cable de la línea hasta el equipo y seguir las instrucciones abajo especificadas. En caso de que la salida de su línea telefónica se encuentre distante del equipo, deberá tenderla hasta el lugar deseado a través de canaletas (utilice canaleta perfil PVC 2 200 x 10 x 20 mm), evitando de esta forma que los cables queden sueltos por la casa u oficina.

#### IATENCIÓN!

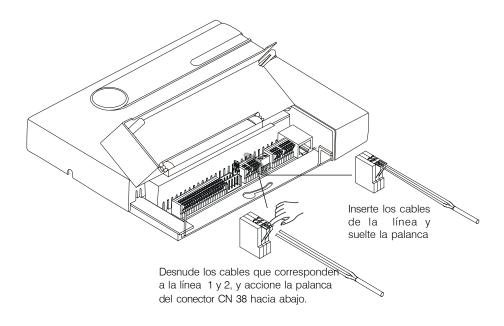
- Antes de conectar la linea telefónica en el PABX deberá identificar el tipo de señalización que la Compañía Telefónica ofrece para su línea. Para esto, haga una llamada con un teléfono común conectado diretamente en la línea telefónica con el conmutador T/P en la posición T:
- Si la llamada logra completarse significa que su línea posee señalización multifrecuencial, en este caso, después de finalizar toda la instalación de la central se podrá usar sin efectuar la programación Configuración de la Línea como Ruta 0; pues la central ya sale de fábrica programada con señalización multifrecuencial.
- Si la llamada no logra completarse significa que su línea posee señalización decádica; en este caso, consulte a la Compañía Telefónica sobre la posibilidad de cambiar la señalización de su línea para multifrecuencial y las facilidades que ésta ofrece. En caso de que la Compañía Telefónica no ofrezca la posibilidad de cambiar la señalización de su línea para multifrecuencial, deberá ejecutar la facilidad Configuración de las Líneas como Ruta 0, programando su central para señalización decádica.

## 1.9.1Instalando las líneas 1 y 2

Para la instalación de las líneas 1 y 2 basta conectar los cables de las líneas telefónicas en los conectores del CN 38.

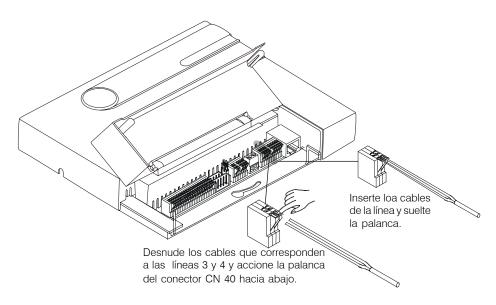
## IATENCIÓN!

- Si no utiliza la línea 1, deberá abrir el *jumper* J6 A de la Central; si no utiliza la línea 2, deberá abrir el *jumper* J6 B de la Central.
- Para reconocer estos jumpers, observe el ítem Conociendo los Conectores Internos de la Central.



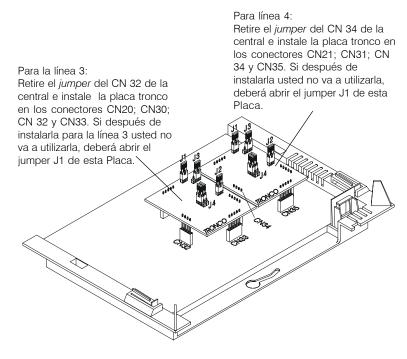
## 1.9.2 Instalando las líneas 3 y 4

Para realizar la instalación de las líneas 3 y 4 tendrá que adquirir una placa del troncal para la línea 3 y otra para la línea 4. Antes de conectar estas placas en la Central deberá seguir los siguientes pasos:



### 1.9.2.1 Instalando las Placas del Troncal para las Líneas 3 y 4

Después de instalar los cables correspondientes a las líneas 3 y 4, deberá instalar las Placas del Troncal siguiendo las instrucciones descritas a continuación:



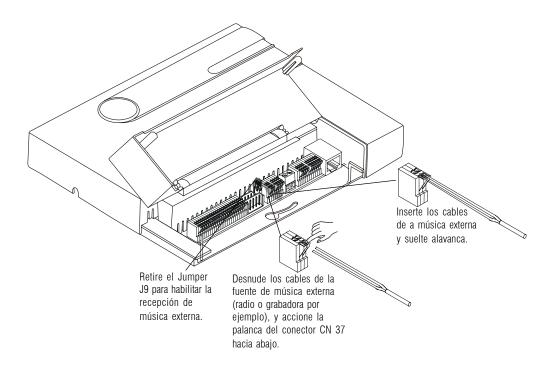
#### IATENCIÓN!

- Si después de concluir la instalación de la Central nota que no está recibiendo llamadas, es muy probable que su central no esté captando la señalización de ring de la compañía telefónica; en este caso, para las líneas 1 y 2 deberá ajustar la sensibilidad de la Central a través de los *jumpers* de la base: para línea 1 (J8 A) y para la línea 2 (J8 B). Para las líneas 3 y 4 deberá ajustar la sensibilidad del J3 de la placa del troncal correpondiente a la línea que se desea ajustar:
  - Si la Compañía Telefónica está enviado un ring muy débil deberá retirar el jumper.
  - Si la Compañía Telefónica está enviando una señal de ring medio el *jumper* deberá ocupar las posiciones 1 y 2.
  - Cuando la Compañía Telefónica está enviando una señal de ring alto el jumper deberá ocupar la posición
     2 y 3.
- Para reconocer los *iumpers* observe el ítem Conociendo los conectores internos de la central.
- Si la Compañía Telefónica ofrece el servicio de Inversión de Polaridad, y si desea usar esta facilidad a través de la Central, deberá cerrar el jumper de la base J7 A para línea 1 y J7 B para línea 2. Para las líneas 3 y 4 deberá cerrar el jumper J2 de la placa del troncal correspondiente a la línea que desea ajustar. Observe como programar esta facilidade en el ítem Atención con Inversión de polaridad.

## 1.10 Instalando la música externa

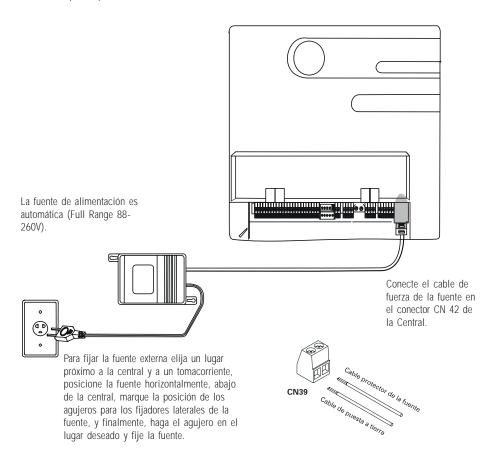
La central Modulare i ofrece música en espera para llamadas externas que se encuentran en consulta, transferencia, retención de llamadas o después de la atención automática; en caso poseea más de una línea telefónica y tenga otras llamadas externas que se encuentren en esta situación, solamente la primera llamada recibirá música, las demás permanecerán mudas mientras esperan ser atendidas.

El PABX ofrece la posibilidad de música digital interna o instalación de música externa (radio, CD Player, equipo de sonido, etc.). Observe a continuación como instalar la música externa en su Central.



## 1.11 Instalando la fuente externa

Con la instalación de la fuente externa estará conectando su PABX a la energía eléctrica, la cual es necesaria para que funcione su central.

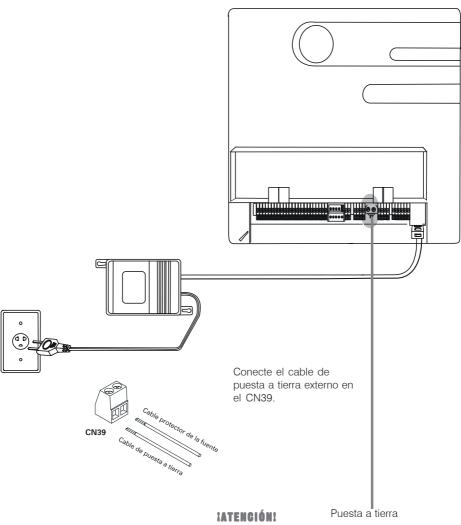


## ¡ATENCIÓN!

 Después de realizar la instalación como se describe abajo, verifique si los internos poseen tono interno de discado.

## 1.12 Efectuando la puesta a tierra

Para brindarle una mayor seguridad a su Central deberá conectarla a un punto de puesta a tierra - que es un elemento condutor (varilla de metal) enterrado en el suelo permitiendo el flujo de corriente eléctrica para la tierra. Los varillas de puesta a tierra pueden adquirise en casas de materiales eléctricos y/o de construcción. En esta puesta a tierra deberá estar conectado el equipo y cualquier otro equipo conectado al PABX, evitando, de esta forma, la circulación de corriente entre ellos.



- La resistencia máxima para la puesta de tierra deberá ser de 5  $\Omega$ .

## 1.13 Especificaciones técnicas

#### **Capacidad**

4 líneas y 12 internos

#### **Enlaces Internos**

2 enlaces internos

#### Numeración dos Internos

La numeración de los internos es de 20 hasta 31

Los internos 20 y 23 son los internos principales, y es por medio de ellos que se realizan todas las programaciones generales del PABX.

#### **Señalización**

Decádica (DC) y Multifrecuencial (MF)

#### Alcance de las Líneas

Para las líneas 2 000 Ohm y para los internos 1 100 Ohm incluyendo el teléfono

#### Protección Eléctrica

Esta Central posee protección contra picos transitorios en las entradas del juntor y alimentación ac

#### Alimentación ac

120/220 Vca 50/60Hz 250mA

#### Protección de Programación

Se hace a través de una pila de Ni/Cd de 3,6 Volts recargable

#### Potencia Máxima

24 W

## Ante la Falta de Energía

Las líneas 1, 2, 3 y 4 son acopladas a los internos 20, 21, 22 y 23 respectivamente

#### **Dimensional**

215 x 223 x 54 mm

#### Peso

1.9 Ka

## 2. CONFIGURACIÓN GENERAL DEL PABX

En este capítulo abordaremos las programaciones básicas para el funcionamiento de su PABX.

## 2.1 Modificación de la seña general

Programación de fábrica: seña general 123

Con esta programación podrá modificar la seña general del PABX siempre que lo crea conveniente. Esta nueva seña podrá formarla por cualquier número de su elección, manteniendo siempre el limite de tres dígitos.

#### Modificando la seña general

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL ACTUAL (3 dígitos) + 32 + SEÑA GENERAL ACTUAL + NUEVA SEÑA, espere tono de programación correcta.

Ejemplo: si desea modificar la seña general para 222, ingrese a la programación general y pulse 32 + 123 + 222.

## 2.2 Comando para ingresar a la programación general

Algunas programaciones del PABX solamente pueden realizarse en el interno principal (programador) en estado de programación general.

## Ingresando a la programación general

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (1)(2) + SEÑA GENERAL (3 dígitos). A partir de este momento podrá comenzar la programación siguiendo los códigos indicados para cada facilidad.

## Saliendo de la programación general

Coloque el auricular en el gancho del interno principal

## 2.2.1 Interno principal

Los internos principales se encuentran en las posiciones físicas 00 y 03; salen de fábrica programados como interno 20 y 23, respectivamente. La numeración del interno principal podrá modificarse, sin embargo la posición física deberá ser siempre 00 y 03, obligatoriamente.

## Durante la programación u operación el PABX se comunicará a través de tonos, observe como identificarlos



**Tono de Listo para Programar:** tono continuo con intervalos rápidos, similar al tono de línea interna.

**Tono de Programación Correcta:** secuencia de bips lentos, similar al tono que recibe cuando espera una llamada.

**Tono de Programación u Operación Incorrecta:** secuencia de bips rápidos.

Cuando la seña general de fábrica se modifica, el PABX liberará automáticamente el acceso para Programación Remota.

Estando en programación, preste mucha atención al momento de pulsar los códigos, de lo contrário el PABX no aceptará la programación. Todas las programaciones traen el comando respectivo y enseguida la orientación para esperar el tono de programación correcta. en caso desee avanzar la recepción del tono de programación correcta, usted podrá pulsar \* y de inmediato, los códigos de la otra programación.

## 2.3 Comandos de reset

Los comandos de reset permiten que los circuitos electrónicos del PABX reinicien sus trabajos desde el principio, como si el PABX fuera reinicializado. En el caso de reset total, además de regresar a la programación de fábrica, reinicializa los buffers de control y los circuitos del PABX. Esta programación podría auxiliar como último recurso ante el intento de resolver un problema de solución desconocida, o es más, cuando se desea que el PABX regrese a la programación de fábrica, siempre que haya sido modificado.

#### Efectuando reset total

(borra mensajes de texto almacenados en la memoria).

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse GENERAL (3 dígitos), espere tono de programación correcta. Enseguida, desenchufe la Central de la energía eléctrica y espere 30 segundos para prenderla nuevamente

#### Esta programación se efectúa en el interno principal (programador) fuera del estado de programación general, basta retirar el auricular del gancho y pulsar el comando

La ejecución del reset
total o parcial del
PABX origina el corte
de todas las llamadas
en curso (internas y
externas).
En caso el PABX posea
la Placa de
comunicación
Modulare, después de
activar el el comando
de reset total acerte el

calendário del PABX

#### **Efectuando reset parcial**

(no borra mensaies de texto almacenados en la memoria).

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse \(\begin{align\*} \begin{align\*} \begin{align\*} \emptyset\* \emptyset\* \\ \emptyset\* \emptyset\* \\ \emptyset\* \emptyset\* \\ \emptyse\* \\ \emptyset\* \\emptyset\* \\ \emptyset\* \\ \e

Ejemplo: si desea cancelar todas las programaciones del PABX, regresando a la programación de fábrica, pero no quiere borrar los mensajes de texto (registro de las llamadas) almacenados en la memoria, pulse 1191 + 123 (123 es la seña programada de fábrica), de inmediato apague la Central y espere 30 segundos para prenderla nuevamente.

## 2.4 Configuración de las líneas como ruta 0

Programación de fábrica: este PABX sale de fábrica programado para operar bajo señalización multifrecuencial, recebindo y realizando las llamadas por la ruta 0.

A realizar esta programación estará definiendo la forma de señalización en que su PABX operará, igualmente podrá bloquear una línea o transformarla en enlace interno, vea a seguir como realizar esta programación.

## Observe como identificar el tipo de señalización de su línea telefónica

Efectúe una llamada con un teléfono común con el conmutador T y P en la posición T (tono):

- Si su línea responde bien es porque posee señalización multifrecuencial, por lo tanto, si la programación de fábrica no satisface sus necesidades ejecute las programaciones descritas para la señalización multifrecuencial.
- Si la llamada no logra completarse con éxito es porque su línea posee señalización decádica. En este caso, antes de modificar la señalización de su Central para decádica, consulte a la Compañía Telefónica si existe la posibilidad de cambiar la señalización decádica para multifrecuencial, que permite un discado más rápido y la posibilidad de acceso a varios servicios que brindan las Compañías Telefónicas (como sígame, llamada en espera, etc.). En caso de que la Compañía Telefónica no ofrezca la posibilidad de cambiar la señalización de su línea para multifrecuencial, programe su central para señalización decádica:

## Habilitando la línea para originar llamadas bajo el modo de señalización decádica En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 31 + LÍNEA + 01, espere tono de programación correcta.

**Habilitando la línea para originar llamadas bajo el modo de señalización multifrecuencial**En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL
(3 dígitos) + 31 + LÍNEA + 02, espere tono de programación correcta.

## Habilitando la línea para solamente recibir llamadas (no efectúa llamadas).

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + (3)(1) + LÍNEA + (0)(3), espere tono de programación correcta.

## Habilitando la línea para originar y recibir llamadas bajo el modo de señalización decádica.

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse  $\boxed{\ \ \ \ \ \ \ }$  2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) +  $\boxed{\ \ \ \ \ \ }$  1 + LÍNEA +  $\boxed{\ \ \ \ \ \ }$  0 4, espere tono de programación correcta. Ejemplo: si desea programar la línea 1 como ruta 0 para recibir y originar llamadas bajo el modo decádico, ingrese a la programación general y pulse 31 + 1 + 0 + 4.

# Transformando una línea en enlace interno (para posición de línea que no posea línea externa o que no posee placa del troncal instalada).

Si no se encuentra usando una de las posiciones de línea externa, podrá transformarla en enlace interno, lo que mejora sensiblemente el desempeño de su PABX:

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 1 + LÍNEA + 1 +

# Si no se encuentra usando una de las líneas que fue instalada podrá bloquearla (para posición de línea con instalación completa que no se está usando).

# Retornando a la programación de fábrica (central origina y recibe llamadas bajo el modo de señalización multifrecuencial).

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 31 + LÍNEA + 05, espere tono de programación correcta.

## 2.5 Selección automática de líneas

Esta facilidad tiene como función determinar que llamadas de un mismo tipo (DDI DDD, local, celular local, celular DDD), sean hechas a través de una misma ruta, podiendo existir varias líneas programadas para una misma ruta.

Las líneas habilitadas para originar llamadas bajo el modo de señalización decádica o multifrecuencial, tendrán preferencia por originar llamadas, no obstante, podrán recibir llamadas.

LÍNEA: 1, 2, 3 ó 4, conforme a la línea que usted desea programar, o 9 para programar todas las líneas de una sola vez.

En caso se instale una nueva línea externa en la posición que fue configurada como enlace interno, usted deberá configurar la línea nuevamente, ejecutando los procedimientos descritos anteriormente.

LÍNEA: 1, 2, 3 ó 4, según la línea que usted deseja programar, ó 9 para programar todas las líneas de una sola vez. Una vez programada esta facilidad, siempre que usted teclar el código de acceso a la línea a través de la ruta 0 (llamada externa a través de la ruta 0, Código Particular, Agendas, Portero, Llamada de Emergencia), el PABX va a esperar el inicio del marcado del número para seleccionar la ruta que será utilizada en este tipo de llamada.

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 33 + RUTA (1 a 3) + TIPO DE LLAMADA (0 a 5), espere el tono de programación correcta.

#### Tipos de llamadas que podrán ser realizadas a través de la línea:

- 0 cancela la selección de líneas
- 1 DDI
- 2 DDD 1 (rango DDD 1)
- 3 local
- 4 celular local 1 (rango celular local 1)
- 5 celular DDD
- 6 celular local 2 (rango celular local 2)
- 7 DDD 2 (rango DDD 2)

#### Importante:

- ➡ Las rutas utilizadas en esta programación no podrán ser utilizadas por los internos a través del código de acceso a la ruta especial;
- ⇒ Deberá programarse por lo menos una línea con la ruta elegida (Vea en este manual el ítem "Configuración de las líneas\* como rutas especiales");
- ⇒ Podrá programarse más de un tipo de llamada para una misma ruta.
  - \* Necesario accesorio de placa detectora de tono.

## 2.5.1 Rango para selección Automática de líneas

Para esta programación el vaor del início del rango indica el prefijo a partir de la cual será utilizada la ruta seleccionada para este tipo de llamada. El valor del término del rango indica el ultimo prefijo que sera utilizado pela ruta seleccionada para este tipo de llamada.

En el interno principal, retire al auricular del gancho, pulse (1)(2) + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + (3)(3)(8) + TIPO DE RANGO (1 a 8) + PREFIJO (hasta 4 dígitos), espere tono de programación correcta.

#### Tipos de rangos que podrán ser utilizadas:

- 1 inicio del rango del celular local 1
- 2 inicio del rango del celular local 2
- 3 inicio del rango DDD 1
- 4 inicio del rango DDD 2
- 5 término del rango del celular local 1
- 6 término del rango del celular local 2
- 7 término del rango DDD 1
- 8 término del rango DDD 2

La programación de los rangos deberá ser hecha de acuerdo con la tabla abajo:

Rango/Tipo de llamada	Inicio	Termino
4 - Celular Local 1	1	5
6 - Celular Local 2	2	6
2 - LDN 1	3	7
7 - LDN 2	4	8

#### Ejemplo 1:

- 333819000: Indica que las llamadas para celular que inician en 9000, serán hechas por el rango de celular local 1 :
- 33859599: Indica que las llamadas para celular que inician en 9600, no serán más realizadas por el rango del celular local 1, es decir, el rango del celular local 1 estará comprendido por los números de celular comprendidos entre 9000 y 9599 (Inclusive);

#### Ejemplo 2:

- 33829600: Indica que las llamadas para celular que inician en 9600, serán hechas por el rango de celular local 2;
- 33869999: Indica que las llamadas para celular local que inician hasta 9999, serán hechas pelo rango de celular local 2, o sea, el rango de celular local 2, tendrá números de celulares co9m preendidos entre 96000 y 9999 (inclusive).

#### Importante:

- se no fueran programados los 4 dígitos para cada uno de los rangos el PABX assumirá los valores ausentes como 0:
  - Ejemplo: se usted desear programar el rango LDN 1 tiendo los prefijos compreendidos entre 05 y 07, deberán ser hechas las seguientes programaciones: 338 + 3 + 05 (PABX asume como inicio del rango 0500) y 338 + 7 + 0799 (PABX inclui todos los prefijos que inicien con 07 en lo rango LDN 1)
- observe que el codigo de la operadora es omitido para estas programaciones.

## 2.6 Plan de numeración

Programación de fábrica: posición física 00 a 11 y numeración de los internos 20 a 31. Esta programación es una tabla que asocia el número de cada interno con su posición física local en el PABX de donde sale el par de cables que van para el interno. La posición física es inflexible mientras que la numeración de los internos varia conforme su necesidad.

#### Modificando la numeración de los internos

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 51 + POSICIÓN FÍSICA (00 a 11) + N° DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

Ejemplo 1: usted es propietario de un hotel y desea que los números de los internos coincidan con el número de las habitaciones. Para la habitación 201 donde se conectaron el par de cables de la posición física 01, el número del interno será 201, pulse 51 + 01 + 201, y de la misma manera para las demás habitaciones (que tengan numeración programable).

Ejemplo 2: en la programación de su central el interno 21 ocupa la posición física 01 y el interno 22 ocupa la posición física 02, mientras que, usted desea que el interno 22 ocupe la posición física 01 y que el interno 21 ocupe la posición física 02, entonces deberá ejecutar los siguientes pasos:

- libere la numeración del interno 22 de la posición física que él ocupa (02) para que pueda designarlo a la otra posición, pulse 51 + 02 + un número de interno inexistente (pero con numeración programable).
- pulse 51 + 01 + 22, programando el interno 22 en la posición física 01
- pulse 51 + 02 + 21, programando el interno 21 en la posición física 02

La numeración de los internos puede ser de 20 a 39 o de 200 a 2999 (obligatóriamente empezados con 2). Caso sea alterada la numeración de los internos y usted ya tenga realizado alguna programación para los internos, usted deberá rehacer todas las programaciónes referentes a los internos alterados

Con esta programación determina la liberación o bloqueo total de algunos prefijos para ciertas categorías de internos.

Para que el PABX realice el análisis de la tabla programada usted deberá incluso ejecutar la programación 2.7.1.

No será posible la utilización de las dos programaciones para el mismo prefijo

Para que usted pueda utilizar las tablas de horario es necesario la instalación del accesorio placa de Detección de Tono, vea como instalar este accesorio en el ítem 29.7 y como programar las tablas de horario en el item 36.

## 2.7 Tabla de prefijos

Programación de fábrica: todos los prefijos liberados de acuerdo con la categoría de los internos definida en la programación categoría para llamada externa.

#### Programando todos los prefijos de una sola vez

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 55 + CATEGORÍA + TABLA DE HORARIOS (0, 1 ó 2), espere tono de programación correcta.

#### Programando un prefijo determinado

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 5 5 + CATEGORÍA + TABLA DE HORARIOS (0, 1 ó 2) + PREFIJO (hasta 6 dígitos), espere tono de programación correcta.

#### CATEGORÍA

- 6 Libera los prefijos para interno con categoría local, provincial, LDN y LDI.
- 7 Libera los prefijos para interno con categoría provincial, LDN y LDI, bloqueando para categoría local.
- 8 Libera los prefijos para interno con categoría LDN y LDI, bloqueando para categoría local y provincial.
- 9 Libera los prefijos para interno con categoría LDI, bloqueando para categoría local, provincial y LDN.
- O Bloquea los prefijos para todos los internos independientemente de la categoría.

#### TABLA DE HORARIOS

O el prefijo programado no utiliza la tabla de horarios de las operadoras.

- 1 el prefijo programado utiliza la tabla 1.
- 2 el prefijo programado utiliza la tabla 2.

Ejemplo 1: si desea programar la liberación de todos los prefijos para LDN, ingrese a la programación general y pulse 55+8+0. En este caso, todos los prefijos serán bloqueados para los internos con acceso local y provinal y liberados para internos con acceso LDN y LDI.

Ejemplo 2: para bloqueo total del prefijo 0900, ingrese a la programación general y pulse 55 + 0 + 0 + 0900.

Ejemplo 3: si desea que los internos con categoría local tengan acceso permitido solamente para los prefijos locales 33 y 34, y que los otros internos tengan acceso según definición de la programación Categoría para Llamada Externa, deberá ejecutar las siguientes programaciones:

- Ingrese a la programación general y pulse 55 + 7 + 0 y será bloqueado el acceso de los internos con categoría local, liberando el acceso para los internos con categoría provincial, LDN y LDI a todos los prefijos. Con esta programación, los prefijos LDN y LDI también estarán disponibles para internos con categoría provincial. Por lo tanto, deberá liberar prefijos LDN solamente para internos con categoría LDN pulsando 55 + 8 + 0 + 0, y liberar prefijos LDI solamente para internos con categoría LDI pulsando 55 + 9 + 0 + 00;
- Para finalizar, pulse 55 + 6 + 0 + 33 (para liberar el prefijo 33) y 55 + 6 + 0 + 34 (para liberar el prefijo 34). Con ello, los prefijos 33 y 34 estarán liberados solamente para los internos con categoría local.

Ejemplo 4: si desea bloquearle el acceso al prefijo 048, deberá ejecutar la siguiente programación: 55

+ 0 + 0 + 048. Cuando el usuario pulse 0 + CÓDIGO DE LA PRESTADORA + 48, la llamada será bloqueada por el PABX.

## 2.7.1 Análisis de la tabla de prefijos

Programación de fábrica: PABX analiza la tabla de prefijos para todas las líneas.

Con esta programación determina si el PABX deberá o no analizar la tabla de prefijos, definiendo la categoría del interno para acceder a determinado prefijo. Si es programado para no analizar la tabla de prefijos, las llamadas serán realizadas conforme la categoría para llamada externa programada para cada interno.

LÍNEA: 1, 2, 3 ó 4, según la línea que usted desee programar, ó 9 para programar todas las líneas de una sola vez.

## Programando el PABX para no analizar la tabla de prefijos

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1/2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 1/4 + LÍNEA + 1/8 (4)(0), espere tono de programación correcta.

#### Programando el PABX para analizar la tabla de prefijos

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 4 + LÍNEA + 8 4 1, espere tono de programación correcta.

Ejemplo: para que el PABX no analice la tabla de prefijos, ingrese a la programación general y pulse 4 + 9 + 840.

Esta programación permite que el PABX analice o no el número de dígitos pulsados para la realización de una llamada externa.

## 2.8 Análisis de cifras/números de dígitos locales

Programación de fábrica: efectúa análisis de cifras y dígitos locales igual a 8.

La no-limitación de dígitos es interesante cuando el PABX está conectado como subsistema de otro PABX. Vea los tipos de llamadas externas que pueden analizarse:

LDI (discado directo internacional) - 20 cifras

LDN (discado directo nacional) - 13 cifras

LCR (discado directo cobro revertido) - 14 cifras

LOCAL (discado local) 7, 8 ó 9 cifras, según la siguiente programación

## Programando el PABX para no efectuar análisis de cifras y dígitos locales

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1/2 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 4 + LÍNEA + 908, espere tono de programación correcta.

## Programando el PABX para efectuar análisis de cifras y dígitos locales

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse  $\boxed{1}$   $\boxed{2}$  + SEÑA GENERAL (3 dígitos) +  $\boxed{4}$  + LÍNEA +  $\boxed{9}$   $\boxed{1}$  + NÚMERO DE DÍGITOS LOCALES (7 a 9), espere tono de programación correcta.

Ejemplo: su PABX está conectado como subsistema de otro PABX y necesita de la liberación del número de dígitos teclados, ingrese a la programación general y pulse 4 + 9 + 908.

## 2.9 Bloqueo de recepción de llamadas con cobro revertido

Programación de fábrica: recepción de llamadas con cobro revertido liberado para los períodos diurno y nocturno.

Con esta programación usted podrá liberar o bloquear el PABX para la recepción de Ilamadas con cobro revertido, para los períodos de atención bajo el modo normal o nocturno.

## Bloqueando la recepción de llamadas con cobro revertido Para el período diurno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1/2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 4/4 + LÍNEA + 8/2 1, espere tono de programación correcta.

#### Para el período nocturno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 4 + LÍNEA + 831, espere tono de programación correcta.

## Liberando la recepción de llamadas con cobro revertido

#### Para el período diurno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 4 + LÍNEA + 820, espere tono de programación correcta.

### Para el período nocturno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 4 + LÍNEA + 8 3 0, espere tono de programación correcta

Ejemplo: si desea que todas las líneas del PABX se encuentren bloqueadas para la atención de llamadas con cobro revertido durante el período en que están operando bajo el modo de atención nocturna, ingrese a la programación general y pulse 4 + 9 + 831.

#### según la línea que usted desea programar, ó 9 para programar todas las líneas de una sola vez.

LÍNEA: 1, 2, 3 ó 4,

## 2.10 Atención de llamadas

Programación de fábrica: interno 20 programado como atendedor; 35 segundos para la llamada transbordar para el interno 21.

Todas las llamadas recibidas por el PABX serán atendidas por el interno atendedor de la línea (telefonista); si este interno no atiende la llamada después de 35 segundos ésta transbordará para el interno atendedor de transbordo. A continuación, las opciones que podrá programar para la atención de las llamadas de su PABX

## 2.10.1 Atendedor de la línea para período diurno

Programación de fábrica: interno 20 programado como atendedor de todas las líneas.

Con esta programación se define cuál interno, o grupo de internos, será determinado como atendedor de la línea. El interno programado para atender la mayor cantidad de líneas pasará a ser considerado interno atendedor (telefonista).

#### Programando un interno como atendedor de la línea para período diurno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 4 + LÍNEA + 1 + N° DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

Ejemplo 1: para que las llamadas recibidas por la línea 2 sean atendidas por el interno 23 definiéndolo como atendedor de esta línea, ingrese a la programación general y pulse 4 + 2 + 1 + 23.

#### Programando un grupo como atendedor de la línea para período diurno Observe como programar un grupo (ítem 15)

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse  $\boxed{1}$   $\boxed{2}$  + SEÑA GENERAL (3 dígitos) +  $\boxed{4}$  + LÍNEA +  $\boxed{1}$  +  $\boxed{6}$  + N° DEL GRUPO (1 a 4), espere tono de programación correcta.

Ejemplo 2: para que todas las llamadas recibidas por el PABX sean atendidas por el grupo 1, definiéndolo como atendedor de todas las líneas, ingrese a la programación general y pulse 4+9+1+6+1.

## 2.10.2 Atendedor de la línea para período nocturno

Programación de fábrica: interno 21 programado como atendedor de nocturno.

Usted podrá programar un interno o un grupo de internos para atención de las llamadas cuando el PABX se encuentra operando bajo el modo de atención nocturna.

## Programando un interno como atendedor de la línea para período nocturno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 4 + LÍNEA + 3 + N° DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### Programando un grupo como atendedor de la línea para período nocturno Observe como programar un grupo (ítem 15)

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse  $\boxed{1}$   $\boxed{2}$  + SEÑA GENERAL (3 dígitos) +  $\boxed{4}$  + LÍNEA +  $\boxed{3}$  +  $\boxed{6}$  + N° DEL GRUPO (1 a 4), espere tono de programación correcta.

Ejemplo: si desea programar el interno 22 para atender las llamadas recibidas por todas las líneas del PABX durante la operación bajo el modo nocturno, ingrese a la programación general y pulse 4+9+3+22.

#### 2.10.3 Servicio nocturno

Programación de fábrica: servicio nocturno desactivado.

En las facilidades descritas a seguir, cuando se realiza la programación Servicio Nocturno, los internos y las líneas retomarán las configuraciones para el período nocturno y/o diurno y nocturno. Cuando el Servicio Nocturno es desactivado los internos y las líneas tomarán nuevamente las configuraciones destinadas para el modo de atención diurno.

## Facilidades que pueden modificarse cuando están bajo el modo de Atención Nocturna

Atención Nocturna; Atendedor de la Línea; Atendedor de Transbordo para el período Nocturno; Categoría para Llamada Externa; Categoría de Acceso a la Intercalación; Categoría para Llamada Externa por la Ruta Especial; Categoría para Llamada Externa por la Ruta 0 o rutas especiales a través de la ruta 0; Categoría de Acceso al Portero; Categoría de Acceso a la Actuación Externa; Atención Automática y Bloqueo de Recepción de Llamadas con cobro revertido.

#### Activando el servicio nocturno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse \(\begin{align\*} \begin{align\*} \

#### Desactivando el servicio nocturno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (1)(1)(4), espere tono de programación correcta.

#### **Observación**

- En caso posea el accesorio Placa de Comunicación Modulare y desee que el PABX ingrese y abandone el modo servicio nocturno todos los días en el mismo horario, automáticamente, podrá efectuar la programación del ítem 30.5.
- Una vez programado el modo nocturno, los internos toman sus categorías de nocturno ahora definidas.
- Cuando el modo nocturno es desprogramado, las llamadas serán nuevamente atendidas por el interno atendedor de la línea y los internos retomarán sus categorías normales de operación, determinadas para el período diurno.

## 2.10.4 Atendedor de transbordo

Programación de fábrica: interno 21 programado como atendedor de transbordo (en Argentina todos los internos tienen acceso al portero durante períodos diurno y nocturno).

Con esta programación se define un interno o un grupo de internos para la atención de las llamadas externas recibidas en caso de que no sean atendidas por el interno atendedor de la línea o atendedor de nocturno. La llamada pasará a tocar en ese otro interno o grupo de internos solamente después del tiempo de transbordo programado.

Vale la pena recordar que, al programarse una determinada facilidad para los internos, es importante saber como será el funcionamiento de ese interno en cada período.

La programación Servicio Nocturno es uma forma especial de funcionamiento del PABX, que se destina para períodos especiales en los usted desea que el funcionamento sea diferenciado del habitual, como por ejemplo, feriados, período nocturno. finales de semana y otras aplicaciones que usted crea necesario

En caso usted no quiera definir un interno como atendedor de transbordo, elija en el procedimiento la opción: Sin Atendedor para Transbordo. En este caso, después de transcurrido el tiempo para transbordo, la llamada externa recebida será colgada.

#### Programando un interno como atendedor de transbordo

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 4 + LÍNEA + 2 + N° DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

## Programando un grupo como atendedor de transbordo

Observe como programar un grupo (ítem 15)

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse  $\boxed{1}$   $\boxed{2}$  + SEÑA GENERAL (3 dígitos) +  $\boxed{4}$  + LÍNEA +  $\boxed{2}$  +  $\boxed{6}$  + N° DEL GRUPO (1 a 4), espere tono de programación correcta.

## Programando toquegeneral como atendedor de transbordo

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 + 2 + 2 NA GENERAL (3 dígitos) + 4 + 2 (6) (0), espere tono de programación correcta.

Una vez realizada esta programación deberá programar los internos que recibirán llamada de toque general (los internos 20, 21, 22, 23 y 24 salen de fábrica habilitados para recibir llamada de toque general).

Activando la recepción de llamada de toque general en un interno:

retire el auricular del gancho, pulse (1) (8) (1) en el interno que recibirá el toque general espere tono de programación correcta.

Desactivando la recepción de llamada de toque general en un interno:

retire el auricular del gancho, pulse [] (8) (0) en el interno que recibirá toque general espere tono de programación correcta.

## Programando el PABX para inhabilitar el atendedor de transbordo

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1/2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 1/4 + LÍNEA + 1/2, espere tono de programación correcta.

Si la línea se programa sin atendedor de transbordo y el interno principal se encuentra en programación, la llamada recibida será desviada para el atendedor nocturno. Si la línea se programa sin atendedor de transbordo deberá asegurarse la programación de un tiempo de transbordo diferente de cero, caso contrario, las llamadas externas recibidas serán cortadas.

Ejemplo: si desea programar el interno 23 como atendedor de transbordo para la línea 1, ingrese a la programación general y pulse 4 + 1 + 2 + 23.

La facilidad Toque General permite habilitar más de un interno para recibir el toque de timbre de una sola llamada. El toque general se recibe en forma secuencial por los internos habilitados y cualquier uno de ellos pueda atender la llamada.

LÍNEA: 1, 2, 3 ó 4, según la línea que usted desea programar, ó 9 para programar todas las líneas de una sola vez. LÍNEA: 1, 2, 3 ó 4, según la línea que usted desea programar, ó 9 para programar todas las líneas de una sola vez

# 2.10.5 Programando el tiempo que una llamada tocará en el atendedor de la línea o atendedor de nocturno antes de efectuar el transbordo

Programación de fábrica: tiempo para transbordo programado como 35 segundos (en Argentina 0 segundos).

#### Programando el tiempo para transbordo

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 4 + LÍNEA + 4 + TIEMPO (00 a 80 segundos), espere tono de programación correcta.

Ejemplo: si desea que todas las llamadas recibidas toquen 70 segundos en el interno atendedor de todas las líneas antes que transborden, ingrese a la programación general y pulse 4 + 9 + 4 + 70.

## 2.10.6 Transbordo para modo de atención nocturna

Programación de fábrica: esta central sale de fábrica programada para que las llamadas transborden mientras que ella se encuentra operando bajo el modo de atención nocturna.

#### Desactivando transbordo para modo de atención nocturna

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 1 + LINEA + 1 +

## Activando transbordo para modo de atención nocturna

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 4 + LÍNEA + 8 7 1, espere tono de programación correcta.

Ejemplo 1: para que no se produzca transbordo de las llamadas recibidas por la línea 1 durante el período que el PABX se encuentra operando bajo el modo de atención nocturna, ingrese a la programación general y pulse 4 + 1 + 870.

Ejemplo 2: si desea programar todas las líneas para que no se produzca transbordo de las llamadas recibidas bajo el modo de atención nocturno, ingrese a la programación general y pulse 4 + 9 + 870.

## 2.11 Reconocimiento de llamada recibida

Programación de fábrica: número de toques igual a cero, en este caso las llamadas se enviarán inmediatamente para la telefonista.

Con esta programación se define el número de toques que el PABX deberá recibir de una llamada externa antes de enviarla para tocar en el interno atendedor da línea.

Esta programación permite que llamadas falsas, con un solo toque de timbre, por ejemplo, no sean dirigidas para la telefonista

#### Programando el reconocimiento de llamada recibida

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse  $\boxed{1}$  2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) +  $\boxed{4}$  + LÍNEA +  $\boxed{8}$  0 + N° DE TOQUES (0 ó 1), espere tono de programación correcta.

## 2.12 Temporizar tono de disco

Se podrá programar el tiempo máximo (en segundos) que el PABX esperará para iniciar el discado antes de realizar una llamada externa (tiempo de tono de disco). Del mismo modo, podrá definirse que después de este tiempo el PABX puede considerar la llamada atendida o cortada.

El **Tiempo de Tono de Disco (TTD)** será equivalente a 5 veces del valor utilizado en la programación; por ejemplo, si programa 10 como tiempo de tono de disco, esto resultará en 50 segundos de tiempo de espera.

En lugares donde TTD demora para llegar, primero deberá medirlo y luego programarlo con valor superior al medido; este tiempo comienza a contar inmediatamente después de acceder a la línea externa y mientras no se pulsa ningún dígito.

## 2.12.1 Atiende la llamada después del TTD

Programación de fábrica: 07 (35 segundos) para atender la llamada después del tono de disco

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 4 + LÍNEA + 5 + TIEMPO - 06 a 90 (30 a 450), espere tono de programación correcta.

## 2.12.2 Corta la llamada después del TTD

Programación de fábrica: El PABX no corta la llamada después del tiempo del tono de disco.

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 4 + LÍNEA + 6 + TIEMPO - 06 a 90 (30 a 450), espere tono de programación correcta.

Si al acceder a la línea externa, accidentalmente, atiende una llamada, es importante que se mantenga atento a esta programación, porque si ella se encuentra activada deberá **transferir** la llamada antes del tiempo programado para que no la corte.

## 2.11.2.1 Transfiriendo la llamada atendida

Pulse [] [], espere 7 segundos + FLASH + N° DEL INTERNO

LÍNEA: 1, 2, 3 ó 4, según la línea que usted desea programar, ó 9 para programar todas las líneas de una sola vez.

# UTILIZACIÓN DEL PABX (en orden alfabético)

La utilización de esta facilidad es bastante indicada cuando se desea tener comunicación de datos vía línea telefónica con mejor eficiencia. Como, por ejemplo, conexión a Internet. Esta facilidad solamente es válida para los internos instalados en las posiciones físicas 00 y 01 (programados de fábrica como interno

20 e 21).

## 3. ACCESO RÁPIDO A INTERNET

Programación de fábrica: los internos 20 y 21 no tiene acceso rápido a Internet.

Con esta facilidad podrá, a través de los internos 20 e 21 (programados de fábrica), tener acceso directo a las líneas 1 y 2 respectivamente. De esta forma, podrá mantener su teléfono conectado directamente a la línea telefónica. Observe como definir si el interno tendrá o no-acceso a esta facilidad:

## 3.1 Categoría para acceso rápido a Internet

## Programando los internos para tener acceso rápido a Internet

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 3 5 2 9 + Nº DEL INTERNO (referente a la posición física 00 ó 01), espere tono de programación correcta.

#### Cancelando el acceso de los internos

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 3 6 2 9 + N° DEL INTERNO (referente a la posición física 00 ó 01), espere tono de programación correcta.

## **Importante**

- En caso desee modificar la seña de su interno: retire el auricular del gancho, pulse 1 0 + NUEVA SEÑA + SEÑA ACTUAL DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

## 3.2 Usando el acceso rápido a Internet

Pulse 8 9 9 + SEÑA DEL INTERNO, espere tono de línea.

#### **Observação**

 caso su PABX esté equipado con la Placa Identificador de llamadas, ocurrirá una pérdida de velocidad en la transmisión de los datos. En este caso, aconsejamos el uso de esta facilidad para Modems superiores a 33,600 bps.

La seña de los internos sale de fábrica programada para contener 2 dígitos, sin embargo, usted podrá modificarla ejecutando la programación del ítem 26.1.

#### 4. AGENDA COLECTIVA

Programación de fábrica: ningún número programado

Esta programación permite la creación de una agenda colectiva conteniendo números de **uso común** y de **uso restringido** para que los internos usen. En esta agenda podrán memorizarse hasta 80 números telefónicos con un máximo de **20 dígitos que serán** identificados por la numeración del 20 al 99.

- números de uso común: disponible para todos los internos del PABX, siempre que tengan categoría de acceso externo (local, provincial, LDN o LDI) que permita completar la llamada.
- número de uso restringido: exclusivo para los internos que tengan Categoría de Acceso a la Agenda de Uso Restringido. El interno categorizado para usar la Agenda Colectiva de Uso Restringido tendrá acceso externo independientemente de la categoría para llamada externa que éste posea (local, provincial, LDN o LDI). Por ejemplo, su interno podrá tener categoría solamente para llamadas locales y estar categorizado para acceder a un número interprovincial vía agenda colectiva de uso restringido.

# **4.1 Gategoría de acceso a la agenda colectiva de uso restringido y protección de datos para interno**

Programación de fábrica: internos no tienen acceso a la agenda colectiva de uso restringido y no poseen protección de datos para el período diurno y nocturno.

Las categorías relacionadas abajo abordan sobre la Categoría de Acceso a la Agenda Colectiva de Uso Restringido y también sobre la Protección de Datos para el interno, que serán programadas con un sólo comando.

#### Programando el acceso a la Agenda Golectiva de Uso Restringido y Protección de Datos para Interno para los períodos diurno y nocturno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 3 7 9 + CATEGORÍA + Nº DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### CATEGORÍA

O Interno no tiene acceso a la agenda de uso restringido ni protección de datos.

1 Interno no tiene acceso a la agenda de uso restringido mas posee protección de datos.

2 Interno tiene acceso a la agenda de uso restringido mas no posee protección de datos.

3 Interno tiene acceso a la agenda de uso restringido, así como, protección de datos.

Ejemplo: el interno 21 necesita tener acceso a la agenda colectiva de uso restringido y no puede recibir interferencia por poseer una placa de fax-módem instalada, ingrese a la programación general y pulse 379 + 3 + 21.

Protección de Datos para Interno: existen algunos internos que mientras operan no pueden recibir interferencias. generalmente, son internos que poseen algún tipo de transmisor de datos. como fax. móden. etc. Los internos con protección de datos no reciben bips de otras llamadas, reciben tono de discar interno contínuo y toque de timbre prolongado, no importa qué tipo de llamada que reciba.

# 4.2 Grabando números telefónicos en la agenda colectiva.

Usted deberá repetir esa programación para cada número nuevo que desee grabar. Grabando los números telefónicos en la agenda colectiva de uso común.

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse  $\boxed{\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ }$  EXTERNO, espere tono de programación correcta.

Grabando los números telefónicos en la agenda colectiva de uso restringido.

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 7 1 + N° DE LA AGENDA (20 a 99) + RUTA (0 a 4) + N° EXTERNO, espere tono de programación correcta.

Borrando los números telefónicos de las agendas colectiva de uso común o de uso restringido

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 1

# 4.3 Usando las agendas colectivas de uso común y de uso restringido.

Pulse 7 + POSICIÓN EN LA CUAL EL NÚMERO FUE GRABADO EN LA AGENDA (20 99) después de recibir el tono de línea externa: pulse FLASH. En caso de que su teléfono sea decádico no deberá pulsar la tecla FLASH, sino 1.

de Comunicación Modulare, solamente deberá pulsar 7 + POSICIÓN DEL NÚMERO EN LA AGENDA, y el PABX realizará la llamada para

el número grabado.

Si usted posee la Placa

#### 5. AGENDA INDIVIDUAL

Programación de fábrica: ningún número programado.

Esta facilidad consiste en realizar llamada de una manera sencilla. Cada interno del PABX posee una agenda individual que puede memorizar 10 números telefónicos de hasta 20 dígitos.

Los números telefónicos serán identificados por la numeración del 10 al 19, que indicará la posición en que fueron memorizados.

# 5.1 Grabando números telefónicos en la agenda individual

Grabando en su interno los números telefónicos (de hasta 20 dígitos)

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse  $\boxed{1}$   $\boxed{7}$  + POSICIÓN DEL Nº EN LA AGENDA (10 a 19) + RUTA (0 a 4) + Nº EXTERNO, espere tono de programación correcta.

Deberá repetir esa programación para cada número nuevo que desee grabar.

#### Borrando el número telefónico grabado

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse 17 + POSICIÓN DEL Nº EN LA AGENDA (10 a 19), espere tono de programación correcta.

Ejemplo: si desea grabar el nº telefónico 0 XX 48 2819500 en la primera posición de la agenda de su interno, considerando que la llamada será efectuada por la ruta 2, pulse 17 + 10 + 2 + 0 XX 482819500. Cuando desee llamar para el número agendado, pulse 71 + POSICIÓN DEL NÚMERO EN LA AGENDA.

# **5.2** Usando la agenda individual

Pulse 7 + POSICIÓN DEL Nº EN LA AGENDA (10 a 19), después de recibir el tono de línea externa, pulse FLASH. En caso de que su teléfono sea decádico, no deberá pulsar FLASH sino 1.

Si usted posee la Placa de Comunicación Modulare, solamente deberá pulsar 7 + POSICIÓN DEL NÚMERO EN LA AGENDA, y el PABX realizará la llamada para el número grabado.

#### 6. CANDADO

Esta programación permite bloquear los internos para no realizar llamadas externas. Este bloqueo podrá ser total (no permite efectuar llamadas locales, provinciales, LDN o LDI), o de acuerdo con la categoría elegida (solamente permite efectuar llamadas locales, LDN, etc.).

Existen dos tipos de candado: uno programado por el propio interno y otro programado por el interno principal. Se deberá programar el Candado que se adapte más a sus necesidades.

#### **Importante**

- El interno con la facilidad Candado programada recibirá tono de discar interno con aviso (tono continuo seguido de bips a cada segundo).
- Si el interno ya posee una de las categorías de Candado programada, no aceptará otra programación hasta que se anule la anterior.
- Aunque haya programado candado para su interno, el acceso a la línea externa podrá producirse a través del código privado o usando la seña del interno (observe, ítems 19.3 y 19.6).

## 6.1 Candado programado por el propio interno

La programación del candado solamente será permitida si la seña del interno ha sido programada, pues ella es necesaria para la cancelación de esta facilidad.

#### Programando el candado a través del propio interno

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse () (5) (1) + CATEGORÍA, espere tono de programación correcta.

#### CATEGORÍA

- 1 Bloquea el interno para llamadas internacionales (LDI), dejándolo liberado para realizar llamadas interprovinciales (LDN), provinciales y locales.
- 2 Bloquea el interno para llamadas interprovinciales (LDN) e internacionales (LDI), dejándolo liberado para realizar llamadas locales y provinciales.
- 3 Bloquea el interno para llamadas provinciales, interprovinciales (LDN) e internacionales (LDI), permitiendo solamente llamadas locales.
- 4 Bloqueo total.

#### Cancelando el candado

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse (1)(5)(1) + SEÑA DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### **Importante**

- Antes de realizar esta programación deberá poseer una seña para su interno, observe como programarla: retire el auricular del gancho, pulse 1 0 + Nº DE LA SEÑA DEL INTERNO DOS VECES (2 dígitos), espere tono de programación correcta.
- En caso desee modificar la seña de su interno: retire el auricular del gancho, pulse
   (1) (0) + NUEVA SEÑA + SEÑA ACTUAL DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

sale programada para contener 2 dígitos, sin embargo, usted podrá modificarla ejecutando la programación del ítem 26.1.

Esta programación

la programación general.

deberá efectuarse en el interno principal, no

es necesario ingresar a

La seña de los internos

# **6.2 Candado programado por el interno principal (programador)**

#### Programando candado a través del interno principal

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse  $\boxed{1}$   $\boxed{5}$   $\boxed{0}$  + CATEGORÍA + N° DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### CATEGORÍA

- 1 Bloquea el interno para llamadas internacionales (LDI), dejándolo liberado para realizar llamadas interprovinciales (LDN), provinciales y locales.
- 2 Bloquea el interno para llamadas interprovinciales (LDN) e internacionales (LDI), dejándolo liberado para realizar llamadas locales y provinciales.
- 3 Bloquea el interno para llamadas provinciales, interprovinciales (LDN) e internacionales (LDI), permitiendo exclusivamente llamadas locales.
- 4 Bloqueo total.

#### Cancelando candado programado por el interno principal

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (1)(5)(0)(0) + N° DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### Usted podrá programar un interno para efectuar, automáticamente, Ilamadas de emergencia para otro interno.

# 6.3 Cancelando cualquier candado a través del interno principal

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1/2 + SENA GENERAL (3 dígitos) +  $1/4 + N^\circ$  DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

## 7. CAPTURAS

Esta facilidad permite que atienda, desde su interno, las llamadas enviadas para otros internos que no fueron atendidas o que se encuentran estacionadas o retenidas.

Del mismo modo, podrá capturar llamadas externas e internas, con excepción de llamadas de despertador y rellamada. A seguir, los tipos de captura que podrá realizar.

## 7.1 Captura General

Es posible capturar una llamada que está tocando en cualquier interno. Pulse (5)(5).

#### Para habilitar

(3)(9)(1), espere tono de programación correcta. (Programación de fábrica)

#### Para inhabilitar

(3)(0)(9)(0), espere tono de programación correcta.

# 7.2 Captura a interno determinado

Es posible capturar una llamada que está tocando en un interno específico.

Pulse (5) + N° DEL INTERNO.

#### **Observación**

 Se podrá utilizar la captura de un interno determinado cuando se escucha que una llamada está tocando en otro interno, es más, cuando alguien se encuentra con el interno ocupado y le informan que está recibiendo bips de una nueva llamada.

# 7.3 Captura de grupo de internos

Es posible capturar una llamada que está tocando en un interno que corresponde a un grupo de internos

Pulse  $(5) + (6) + N^{\circ}$  DEL GRUPO (1 a 4).

## 7.4 Captura de llamada de la fila del interno atendedor (telefonista)

Pulse (5)(9).

# 8. CANCELANDO SEÑA DEL INTERNO, SÍGAME, NO MOLESTE Y CANDADO, TODOS DE UNA SOLA VEZ

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 16 + SENA

#### 9. LLAMADA DE EMERGENCIA DE INTERNO PARA INTERNO

Programación de fábrica: ninguna llamada de emergencia programada.

# 9.1 Programando el interno que realizará la llamada de emergencia

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1/2 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 1/2 + SENA (3 dígitos) + 1/2 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 1/2 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 1/2 + SENA (3 dígitos) + 1/2 + SENA (3 dígitos) + 1/2 + SENA (4 dígitos) + 1/2 + S

## 9.2 Programando el interno que recibirá la llamada de emergencia

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 5 (2) (2) (1) + N° DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

# 9.3 Desprogramando el accionamiento de emergencia por un interno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (1) 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + (5) (2) (2), espere tono de programación correcta.

Ejemplo: si desea que el interno 20 sea programado para realizar llamada de emergencia para el interno 23.

1º - Defina el interno que ejecutará la llamada, pulse 5223 + 20

2º - Defina que la llamada de emergencia será para el interno 23, pulse 5221 + 23

# 9.4 Realizando una llamada de emergencia de un interno para otro interno

Solamente tendrá que colocar el auricular en el gancho del interno programado para accionar la emergencia, esperar 7 segundos, que el PABX realizará automáticamente una llamada para el interno programado como receptor de la llamada de emergencia. La conversación puede ser establecida tan de inmediato la llamada sea atendida.

#### **Observación**

- Para finalizar la llamada de emergencia deberá colocar el auricular en el gancho.
- Si al accionar un interno de emergencia recibe el tono de ocupado, el PABX señalizará esta llamada para el interno de emergencia enviando 10 bips seguidos por una pausa de 5 segundos. Esta secuencia se producirá hasta que el interno programado para recibir la llamada de emergencia corte la llamada en curso.

#### 10. JEFE-SECRETARIA

Programación de fábrica: ningún grupo Jefe-Secretaria programado.

La programación Jefe-Secretaria permite el acceso rápido entre internos que necesitan comunicarse constantemente. Podrán formarse hasta 4 grupos con las siguientes composiciones: un jefe y una secretaria; un jefe y dos secretarias; dos jefes y una secretaria, y dos jefes y dos secretarias.

# 10.1 Programando un grupo y la posición de cada interno en este grupo

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 93 + Nº DEL GRUPO (1, 2, 3 ó 4) + POSICIÓN DEL INTERNO EN EL GRUPO (1 a 4) + Nº DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

POSICIÓN DEL INTERNO EN EL GRUPO

- 1 Para jefe 1
- 2 Para jefe 2
- 3 Para secretaria 1
- 4 Para secretaria 2

Ejemplo: si desea programar un grupo jefe-secretaria (grupo 1) formado por dos jefes (interno 22 - jefe 1 e interno 23 - jefe 2) y una secretaria que será el interno 21, ingrese a la programación general pulsando 12 + SEÑA general (3 dígitos) y programe:

El interno 22 como jefe 1, pulsando 93 + 1 + 1 + 22

El interno 23 como jefe 2, pulsando 93 + 1 + 2 + 23

El interno 21 como secretaria 1, pulsando 93 + 1 + 3 + 21

Todo grupo Jefe-Secretaria deberá tener jefe 1 y secretaria 1, no se puede formar un grupo solamente con un jefe y una secretaria usando los códigos que indican jefe 2 y secretária 2.

Cada interno solamente podrá pertenecer a un un grupo de Jefe-Secretaria

#### Desprogramando un grupo jefe-secretaria

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse  $\boxed{1}$  2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos)+ $\boxed{9}$   $\boxed{3}$  + N° DEL GRUPO (1, 2, 3 ó 4)+ $\boxed{0}$ , espere tono de programación correcta.

# 10.2 Llamando para un grupo jefe-secretaria

#### Un jefe y una secretaria

Si la secretaria recibe una llamada externa v

la transfiere para el

este interno se

desocupa la llamada

tocará en el interno de la secretaria, de esta manera ella podrá

consultar respecto a la

atención de la llamada.

ocupado, ella oirá bips señalizando que el jefe

Cuando el jefe hace una llamada para el interno de la secretaria

v se encuentra

quiere entrar en

contato

interno del jefe que se encuentra ocupado, en el momento en que El jefe y la secretaria se llamarán entre sí, pulsando (4).

#### Un jefe y dos secretarias

El jefe llamará para secretaria 1, pulsando 4 1 y para la secretaria 2, pulsando 4 2. Las dos secretarias llamarán para el jefe, pulsando 4.

#### Dos jefes y una secretaria

La secretaria llamará para el jefe 1, pulsando (4) y para el jefe 2, pulsando (4) (2). Los dos jefes llamarán para la secretaria, pulsando (4).

#### Dos jefes y dos secretarias

Los jefes llamarán para la secretaria 1, pulsando 4 1 y para la secretaria 2, pulsando 4 2. Las secretarias harán lo propio para el jefe 1, pulsando 4 1 y para el jefe 2, pulsando 4 2.

#### **Observación**

 Si los internos definidos como Jefe-secretaria son Terminales Inteligentes, podrá configurarse una tecla del Terminal para la función de intercomunicador, acceso rápido para comunicación por el Viva-voz (Altavoz). Observe como programarlo en el Manual del Usuario del TI 630/TI 630i/TI730i, o, en el Manual del Usuario del TI 530 (según modelo de su Terminal).

# **10.3 Transfiriendo una llamada para un interno del grupo** jefe-secretaria

Pulse FLASH +  $\boxed{4}$  o  $\boxed{4}$   $\boxed{1}$  o  $\boxed{4}$   $\boxed{2}$  y cuelgue

En caso de que su teléfono sea decádico, no es necesario usar la tecla FLASH.

## 10.4 Consultando un interno del grupo jefe-secretaria

Si se encuentra conversando con un interno o un número externo y desea hablar con otro interno.

Pulse Flash + 4,410 o 42 conforme el acceso

En caso de que su teléfono sea decádico, no es necesario usar la tecla FLASH.

## 10.5 Capturando una llamada de un interno del grupo jefesecretaria

Si desea capturar una llamada que está tocando en un interno que corresponde a un grupo jefe-secretaria

Pulse (5)(4).

## 11. CONSULTAS

Esta facilidad permite que durante una llamada (con un número externo o interno) usted llame cualquier interno para una consulta y regrese después a la llamada anterior; mientras que continúe conversando con la segunda llamada, la primera permanecerá retenida.

Una llamada de consulta se identifica por el toque de timbre (un toque corto seguido de otro prolongado).

## 11.1 Modificando el tiempo de flash en el interno

Programación de fábrica: tiempo de flash programado como 400 milisegundos.

Esta programación solamente deberá ejecutarse si usted nota que no logra transferir sus llamadas, es decir, usted transfiere la llamada y cuando el otro interno atiende, la llamada se corta. Eso generalmente se produce con teléfonos inalámbricos, importados o fax.

El tiempo de flash de su interno deberá ser superior al tiempo de flash de su aparato telefónico; en caso contrario, al utilizar esta función la llamada se cortará.

#### Modificando el tiempo de flash para su interno

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse 165 + 1600 HEASH - 2 a 9 (200 a 900ms), espere tono de programación correcta.

#### **Observación**

El tiempo de flash en el interno podrá programarse entre 200 a 900 milisegundos.

El flash es una pequeña interrupción en la corriente de líneas multifrecuenciales, que se produce accionando la tecla "flash" de su teléfono, o, pulsando un toque leve en el gancho. Esta interrupción tiene la finalidad de señalizarle al PABX que deberá ejecutar alguna operación.

#### 11.2 Consultando un interno

Si se encuentra conversando con un interno o un número externo y desea hablar con algún otro interno.

Pulse FLASH + No DEL INTERNO.

En caso de que su teléfono sea decádico, no es necesario usar la tecla FLASH.

## 11.3 Consultando el interno atendedor (telefonista)

Si se encuentra conversando con un interno o un número externo y desea hablar con la telefonista.

Pulse FLASH + (0)

En caso de que su teléfono sea decádico, no es necesario usar la tecla FLASH.

## 11.4 Consultando un grupo de internos

Si se encuentra conversando con un interno o un número externo y desea hablar con un interno que corresponde al grupo de internos.

Pulse FLASH + (6) + N° DEL GRUPO (1 a 4).

En caso de que su teléfono sea decádico, no es necesario usar la tecla FLASH.

#### 11.5 Retornando de una consulta

Si realizó una consulta y desea retornar a la llamada anterior.

Pulse FLASH + 9.

En caso de que su teléfono sea decádico, no es necesario usar la tecla FLASH.

#### 12.CONFERENCIA

Programación de fábrica: los internos se encuentran habilitados para realizar conferencia.

Conferencia es la conversación con más de un interno o llamada externa al mismo tiempo. Esta programación habilita o no a todos los internos para que puedan beneficiarse de esta facilidad.

#### Activando la conferencia para los internos

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (1)(2) + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + (2)(6)(1), espere tono de programación correcta.

Durante la conferencia se envían bips a cada 30 segundos indicando el estado de conferencia. El interno atendedor no podrá establecer conferencia con llamadas que se encuentren en la fila de espera para ser atendidas.

#### Desactivando la conferencia para los internos

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (2) + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + (2) (6) (0), espere tono de programación correcta.

Ejemplo: si desea que todos los internos se encuentren habilitados para realizar conferencia, ingrese a la programación general y pulse 261 en el interno programador.

#### 12.1 Conferencia entre tres internos

# Durante una llamada con un interno, usted realizó una consulta a otro interno y desea hablar con los dos internos al mismo tiempo.

Pulse FLASH + 7, espere tono de programación correcta. En caso de que su teléfono sea decádico, no es necesario usar la tecla FLASH.

# Para deshacer la conferencia y seguir en la llamada solamente con el primer interno consultado.

Pulse FLASH + (9).

En caso de que su teléfono sea decádico, no es necesario usar la tecla FLASH.

# 12.2 Conferencia entre dos internos y una llamada externa

Durante una llamada con un número externo, usted realizó una consulta a otro interno y desea hablar con los dos al mismo tiempo.

Pulse FLASH + (7).

En caso de que su teléfono sea decádico, no es necesario usar la tecla FLASH.

# Para deshacer la conferencia y seguir en la llamada solamente con la llamada externa.

Pulse FLASH + (9).

En caso de que su teléfono sea decádico, no es necesario usar la tecla FLASH.

# 12.3 Conferencia entre un interno y dos llamadas externas

# Si durante una llamada con un número externo usted desea hablar con otro número externo

Pulse FLASH + 69 y coloque el auricular en el gancho para retener la primera llamada. Retire el auricular del gancho y realice la segunda llamada. En caso de que su teléfono sea decádico, no es necesario usar la tecla FLASH.

#### Para hablar con los dos al mismo tiempo

Pulse FLASH + (7).

En caso de que su teléfono sea decádico, no es necesario usar la tecla FLASH.

# Para retener el último que entró en la conferencia quedándose solamente con la primera llamada.

Pulse FLASH + (6).

En caso de que su teléfono sea decádico, no es necesario usar la tecla FLASH.

#### Para descartar el último que entró en la conferencia

Pulse FLASH + (0).

En caso de que su teléfono sea decádico, no es necesario usar la tecla FLASH.

# 13. DESVÍOS DE LLAMADAS

Esta facilidad permite que las llamadas enviadas a su interno puedan ser atendidas por otro interno que fue programado. Observe a seguir los tipos de desvío que podrá programar.

# 13.1 Desvío Siempre

Todas las llamadas recibidas en su interno serán encaminadas directamente para que el interno programado las reciba.

#### Programando Desvío Siempre

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse  $143 + N^{\circ}$  DEL INTERNO - que recibirá la llamada, espere tono de programación correcta.

## Desprogramar Desvío Siempre

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse (1)(4)(3), espere tono de programación correcta.

# 13.2 Desvío Si está Ocupado

Las llamadas dirigidas a su interno solamente serán enviadas si éste se encuentra ocupado. El Desvío Si está Ocupado también podrá programarse para grupo de internos (distribuidor o jerárquico).

Una vez programada la facilidad Desvío Sempre, su interno permanecerá con el tono de discar interno con aviso (tono contínuo seguido de bips a cada segundo) y no recibirá llamadas hasta que el Desvío Siempre sea desprogramado, con exepción del interno para cual el desvío fue programado.

# Programando un interno para atender sus llamadas cuando su interno se encuentra ocupado

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse  $1/4/4 + N^{\circ}$  DEL INTERNO - que recibirá la llamada, espere tono de programación correcta.

# Programando un grupo para atender sus llamadas cuando su interno se encuentra ocupado

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse  $1/4/4 + N^{\circ}$  DEL GRUPO, espere tono de programación correcta.

#### Desprogramando (interno o grupo)

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse (1)(4)(4), espere tono de programación correcta.

#### 13.3 Desvío Si No Atiende

Las llamadas serán desviadas para el interno programado cuando su interno no atiende después del número programado de toques. El Desvío Si No Atiende puede también programarse para grupo de internos (distribuidor o jerárquico).

# Programando un interno para atender sus llamadas cuando su interno no atiende

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse  $145 + N^{\circ}$  DE TOQUES (3 a 7) +  $N^{\circ}$  DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

# Programando un grupo para atender sus llamadas cuando su interno no atiende

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse (1)(4)(5) + N° DE TOQUES (3 a 7) + N° DEL GRUPO, espere tono de programación correcta.

#### Desprogramando Desvío Si No Atiende su interno

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse (1)(4)(5), espere tono de programación correcta.

## 14. ESTACIONAMIENTO DE LLAMADA

Estacionar una llamada externa es dejarla en un lugar apropiado (llamado de estacionamiento) para luego retirarla (capturada) en el momento oportuno por la persona a quien se destina la llamada. Se deberá avisar la existencia de llamada a ser atendida y cuál el número del estacionamiento utilizado.

Si la llamada permanece por más de tres minutos en estacionamiento, regresará para el interno que la envió para ese modo.

#### Estacionando una llamada externa después de atendida

Pulse FLASH +  $\bigcirc$  + N° DEL ESTACIONAMIENTO (5 a 7), espere tono de llamada y coloque el auricular en el gancho.

En caso de que su teléfono sea decádico, no es necesario usar la tecla FLASH.

#### Retirándola del estacionamiento

Pulse 5 6 + N° DEL ESTACIONAMIENTO (5 a 7), espere tono de llamada y coloque el auricular en el gancho.

Ejemplo: si atendió, en un teléfono decádico, una llamada externa para alguien que no consigue ubicar en ese momento, y desea dejarla esperando en el estacionamiento 5 mientras ubica a la persona a quien la llamada se destina, pulse 6+5 y cuelgue. Para atender la llamada retirándola del estacionamiento, pulse 56+5.

## 15. GRUPO DE INTERNOS

Programación de fábrica: ningún grupo programado.

Esta facilidad fue desarrollada especialmente para que ninguna llamada deje de ser atendida cuando un interno se encuentre ocupado o no atienda. Usted podrá reunir algunos internos por afinidad o aproximación y formar hasta 4 grupos, con el límite máximo de 7 internos para cada grupo, con excepción del grupo Toque Múltiple (que sólo permite 6 internos por grupo). Los internos podrán pertenecer a más de un grupo.

enumerados de **1** a **4**, esos números podrán utilizarse en cualquier operación en la que se incluye un grupo.

Los grupos serán

## 15.1 Tipos de grupos que pueden ser programados

#### Distribuidor

En este tipo de grupo, el PABX "memoriza" el interno del grupo para el cual se le envió una llamada, y la próxima llamada que reciba, la enviará para el interno siguiente libre, siguiendo el orden en que fueron programados. En caso el interno siguiente se encuentra ocupado perderá su turno y la llamada irá para el próximo interno libre programado.

Ejemplo: supongamos que programó la siguiente secuencia de internos 23, 25 y 27 para un grupo distribuidor, y que la última llamada fue enviada para el interno 25; la llamada siguiente deberá enviarse para el 27, y si se encuentra ocupado o no atiende, irá para el 23.

#### Jerárquico

En el grupo jerárquico la atención de las llamadas se efectúa siguiendo la jerarquía de programación de los internos, considerando que el primero interno del grupo tendrá siempre prioridad ante los demás, en lo que se refiere a la atención de las llamadas.

En este tipo de grupo, las llamadas siempre se encaminan para el primer interno del grupo, siguiendo el orden en que fueron programados. Por ejemplo, en caso de que el primer interno no atienda dentro del número de toques programados por estar ausente y el segundo interno del grupo por encontrarse ocupado, la llamada tocará en el tercer interno; Si éste no atiende ella no tocará en el cuarto interno de la secuencia, pero volverá a tocar en el primero interno del grupo, siguiendo el orden de programación del grupo y así sucesivamente. Si todos los internos del grupo se encuentran ocupados, la llamada permanecerá esperando atención en el primer interno del grupo.

Observación: el último interno del grupo solamente recibirá llamadas si los demás internos del grupo se encuentran ocupados.

Ejemplo: suponga que haya programado la siguiente secuencia de internos: 21, 24, 26 y 27 para un grupo jerárquico. Los internos 21, 26 y 27 se encuentran libres y el interno 24 ocupado. La llamada será enviada para el interno 21; si no atiende después del número de toques de desvío, tocará en el interno 26; si el interno 26 no atiende, será enviada para el interno 21 nuevamente.

#### **Toque Múltiple**

En este tipo de grupo la llamada externa tocará en todos los internos al mismo tiempo y cualquiera de ellos podrá atenderla al retirar el auricular del gancho. La llamada interna dirigida para este tipo de grupo tendrá la misma característica de funcionamiento descrita para el grupo jerárquico. Si este tipo de grupo recibe una llamada externa, transferida o no, y todos los internos se encuentran ocupados, la llamada será transferida para el primer interno del grupo que recibirá bips.

## **15.2 Programando los grupos**

En la programación descrita a seguir usted procederá a: crear un grupo, determinar el tipo de grupo (distribuidor; jerárquico o toque múltiple), y aún más, determinar el número de veces que la llamada tocará antes de desviarla para el grupo.

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 96 + N° DEL GRUPO (1, 2, 3 o 4) + N° DE TOQUES (3 a 7) + TIPO DE GRUPO (1 distribuidor; 2 jerárquico y 3 toque múltiple), espere tono de programación correcta.

Inmeditamente después de esta programación, deberá incluir los internos que formaran parte de este grupo. Observe en la programación siguiente como incluir los internos en el grupo.

#### Incluyendo un interno en el grupo

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 95 + N° DEL GRUPO (1 a 4) + 1 + N° DEL INTERNO, espere tono de programación correcta. Deberá ejecutar este procedimiento para todos los internos que desea incluir en el grupo.

#### Excluyendo un interno del grupo

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12+ SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 95 + Nº DEL GRUPO (1 a 4) + 0 + Nº DEL INTERNO, espere tono de programación correcta. Deberá ejecutar este procedimiento para todos los internos que desea excluir del grupo.

#### Cancelando todo el grupo

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 9 0 + Nº DEL GRUPO, espere tono de programación correcta.

# 15.3 Llamando para un grupo de internos

Pulse (6) + N° DEL GRUPO (1 a 4), espere tono de llamada.

## 16. HOTLINE

Por medio de esta facilidad usted podrá acceder automáticamente a un determinado interno o a la línea externa. Observe a seguir, las cuatro formas diferenciadas de Hotline:

La facilidad Hot line
Externa no podrá
programarse en un
interno que fue
programado para
realizar llamadas de
emergencia.

# 16.1 Hotline sin retardo para línea externa

Con esta programación, cada vez que retire el auricular del gancho su interno accederá directamente a la línea externa; en este caso, su interno quedará impedido de efectuar cualquier otro tipo de llamada.

#### Programando Hotline en su interno

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse (1/4/2)(0) + N° DE LA RUTA (0 a 4), espere tono de programación correcta.

#### Desprogramando Hotline de su interno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1/2 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 1/2 + SENA (3 dígitos) + 1/2 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 1/2 + SENA (3 dígitos) + 1/2 + SENA (4 dígitos) + 1/2 + SENA (4

#### 16.1.1 Utilizando el interno con Hotline sin retardo para línea externa

Retire el auricular del gancho y el PABX accederá automáticamente a la línea externa.

# 16.2 Hotline con retardo para línea externa

Con esta programación, cada vez que retire el auricular del gancho su interno esperará 7 segundos para acceder a la línea externa; en este caso, su interno se encontrará libre para efectuar cualquier llamada, siempre que se produzca antes de los 7 segundos.

#### Programando Hotline en su interno

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse 1 4 2 1 + N° DE LA RUTA (0 a 4), espere tono de programación correcta.

#### Desprogramando Hotline de su interno

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse (1)(4)(2), espere tono de programación correcta.

## 16.2.1 Usando el interno que posee Hotline con retardo para línea externa

Retire el auricular del gancho, el PABX esperará 7 segundos y luego accederá automáticamente a la línea externa.

## 16.3 Hotline sin retardo para interno

Con esta programación, cada vez que retire el auricular del gancho su interno llamará directamente al interno programado; en este caso, su interno quedará impedido de efectuar cualquier otro tipo de llamada.

#### Programando Hotline en su interno

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse  $1420 + N^{\circ}$  DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### Desprogramando Hotline de su interno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1/2 + SENA GENERAL (3 dígitos) +  $6/7 + N^{\circ}$  DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

## 16.3.1 Usando el interno que posee Hotline sin retardo para interno

Retire el auricular del gancho y el PABX llamará automáticamente al interno programado.

# 16.4 Hotline con retardo para interno

Con esta programación, cada vez que retire el auricular del gancho su interno esperará 7 segundos para llamará al interno programado; en este caso, su interno se encontrará libre para efectuar cualquier llamada, siempre que se produzca antes de los 7 segundos.

#### Programando Hotline en su interno

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse  $1 + N^{\circ}$  DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### Desprogramando Hotline de su interno

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse (1)(4)(2), espere tono de programación correcta.

## 16.4.1 Usando el interno que posee Hotline con retardo para interno

Retire el auricular del gancho, el PABX esperará 7 segundos y enseguida, llamará automáticamente al interno programado.

# 17. INTERCALACIÓN

Programación de fábrica: internos no intercalan y pueden ser intercalados.

La intercalación permite que usted intercepte una llamada en curso de otro interno. Esta facilidad es muy útil para internos que necesitan comunicarse con urgencia, que no pueden esperar que se desocupe otro interno.

Solamente deberá usar esta facilidad, cuando necesita comunicarse urgente con un interno que se encuentra ocupado.

## 17.1 Categoría de acceso a la intercalación

#### Para el período diurno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 3 5 0 + CATEGORÍA + Nº DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### Para el período nocturno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 3 6 0 + CATEGORÍA + Nº DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### Para los períodos nocturno y diurno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 3 7 0 + CATEGORÍA + Nº DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### CATEGORÍA

- 0 Interno no intercala y puede ser intercalado.
- 1 Interno intercala y puede ser intercalado.
- 2 Interno no intercala y no puede ser intercalado.
- 3 Interno intercala y no puede ser intercalado.

Ejemplo: si durante el período diurno desea que el interno 22 intercepte mas no ser interceptado, ingrese a la programación general y pulse 350 + 3 + 22.

# Si usted está con una llamada y necesita comunicarse urgentemente con un interno que se encuentra ocupado.

Pulse 8 sobre el tono de ocupado. Después de 5 segundos el interno recibirá bips, indicando la quiebra de sigilo de la llamada, y ahora podrá conversar.

Si desea deshacer la intercalación quedándose solamente con la llamada externa, pulse FLASH  $+\sqrt[n]{9}$ .

En caso de que su teléfono sea decádico, no es necesario usar la tecla FLASH.

#### Si necesita comunicarse urgentemente con un interno que está ocupado

Sobre el tono de ocupado, pulse 8. Después de 5 segundos el interno recibirá bips, indicando la quiebra de sigilo de la llamada, y ahora podrá conversar.

Para deshacer la intercalación coloque el auricular en el gancho.

Ejemplo: si necesita hablar con el interno 22 que se encuentra ocupado, y para no esperar hasta que éste se desocupe, pulse 8 sobre el tono de ocupado; a partir de este momento el interno 22 recibirá bips que indica la interrupción de la conversación.

Todos los participantes recibirán bips durante la conversación.

## 17.2 Interno telemarketing

Programación de fábrica: todos los internos se encuentran inhabilitados.

Esta facilidad tiene como función programar el interno para que no reciba "bips" al ser interceptado. Esta programación se realiza en el propio interno.

Para que esta facilidad funcione, el interno deberá estar habilitado para recibir intercalación

#### Programando su interno para no recibir bips al ser interceptado

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse 158 + SEÑA DEL INTERNO + 1, espere tono de programa correcta.

# Desprogramando su interno (en este caso, éste recibirá bips al ser interceptado)

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse 1 5 8 + SEÑA DEL INTERNO + 0, espere tono de programación correcta.

#### **Importante**

- Antes de realizar esta programación deberá poseer una seña para su interno, observe como programarla: retire el auricular del gancho, pulse 1 0 + Nº DE LA SEÑA DEL INTERNO DOS VECES (2 dígitos), espere tono de programación correcta.
- En caso desee modificar la seña de su interno: retire el auricular del gancho, pulse 1 0 + NUEVA SEÑA + SEÑA ACTUAL DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

## 18. LLAMADAS INTERNAS

## 18.1 Llamando para un interno

## Pulse el Nº DEL INTERNO

# 18.2 Llamando al interno atendedor (telefonista)

Pulse (0). Si recibe tono de llamada, espere.

# 18.2.1 Tono para interno atendedor ocupado

Programación de fábrica: interno recibe tono de llamada.

Con esta programación define si el usuario recibirá tono de llamada o de ocupado cuando llama para el interno atendedor y se encuentra ocupado.

La seña de los internos sale de fabrica programada para contener 2 dígitos, sin embargo, usted podrá modificarla efectuando la programación del *(tem 26.1.)* 

Una llamada de interno se identifica por dos toques medios

Si usted define que el usuario recibirá tono de Ilamada, él permanecerá esperando para ser atendido hasta que el interno atendedor se desocupe.

#### Programando el interno para recibir tono de llamada

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1/2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + (3)(0)(4)(0), espere tono de programación correcta.

#### Programando el interno para recibir tono de ocupado

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 3041, espere tono de programación correcta.

#### 18.3 Llamada encadenada

#### Realizando una llamada encadenada para el interno atendedor (telefonista)

Si llamó para un interno y recibió tono de ocupado o nadie atendió, para llamar para la telefonista, pulse 0.

#### Realizando una llamada encadenada para un grupo de internos

Si llamó para un interno y recibió tono de ocupado o nadie atendió, para llamar para un grupo de internos, pulse (6) + N.º DEL GRUPO (1 a 4).

#### Llamada encadenada para un interno común

Si llamó para un interno y recibió tono de ocupado o nadie atendió, para llamar para un interno, pulse N.º DEL INTERNO.

## 19. LLAMADAS EXTERNAS

Para que un interno pueda acceder a la línea externa por medio del PABX, deberá programar la categoría para llamada externa, definiendo el tipo de llamada (local, provincial, LDN o LDI), que podrá realizar.

## 19.1 Categoría para llamada externa

Programación de fábrica: internos con categoría 2 para diurno y nocturno.

Esta programación deberá efectuarse para todos los internos que deseen realizar llamadas externas. Observe como programarla:

#### Para el período diurno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 3 5 1 + CATEGORÍA + Nº DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

Si llama para un interno y éste se encuentra ocupado, o, no atiende en ese momento, usted podrá realizar una nueva llamada, no será necesario cortar la llamada anterior.

#### Para o período nocturno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 3 6 1 + CATEGORÍA + Nº DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### Para los períodos diurno y nocturno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 3 7 1 + CATEGORÍA + Nº DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### CATEGORÍA

- 1 Interno realiza llamadas internas, externas locales, provinciales, LDN, LDI y puede recibir llamadas externas.
- 2 Interno realiza llamadas internas, externas locales, provinciales, LDN y puede recibir llamadas externas.
- 3 Interno realiza llamadas internas, externas locales, provinciales y puede recibir llamadas externas.
- 4 Interno realiza llamadas internas, externas locales y puede recibir llamadas externas
- 5 Interno realiza llamadas internas y puede recibir llamadas externas.
- 6 Interno sólo realiza llamadas internas.
- 7 Interno no hace llamadas internas tampoco consultas para otros internos con esta misma categoría, pero puede recibir llamadas externas.

Ejemplo: su interno es el 23 y sus actividades la obligan a tener contactos telefónicos internacionales durante las 24 horas del día. Ingrese a la programación general y pulse 371 + 1 + 23 para categorizar su interno para que efectúe llamadas LDI bajo el modo diurno o nocturno.

## 19.2 Llamando para un número externo

Pulse (9), espere tono de línea externa y pulse el Nº EXTERNO.

# 19.3 Llamando para un número externo usando la seña de su interno

Esta facilidad permite que usted efectúe una llamada externa desde cualquier interno <u>usando la categoría para Llamada Externa de su interno</u>.

#### Llamando para un número externo usando la seña de su interno

Pulse 60 + SENA DE SU INTERNO y N° DE SU INTERNO, espere tono de línea + N° EXTERNO.

Ejemplo: el interno 22 cuya seña es 35 está categorizado para realizar llamadas interprovinciales - LDN. En caso el usuario de este interno se encuentre en otro interno categorizado para realizar solamente llamadas locales y desear llamar, por la ruta 0, para el número (51) 3456789, deberá pulsar 60 + 35 + 22, esperar el tono de línea externa y pulsar 0 XX 513456789.

Una llamada usando la seña de su interno podrá realizarse incluso desde internos cuya categoría no permita efectuar llamadas externas

#### **Importante**

- En esta facilidad no se permite el uso de la Rellamada a la Línea Externa.
- El acceso a esta facilidad solamente es por la ruta 0.
- Este tipo de acceso podrá realizarse incluso con candado programado.
- Antes de realizar esta programación deberá poseer una seña para su interno, observe como programarla: retire el auricular del gancho, pulse (1) (0) + Nº DE LA SEÑA DEL INTERNO DOS VECES (2 dígitos), espere tono de programación correcta.
- En caso desee modificar la seña de su interno: retire el auricular del gancho, pulse 1 0 + NUEVA SEÑA + SEÑA ACTUAL DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

La seña de los internos sale de fábrica programada para contener 2 dígitos, sin embargo, usted podrá modificarla efectuando la programación del item 26.1

# 19.4 Llamando para un número externo usando una ruta especial

Este PABX sale de fábrica programado para operar en señalización multifrecuencial, realizando las llamadas por la ruta 0 (para acceder a la línea externa se usa el código 0). Sin embargo, si hay internos que necesiten de acceso a una línea externa específica, usted podrá programar una para que los mismos puedan accederla a través de rutas especiales (1 a 4).

Para que un interno pueda realizar llamadas externas a través de rutas especiales, deberá seguir los siguientes pasos:

- Configure una o más líneas del PABX como rutas especiales ejecutando la programación Configuración de las Líneas como Rutas Especiales.
- Programe los internos que tendrán acceso a la línea externa a través de las rutas especiales, ejecutando la programación Categoría para Llamada Externa por la ruta especial.
- Si desea que las rutas especiales sean accedidas también a través del código 0, tendrá que, después de realizar la programación Categoría para Llamada Externa por la ruta especial, ejecutar la programación Categoría para Llamada Externa a través de la ruta 0 o rutas especiales usando el código 0.

## 19.4.1 Configuración de las líneas como rutas especiales

Programación de fábrica: Ninguna línea programada como ruta especial.

Antes de programar una línea como ruta especial deberá identificar cuál es la señalización disponible para su línea:

Realice una llamada en un teléfono común con el conmutador T y P en la posición T (tono):

- Si logra una buena comunicación su línea posee señalización multifrecuencial.
   Ejecute los siguientes procedimientos para la señalización multifrecuencial.
- Si la llamada no logra completarse con éxito es porque su línea posee señalización decádica. En este caso, antes de modificar la señalización de su Central para decádica, consulte a la Compañía Telefónica si existe la posibilidad de cambiar la señalización para multifrecuencial, que permite un discado más rápido y la posibilidad de acceso a varios servicios que brindan las Compañías Telefónicas (como, sígame, llamada en espera, etc.). Si la Compañía Telefónica no ofrece esa posibilidad de cambiar su línea para multifrecuencial, ejecute los siguientes procedimientos para la señalización decádica.

LÍNEA: 1, 2, 3 ó 4, según la línea que usted desea programar, ó 9 para programar todas las líneas de una sola vez.

# Habilitando la central para originar llamadas bajo el modo de señalización decádica

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 3 1 + LÍNEA + RUTA (1 a 4) + 1, espere tono de programación correcta.

Las líneas habilitadas para originar llamadas bajo el modo de señalización decádica tendrán preferencia para hacerlo, sin embargo, también podrán recibirlas.

correcta.

**Habilitando la central para originar y recibir llamadas bajo el modo decádico** En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 3 1 + LÍNEA + RUTA (1 a 4) + 4, espere tono de programación

Las líneas habilitadas para originar llamadas bajo el modo de señalización multifrecuencial tendrán preferencia para hacerlo, sin embargo, también podrán recibirlas.

# Habilitando la central para originar llamadas bajo el modo de señalización multifrecuencial

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 1 + LÍNEA + RUTA (1 a 4) + 1 + LÍNEA espere tono de programación correcta.

# Habilitando la central para originar y recibir llamadas bajo el modo de señalización multifrecuencial

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 3 + LINEA + RUTA (1 a 4) + 5 + LINEA, espere tono de programación correcta.

Ejemplo: si desea programar la línea 1 como ruta 1 para recibir y originar llamadas bajo el modo multifrecuencial, ingrese a la programación general y pulse 31 + 1 + 1 + 5.

#### 19.4.2 Categoría para llamada externa por la ruta especial

Programación de fábrica: internos no tienen acceso a las rutas especiales diurno y nocturno.

Para que un interno pueda realizar llamadas a través de la ruta 0 deberá definir la ruta especial por la cual sus llamadas serán realizadas.

# 19.4.2.1 Programando un interno para llamar para números externos a través de las rutas 1 y 2

#### En el período diurno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (1) 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + (3) 5 3 + CATEGORÍA + N° DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### En el período nocturno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 363 + CATEGORÍA + Nº DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### En ambos períodos, diurno y nocturno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 3 7 3 + CATEGORÍA + Nº DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### CATEGORÍA

- 0 Interno no tiene acceso a las rutas 1 v 2
- 1 Interno tiene acceso a la ruta 1
- 2 Interno tiene acceso a la ruta 2
- 3 Interno tiene acceso a las rutas 1 y 2

Ejemplo: si desea que el interno 23 tenga acceso a la ruta 1, en los períodos diurno y nocturno, ingrese a la programación general y pulse 373 + 1 + 23.

# 19.4.2.2 Programando un interno para llamar para números externos a través de las rutas 3 y 4

#### En el período diurno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 354 + CATEGORÍA + Nº DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### En el período nocturno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 364 + CATEGORÍA + Nº DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### En ambos períodos, diurno y nocturno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse  $\boxed{\ 2\ }$  + SEÑA GENERAL (3 dígitos) +  $\boxed{\ 3\ 7\ 4\ }$  + CATEGORÍA + Nº DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### CATEGORÍA

- O Interno no tiene acceso a las rutas 3 y 4
- 1 Interno tienen acceso a la ruta 3
- 2 Interno tiene acceso a la ruta 4
- 3 Interno tiene acceso a las rutas 3 y 4

Ejemplo: si desea que el interno 24 tenga acceso a la ruta 4 en el período nocturno, pulse 364 + 2 + 24.

# 19.4.3 Llamando para un número externo a través de la ruta especial

Pulse 89 + N° DE LA RUTA (1 a 4), espere tono de línea + N° EXTERNO.

#### **Observación**

- Para acceder a las rutas especiales usted podrá programar su interno a través del código (0), en este caso, solamente podrá llamar para los números externos usando el código (0) + NÚMERO TELEFÓNICO (Observe, ítem Categoría para Llamada Externa a través de la Ruta 0 o Rutas especiales usando el Código 0).

# 19.5 Categoría para llamada externa a través de la ruta 0 o rutas especiales usando el código 0

Programación de fábrica: acceso a la ruta 0 programada para los períodos diurno y nocturno.

Los internos podrán programarse para acceder a la línea externa a través de la ruta 0 o acceder a las rutas especiales (1 a 4) usando el código 0.

# Un interno solamente podrá tener un tipo de acceso a la línea externa, si él fue programado para acceder a la línea externa a través de la ruta 0, no podrá hacerlo lo propio para las rutas especiales a través del código 0.

# 19.5.1 Programando un interno para llamar para números externos a través de la ruta 0

## En el período diurno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse  $\boxed{12} + \text{SENA}$  GENERAL  $(3 \text{ dígitos}) + \boxed{3520} + \text{N}^{\circ}$  DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### En el período nocturno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 3 + 3 + 3 = 1 (3 dígitos) + 3 + 3 = 1 (3 dígitos) + 3 + 3 = 1 (3 dígitos) + 3 + 3 = 1 (5 dígitos) + 3 + 3 = 1 (5 dígitos) + 3 + 3 = 1 (6 dígitos) + 3 + 3 = 1 (7 dígitos) + 3 + 3 = 1 (8 dígitos) + 3 + 3 = 1 (9 dígitos) + 3 + 3 = 1 (1 dígitos) + 3 + 3 = 1 (1 dígitos) + 3 + 3 = 1 (3 dígito

#### En ambos períodos, diurno y nocturno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL 36jtos + 3720 + N° DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

# 19.5.2 Programando un interno para llamar a números externos a través de rutas especiales usando el código 0

#### En el período diurno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 352 + RUTA (1a 4) + N° DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### En el período nocturno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 362 + RUTA (1 a 4) + N° DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### En ambos períodos, diurno y nocturno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 372 + RUTA (1 a 4) + N° DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

# 19.5.3 Cancelando el acceso a la ruta 0 y o a las rutas especiales a través del código 0

#### En el período diurno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse  $\boxed{12} + \text{SENA}$  GENERAL (3 dígitos) +  $\boxed{3528} + \text{N}^{\circ}$  DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### En el período nocturno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 36 28 + N° DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

Cada interno solamente podrá poseer una ruta especial programada para utilizar el código 0.

#### En ambos períodos, diurno y nocturno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SENA GENERAL (3 dígitos) +  $3728 + N^{\circ}$  DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

# 19.6 Llamando para un número externo usando el código privado

A través del código privado podrá realizar llamadas externas en cualquier interno (aunque éste no posea categoría para llamada externa programada), usando la categoría de acceso externo programada para su interno.

Para que un interno pueda realizar llamadas externas a través del código privado, deberá ejecutar los siguientes pasos:

- Registre un código privado para su interno en la programación Registrando un CÓDIGO PRIVADO para su interno.
- Registre una seña privada para su interno en la programación Registrando una SEÑA para Código Privado.

## 19.6.1 Registrando un código privado para su interno

Programación de fábrica: ningún código privado programado.

Cada código elegido entre los números 00 al 39 podrá ser atribuido a un interno, sin embargo un interno puede tener varios códigos atribuidos. Esta programación permite que usted defina los internos que podrán realizar llamadas externas usando código privado.

#### Programando un código privado para su interno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 7 4 + CÓDIGO PRIVADO (00 a 39) + Nº DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### Cancelando el código privado de su interno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 74 + CÓDIGO PRIVADO (00 a 39), espere tono de programación correcta.

## 19.6.2 Registrando una seña para código privado

Es necesario definir una seña privada para realizar llamadas externas usando el código privado.

#### Programando una seña para código privado para un interno

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse 1 6 7 + CÓDIGO privado (00 a 39) + SEÑA PRIVADA (4 dígitos), espere tono de programación correcta.

Este código es muy útil para llamadas con mensajes, pues por medio de él se puede identificar las llamadas particulares (su código se graba en el mensaje que registra la llamada).

Para modificar la seña para el código privado deberá cancelar el código privado para interno y grabarlo nuevamente, después de esa operación la seña para código privado podrá reprogramarse.

#### 19.6.3 Realizando una llamada externa usando el código privado

Pulse 6 9 + CÓDIGO PRIVADO (00 a 39) + SEÑA PRIVADA (4 dígitos), espere tono de línea + N° EXTERNO.

#### **Importante**

- Durante este tipo de llamada ninguna operación del PABX podrá ejecutarse.
- Este tipo de acceso podrá utilizarse incluso si su interno se encuentra con la facilidad Candado programada.

# 19.7 Llamando para sistemas automáticos (tele servicios)

Esta facilidad permite que usted haga uso de los servicios proporcionados vía teléfono, como, el servicio de telé saldo ofrecido por agencias bancarias. En este tipo de acceso no existe un limite de dígitos a ser usados.

Pulse (8) (8), espere tono de línea + Nº DE ACCESO AL SERVICIO, aguarde aviso sonoro para iniciar marcado sin limite de dígitos.

#### **Importante**

- El interno deberá tener Categoría para Llamada Externa programada para realizar este tipo de llamada.
- Esta facilidad no permite el uso de la programación Rellamada a la Línea Ocupada.
- Este tipo de llamada solamente podrá transferirse por teléfono MF (línea multifrecuencial).

# 20. MEMORIA DEL ÚLTIMO NÚMERO EXTERNO DISCADO

Llamando para el último número discado usando un teléfono con señalización multifrecuencial

Pulse (#) o (7) (0), después de recibir el tono de línea externa, presione la tecla FLASH.

Llamando para el último número discado usando un teléfono con señalización decádica

Pulse # o 70, después de recibir el tono de línea externa, pulse 1.

Si posee la Placa de Comunicación Modulare, solamente deberá pulsar # ó 70, después de recibir la línea externa el PABX realizará la llamada automáticamente.

# 21. MONITOREO DE AMBIENTE (BABYPHONE)

Esta facilidad permite el seguimiento de un ambiente a través de un interno. Se usa para monitorear el dormitorio de los niños, ancianos, enfermos, deficientes y otras necesidades particulares que necesiten ser

supervisadas.

#### Programando el monitoreo de ambiente en un teléfono común

Diríjase hasta el interno del ambiente que desea monitorear, retire el auricular del gancho y pulse (8)(5), enseguida, retire el auricular del gancho.

#### Programando monitoreo de ambiente en un teléfono viva-voz (Altavoz)

Diríjase hasta el interno del ambiente que desea monitorear, presione la tecla vivavoz (Altavoz) y, enseguida, pulse (8)(5).

# Escuchando el interno que fue programado para monitoreo (cualquier interno podrá escuchar el interno programado).

Pulse el número del interno programado para monitoreo, o, pulse (8)(5). Si se encuentra usando un teléfono convencional o uno con la función viva-voz (altavoz) podrá escuchar y conversar con quien se encuentra en el ambiente monitoreado.

#### Desprogramando el monitoreo de ambiente

Diríjase hasta el interno que viene siendo monitoreado cuelgue el teléfono o desconecte la tecla viva-voz.

#### **Importante**

- Desde el momento en que esta facilidad se programa en un interno éste permanecerá con una especie de "canal abierto"; si otro interno realiza una llamada para el interno del ambiente monitoreado, no recibirá tono de llamada y sí acceso directo al monitoreo.
- El interno atendedor de la línea para el período diurno y el interno atendedor de la línea para el período nocturno no podrán programarse para ser monitoreados.
- Esta programación solamente es permitida una vez para cada interno.

## 22. NO MOLESTE

Esta facilidad le permite bloquear la recepción de llamadas en su interno. A partir del momento en que programa No Moleste en su interno, no recibirá más llamadas, sin embargo podrá realizarlas.

#### Programando No Moleste en su interno

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse (1)5 (2) + SEÑA DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### Desprogramando No Moleste de su interno

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse [152], espere tono de programación correcta.

Con No moleste programado, las facilidades de despertador y rellamada continuaran funcionando normalmente; el interno con No moleste programado recibirá tono de discar interno con aviso (tono contínuo seguido de bips a cada segundo).

#### **Importante**

- En caso desee modificar la seña de su interno: retire el auricular del gancho, pulse (I) (0) + NUEVA SEÑA + SEÑA ACTUAL DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

La seña de los internos sale de fábrica programada para contener 2 dígitos, sin embargo, usted podrá modificarla efectuando la programación del *item 26.1.* 

# 22.1 Cancelando No Moleste a través del interno principal

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1/2 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 1/2 + SENA (3 dígitos) + 1/2 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 1/2 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 1/2 + SENA (3 dígitos) + 1/2 + SENA (4 dígitos) + 1/2 + S

# 23. PÉNDULO

Cuando atiende una llamada externa usted podrá dejarla en espera hasta atender una segunda, y de esta manera alternar la conversación entre una y otra. Una llamada que están transfiriendo para su interno será señalizada a través de un bip. Una nueva llamada externa que está entrando en su interno será señalizada a través de 2 bips a cada 5 segundos.

# Si se encuentra en una llamada externa y recibe bips señalizando que existe otra llamada esperando ser atendida

Pulse FLASH + (5), la primera llamada será retenida y podrá continuar hablando con la segunda.

#### Para alternar entre una llamada y otra

Pulse FLASH + (5).

## Para colgar una llamada

Coloque el auricular en el gancho y espere el llamado de la otra llamada. En caso de que su teléfono sea decádico, no es necesario usar la tecla FLASH.

# Si se encuentra en una llamada externa, realiza una consulta para otro interno y desea alternar la conversación entre una llamada y otra.

Pulse FLASH + (5), la primera llamada será retenida y podrá continuar hablando con la segunda.

#### Para alternar entre una llamada y otra

Pulse FLASH + (5).

#### Para transferir la llamada para el interno propuesto

Cuelgue el teléfono.

#### Para finalizar la consulta e encerrar la llamada externa

Hablando con el interno consultado, marque FLASH + 9, la consulta será encerrada. Para desligar la llamada externa, cuelque el teléfono.

# 24. RETENCIÓN DE LLAMADAS

Programación de fábrica: Tiempo para retención de llamadas, 15 segundos.

Es la facilidad que permite dejar una llamada externa en espera para ejecutar otra. El tiempo que una llamada permenace retenida para la ejecución de otra puede programarse.

#### Programando el tiempo que una llamada permanecerá retenida

Pulse (16)2 + TIEMPO DE RETENCIÓN (10 a 90 segundos), espere tono de programación correcta.

#### Reteniendo una llamada externa después de atendida

Pulse FLASH + 69.

En caso de que su teléfono sea decádico, no es necesario usAR LA tecla FLASH.

#### **Observación**

Si el tiempo programado para la retención termina y usted continua hablando con la segunda llamada, recibirá bips avisándole que la llamada deberá ser atendida, coloque el auricular en el gancho para recibir la primera llamada cortando la llamada actual o use la facilidad Péndulo descrita en el ítem 23.

## 24.1 Capturando una llamada que fue retenida

En caso de que usted haya terminado la conversación con la segunda llamada externa y el tiempo de retención de la primera llamada aún no terminó, podrá capturarla de la retención o esperar que el tiempo para recibir la llamada termine.

Pulse **5 6 9** 

#### 25. RELLAMADAS

Esta facilidad se utiliza cuando desea tener acceso a la línea externa y recibe tono de ocupado, o es más, cuando intenta acceso a un interno que se encuentra ocupado o ausente. La Rellamada evita que usted permanezca intentando acceder a una línea externa o un interno continuamente. El PABX solamente realiza una rellamada por vez, para cada interno.

Una rellamada que viene siendo realizada será identificada por un toque prolongado sequido de otro corto.

Observe, como programar el PABX para realizar una rellamada automáticamente (item 25.3) .

# 25.1 Rellamando para una línea que se encuentra ocupada

# Si intentó acceder a la línea externa, y ella se encuentra ocupada en el momento

Pulse (#) o (5), espere, su interno será llamado luego que la línea externa se desocupe.

# 25.2 Rellamando para un interno que no atiende o se encuentra ocupado

#### Si llamó para un interno que no atiende en el momento

Sobre el tono de llamada, pulse # o 5, espere tono de programación correcta. Una vez programada la rellamada al interno que no atiende, cuando el interno solicitado retire el auricular del gancho para cualquier operación, el PABX pasará a monitorearlo y cuando se coloque el auricular en el gancho nuevamente, su interno será llamado.

#### Usted llamó para un interno que se encuentra ocupado

Sobre el tono de ocupado, pulse (#) o (5), espere tono de programación correcta. Ahora podrá colocar el auricular en el gancho - de inmediato que el interno solicitado se desocupe su interno será llamado.

# 25.3 Rellamada automática a la línea y/o interno ocupado

Programación de fábrica: PABX no tiene rellamada automática para interno programado. Rellamada automática para línea activada.

## 25.3.1 Rellamada automática para interno ocupado

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse 163 + 1600 + 1600 (3 a 6 segundos), espere tono de programación correcta.

#### Desprogramando rellamada automática para interno ocupado

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse (1)(6)(3)(7), espere tono de programación correcta.

#### 25.3.2 Rellamada automática para línea ocupada

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse 164 + TIEMPO (3 a 6 segundos), espere tono de programación correcta.

#### Desprogramando rellamada automática para línea ocupada

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse 1647, espere tono de programación correcta.

# **25.4** Número de toques que el PABX esperará antes de programar la rellamada

Programación de fábrica: número de toques igual a cero.

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12+ SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 03 + TOQUES - 3 a 7, espere tono de programación correcta.

# 25.5 Rellamada a la última llamada dirigida a su interno (Llamada maliciosa)

Usted desea realizar una llamada para el último interno que llamó, transfirió una llamada o realizó una consulta para su interno

Pulse (5)(7), espere tono de programación correcta.

# **26. SEÑA DEL INTERNO**

Usted podrá elegir una seña exclusiva para su interno conteniendo de dos a cuatro dígitos.

#### Programando una seña para su interno

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse (1) (0) + N° DE LA SEÑA DEL INTERNO DOS VECES (2 dígitos), espere tono de programación correcta...

#### Modificando la seña de su interno

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse 10 + NUEVA SEÑA + SEÑA ACTUAL DEL INTERNO, espere tono de programación correcta

# 26.1 Número de dígitos para la seña de interno

Programación de fábrica: 2 dígitos.

# Programando el número de dígitos para la seña de su interno (2, 3 ó 4 dígitos)

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 7 + SENA DE DÍGITOS (2, 3 ó 4), espere tono de programación correcta.

Se requiere la seña del interno para realizar algunas operaciones, tales como: Candado Electrónico, Sígame, No Moleste, Llamada autorizada con Seña y Acceso Directo a la Línea.

# 26.2 Cancelando la seña del interno a través del interno principal

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 1

Cuando el número de dígitos para la seña de los internos fuera alterados, todas las señas de internos programadas seran canceladas.

# 27. SÍGAME

Esta facilidad permite que las llamadas enviadas a su interno sean atendidas por otro interno de su elección.

#### Programando un interno para atender todas sus llamadas

En el interno que atenderá sus llamadas, pulse 1 4 7 + SEÑA DE SU INTERNO Y EL Nº DE SU INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### Desprogramando

En su interno, pulse (1)(4)(3), espere tono de programación correcta.

## **Importante**

- Una vez programada la facilidad Sígame, su interno quedará con tono de discar interno con aviso (tono continuo seguido de bips a cada segundo) y no recibirá llamadas hasta que se desprograme Sígame, salvo el interno para el cual Sígame fue programado;
- Antes de realizar esta programación usted deberá poseer una seña para su interno, observe como programarla: retire el auricular del gancho, pulse 1 0 + Nº DE LA SEÑA DEL INTERNO DOS VECES (2 dígitos), espere tono de programación correcta.
- En caso desee modificar la seña de su interno: retire el auricular del gancho, pulse 1 0 + NUEVA SEÑA + SEÑA ACTUAL DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

La seña de los internos sale de fábrica programada para contener 2 dígitos, sin embargo, usted podrá modificarla efectuando la programación del item 26.1.

## 27.1 Cancelando Sígame a través de interno principal

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 16 + SENA GENERAL

## 28. TRANSFERENCIAS

Durante la atención de una llamada usted podrá transferirla para otro interno. La recepción, en el interno, de una llamada externa que se está transfiriendo, puede ser identificada por el toque del timbre (un toque corto seguido de otro prolongado).

## 28.1 Retorno de llamadas transferidas

Programación de fábrica: las llamadas retornarán para el interno que las transfirió si no son atendidas después de 60 segundos.

Esta programación habilita o no el PABX para que las llamadas transferidas que no han sido atendidas vuelvan a tocar en el interno que las transfirió (retorno de llamadas transferidas y no atendidas).

#### Activando el retorno de las llamadas transferidas

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (1) 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + (2) 7 (1), espere tono de programación correcta.

#### Desactivando el retorno de las llamadas transferidas

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (1)(2) + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + (2)(7)(0), espere tono de programación correcta.

Ejemplo: si desea que las llamadas transferidas y no atendidas no retornen para el interno que las transfirió, ingrese a la programación general y pulse 270.

#### Caso desactive esta facilidad, si una llamada transferida no fuera atendida, después de 60 segundos ella será

colgada.

Después de consultar a

colocando el auricular en el gancho.

otro interno, usted podrá realizar una transferencia

## 28.2 Transfiriendo una llamada para un interno

#### Si atendió una llamada y desea transferirla para otro interno

Pulse FLASH + Nº DEL INTERNO y cuelgue.

En caso de que su teléfono sea decádico, no es necesario usar la tecla FLASH.

# **28.3 Transfiriendo una llamada para el interno atendedor** (telefonista)

#### Si atendió una llamada y desea transferirla para el interno atendedor

Pulse FLASH + 0 y cuelgue.

En caso de que su teléfono sea decádico, no es necesario usar la tecla FLASH.

# 28.4 Transfiriendo una llamada para un interno que corresponde a un grupo de internos

# Si atendió una llamada y desea transferirla para un interno que corresponde a un grupo

Pulse FLASH +  $\boxed{6}$  +N° DEL GRUPO (1 a 4)y cuelgue. En caso de que su teléfono sea decádico, no es necesario usar la tecla FLASH.

# 28.5 Transfiriendo una llamada utilizando el código particular

Con esta programación los internos podrán transferir las llamadas realizadas a través del código particular.

#### Activando el código particular

Después de entrar en la programación general, pulse 3 0 6 1, espere tono de programación correcta.

### Desactivando el código particular

Después de entrar en la programación general, pulse (3)(0)(6)(0), espere tono de programación correcta.

#### Importante:

- las llamadas que fueran realizadas a través del código particular y después transferirdas serán billetadas en el interno que realizó las llamadas.

Programación de fábrica: Transferencia para código particular inhabilitado.

# 28.6 Transfiriendo una llamada para otro PABX, o, accediendo a una facilidad CPA durante una llamada

Programación de fábrica: acceso inhabilitado.

Esta programación habilita o no a los internos para beneficiarse de esa facilidad, que permite vía PABX acceder a facilidades CPA y transferir una llamada para otro PABX. Cuando el PABX se encuentra conectado a una Compañía Telefónica equipada con facilidades CPA (Control por Programa Almacenado), podrá hacer uso de ellas a través de los internos, pulsando el código de acceso del PABX y luego el código de la facilidad CPA deseada.

Esta facilidad deberá programarse en el PABX interconectado como subsistema.

Esta facilidad solamente estará disponible cuando la línea del PABX está programada como multifrecuencial y los internos se encuentran conectados a aparatos telefónicos multifrecuenciales.

Siempre que un PABX estubier interligado como subsistema de otro, elle podrá transferir las llamadas recibidas y usufructuar de todas las facilidades ofrecidas por el PABX principal.

#### Habilitando el acceso a estas facilidades

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (1)(2) + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + (2)(8)(1), espere tono de programación correcta.

#### Inhabilitando el acceso a estas facilidades

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (1)(2) + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + (2)(8)(0), espere tono de programación correcta.

Ejemplo: para que su PABX tenga activado el acceso a las facilidades CPA y transferencia en otro PABX, ingrese a la programación general y pulse 281.

### 28.6.1 Usando estas facilidades durante una llamada externa

Pulse FLASH + (8) (8), espere tono de línea +N° DEL INTERNO PRINCIPAL o CÓDIGOS DE LA FACILIDAD CPA DESEADA.

#### **Observación**

 El procedimiento descrito anteriormente (Flash 88), genera un flash en la línea, por lo tanto, al pulsar el código de la facilidad CPA, ignore el flash, pues ya fue generado.

Ejemplo: En la empresa en que usted trabaja el PABX que utiliza está conectado a un PABX principal. Para transferir una llamada externa recibida para un interno del PABX principal, pulse flash 88 seguido del número del otro interno y coloque el auricular en el qancho.

# 28.6.2 Tiempo de generación de flash en la línea

Programación de fábrica: flash en la línea igual a 200 ms.

Con esta programación usted define el tiempo de flash que el PABX generará en su línea telefónica.

# Programando el tiempo de flash para su línea telefónica

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 0 1 + TIEMPO - 1 a 9 (100 a 900 ms), espere tono de programación correcta.

El tiempo de flash de su Central deberá estar dentro de la banda permitida por el equipo sobre la cual se encuentra conectado el PABX.

# INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN DE LOS ACCESORIOS

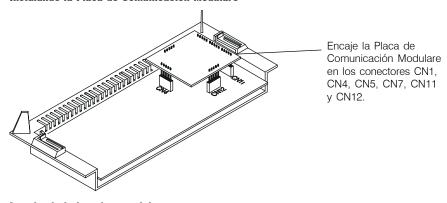
# 29. INSTALANDO LOS ACCESORIOS

A continuación, describiremos los accesorios que pueden conectarse a la Central Modulare i.

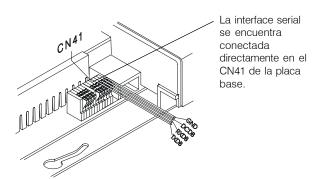
# 29.1 Placa de Comunicación Modulare

Cuando el PABX tiene instalada la Placa de Comunicación Modulare usted tiene la posibilidad de acceder a las diferentes facilidades adicionales (detalles, ítem 30). Del mismo modo, podrá instalar hasta 4 Terminales Inteligentes (TI630/630i ó TI 530). Además, podrá conectarlo a una impresora serial para el control de tráfico o a una computadora para realizar programaciones, esto es, efectuar el costeo a través del software RÊMORA (REMORA).

#### Instalando la Placa de Comunicación Modulare



#### Instalando la interface serial



#### Control de tráfico

El control de tráfico se realiza a través de una impresora obedeciendo el siguiente diagrama:

Conector CN41 del PABX	Conector DB25 de la impresora	Conector DB9 de la impresora
TXDB	Pin 3	Pin 2
DCDB	Pin 20	Pin 4
GND	Pin 7	Pin 5

#### Costeo local

El costeo se realiza con el software REMORA (accesorio) que ofrece, además de las informaciones del control de tráfico, la determinación del precio de las llamadas originadas y otras facilidades, como por ejemplo, emisión de informes por período, interno, número discado, ruta, habitación, centro de costo, duración, etc.

- Instale el software en su computador siguiendo las instrucciones del disquete.
- Conecte la interface serial de la computadora al CN41 de la placa base obedeciendo el siguiente diagrama:

Conector CN41 del PABX	Conector DB25 de la computadora	Conector DB9 de la computadora
TXDB	Pin 3	Pin 2
RXDB	Pin 2	Pin 3
GND	Pin 7	Pin 5

#### i Atención i

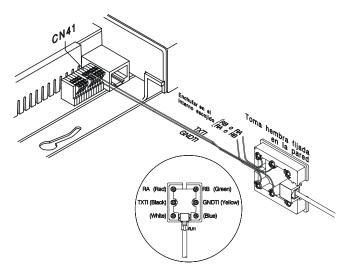
- Para lograr el perfecto funcionamiento del control de tráfico y el costeo local deberá ejecutar las programaciones del ítem 30.13.
- La interface serial de la computadora o de la impresora deberán configurarse con las siguientes características:
  - estándar RS 232
  - 8 bits por caracteres
  - sin paridad
  - 2 stop bits
  - 9600 BAUDS

# 29.1.1 Terminal Inteligente TI 630 /TI 630i/ TI730i/TI 530

Las Terminales Inteligentes fueron desarrolladas para agregarle facilidades a los internos y tornar la operación del PABX más amigable para el usuario. Esta permitido el número máximo de cuatro (4) terminales TI 630/TI 630/TI 630/TI 630/TI 630/TI 630/TI 530 conectados al PABX (independientemente del modelo). El PABX podrá tener instalado cuatro (4) terminales de un mismo modelo, o cuatro (4) terminales entre los tres modelos.

### **Instalando su Terminal Inteligente**

- Instale la Placa de Comunicación Modulare.
- El cableado de transmisión de informaciones se conecta al CN41 de la placa base y deberá realizarse en forma radial y por separado del cable de audio.
- Fije un tomacorriente (hembra) en la pared donde instalará el terminal; haga la conexión de las salidas RA/ RB del interno elegido y TXTI/GNDTI en los puntos indicados del tomacorriente, como se aprecia en el siguiente esquema:



La conexión del Terminal a la Central se hace a cuatro cables, dos para audio (RA/RB) y dos usando la Placa de Comunicação Modulare para transmisión de datos (TXTI/GNDTI). No se requiere ningugna programación en el PABX, y cualquier interno podrá aceptar una Terminal.

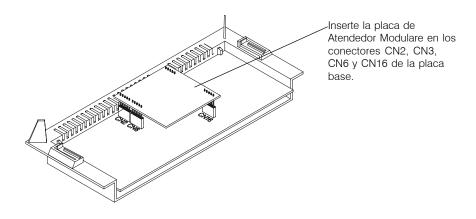
Antes de conectar el Terminal verifique si existe cortocircuito o bajo aislamiento entre los cables.

Informaciones más detalladas sobre la instalación en el Manual de Usuario TI 630 / TI 630i/TI730i ó Manual de Usuario TI530 - según el modelo de su Terminal.

# 29.2 Placa de Atendedor Modulare

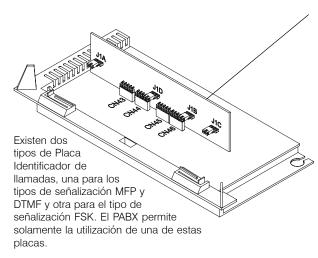
(Atención Automática)

EL PABX con la placa de Atendedor Modulare instalada le ofrece al usuario externo, que utiliza teléfono multifrecuencial, la posibilidad de llamar directamente para el interno sin la ayuda de la telefonista. Observe, como programar la facilidad de Atención Automática (ftem 31).



### 29.3 Placa Identificador de Llamada Modulare

La placa Identificador de Llamada Modulare es un accesorio que permite identificar el origen (número telefónico) de las llamadas recibidas en el PABX. Esta información permanecerá almacenada en el dispositivo de control de tráfico/costeo habilitado. Asimismo, si el interno que recibe la llamada tiene instalada una Terminal Inteligente TI 630, TI630i/ti730i o un Identificador de Llamadas Intelbras ID, o, Mini ID, el número telefónico aparecerá en el display de cristal líquido del terminal y será almacenado en una área de la memoria para luego usarlo con las facilidades de la Terminal, para obtener informaciones más detalladas lea el manual de la Terminal Inteligente.



Instale la Placa Identificador de Llamada Modulare en los conectores CN43, CN44, CN45 y CN46 de la Placa Base. Ajuste el jumper J1 (A-D)de la placa Identificador según las características de su línea teletónica: Jumper Abierto: líneas largas (alta sensibilidad)

Jumper posición 1-2: líneas medias Jumper posición 2-3: líneas cortas (baja sensibilidad)

Ajuste la posição de J4 de las placas de tronco (juntor) y J11 (A,B) de la Placa Base para IC;

Para el correcto funcionamiento de la Placa Identificador de Llamada, *ejecute las programaciones del ítem 32.* 

#### iAtención!

- La Placa Identificador de Llamada Modulare solamente puede conectarse a centrales interlconetadas a Compañías Telefónicas con centrales CPA que envíen señalización tipo MFP, DTMF o FSK. Verifique si la Compañía Telefónica de su localidad posee este tipo de señalización y solicite la activación para la identificación de llamadas.
- Algunas centrales públicas, generalmente modelos antiguos, que originan o transmiten las llamadas, no envían el número del abonado de origen; de esta manera, podrá registrarse una secuencia (ej.: 0111111..., 0444444..., 11111..., 44444...), lo que no puede considerarse defecto del sistema de identificación de llamadas.

# Las llamadas recibidas tendrán el siguiente formato e informaciones en el dispositivo de control de tráfico/costeo habilitado

RUTA	INTERNO	NÚMERO DISCADO	INICIO	DUF	RACIÓN	FECHA
E04	28	0482472600	13:15:10	00:12:30	10/01/	97
E01	22	2472600	13:19:30	00:01:20	10/01/	97

**OBS.:** Para los identificadores de llamadas que presenten rango de abonado en la pantalla, las llamadas de extensiones serán presentadas de la siguiente forma: 9 + número de la extensión (siendo que el 9 es el rango de la llamada).

Para identificadores que no presenten rango, aparecerá solamente el número de la extensión.

Categorías enviadas para aparatos con identificación DTMF conectados en extensiones con la programación **Identificación de llamadas recibidas en extensión** activada.

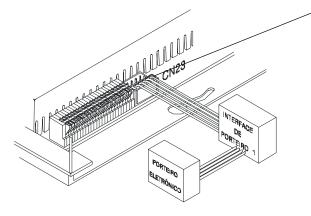
- 1 Abonado Común
- 2 Tarifación o Celular
- 3 Terminal de Test de la Central Telefónica
- 4 Teléfono Público Local
- 5 Telefonista
- 6 Reserva (NO UTILIZADA)
- 7 Teléfono Público Interurbano
- 8 Reserva (NO UTILIZADA)
- 9 Extensión Interna de PABX Intelbras
- 0 Llamada de Salida de PABX Intelbras

#### 29.3.1 Identificadores de llamada Intelbras Mini ID e Intelbras ID

Para instalar los Identificadores de Llamada Intelbras Mini ID o Intelbras ID (observe Manual), enchúfelos en el tomacorriente (teléfono estándar) de su interno como si fuese una línea externa.

# 29.4 Interfaces para Portero Electrónico IP 600 ó IP 600 Plus

Usando las Interfaces de Portero IP 600 ó IP 600 PLUS podrá interconectar el PABX a los porteros electrónicos de las marcas: Amelco C20; Amelco CPP20 Residencial y Amelco Coletivo PPR (02 a 68); HDL individual F3A, F4A, F5A, F7, F8 y HDL Coletivo modelo MP; Thevear individual NR85, NR90, NR100, NR110, NR200, NR210; Thevear Coletivo Modelo Tradicional y Video Portero HDL.



Instale la Interface de Portero en el conector CN23 de la placa base; Para configurar la Interface siga el manual adjunto. Para el correcto funcionamiento de la Interface de Portero, ejecute las programaciones del ítem 34.

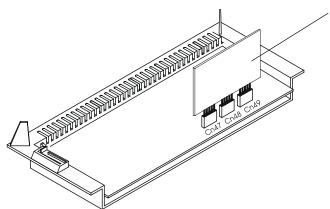
Después de la instalación de la Interface deberá configurar el jumper J12 de la placa base en la posición Portero, para localizar

#### ATENCIÓN!

- Si usted desea programar un número externo como atendedor de portero, deberá utilizar la Interface IP 600 Plus (que ocupará los CNs 22 y 23) juntamente con una Placa de Comunicación Modulare (en este caso, el accesorio ITA 700 não poderá ser utilizado). Véa cómo programar en el ítem 34.
- Al programar un número externo como atendedor de portero a la Interface de Actuación Externa ITA 700 utilizada, no podrá comandar otros dispositivos externos al PABX.

## 29.5 Placa de Detección de Tono

Con la Placa de Detección de Tono usted podrá programar hasta dos tablas para las 24 horas del día (00 a 23) y definir la operadora que desea utilizar en cada horario, permitiendo de esta manera el uso racional (bajo costo) de cada operadora que desea utilizar en cada horario, permitiendo de esta manera el uso racional (bajo costo) de cada operadora para cada horario.

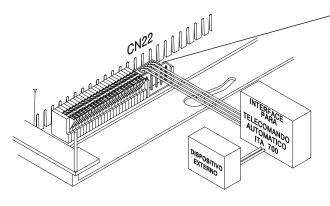


Instale la placa de Detección de Tono en los conetores CN 47, CN 48 v CN 49.

Para el funcionamiento de esta Placa usted deberá ejecutar las programaciones del ítem 2.6 y en seguida las programaciones del ítem 36.

# 29.6 Interface de Actuación Externa ITA 700

Con la Interface ITA 700 podrá comandar un dispositivo externo al PABX (timbre, portón, etc.) de cualquier interno, o es más, automáticamente en horarios pre-establecidos a través de la Placa de Comunicación Modulare - accesorio.

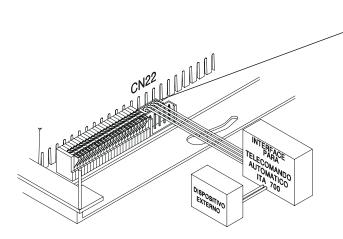


Instale la Interface para Actuaión Externa en el conector CN22 de la placa base. Para el correcto funcionamiento de la Interface de Actuación Externa ITA 700, ejecute las programaciones del ítem 35.

Informaciones más detalladas en el Manual de Usuáario ITA 700 (intrucciones para instalación), que viene junto con la interface .

# 29.6.1 Dispositivo para Llamada de Emergencia

Con la Interface ITA 700 podrá programar la facilidad Llamada de Emergencia, que puede generarse por un interno o dispositivo externo con llave de contacto normalmente abierto. Esta llamada será encaminada hacia un interno o a un número externo pre-establecido.



Para accionar la Llamada de Emergencia a través de un dispositivo externo con llave de contacto normalmente abierto, deberá conectarlo a la Interface de Actuación Externa ITA 700 en el CN22 de la placa base, e interconectar los contactos de la llave en SALMA y SALMB.

Para que la Llamada de Emergencia funcione correctamente, ejecute las programaciones del ítem 30.11. En caso programe un número externo como atendedor de emergencia, es necesario instalar la placa de Comunicación Modulare (accesorio).

# PROGRAMANDO Y OPERANDO LOS ACCESORIOS

# 30. PLACA DE COMUNICACIÓN MODULARE

Con la Placa de Comunicación Modulare usted dispondrá de las siguientes programaciones adicionales:

# 30.1 Calendario

Programación de fábrica: día 16.07.01 - 09:00 h - lunes

EL PABX dispone de un calendario en el que deberá registrar fecha y horario completos, pues para ejecutar algunas facilidades requieren de esta información actualizada en el equipo, como despertador y control de tráfico.

#### Programando calendario para la central

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 1 + DÍA (01 a 31)+ MES (01 a 12) + AÑO (00 a 99) + DÍA DE LA SEMANA, espere tono de programación correcta.

#### DÍA DE LA SEMANA

1 domingo; 2 lunes; 3 martes; 4 miércoles; 5 jueves 6 viernes y 7 sábado.

Ejemplo: para el día 4 de julio de 2001, viernes, ingrese a la programación general y pulse 1 + 040701 + 6.

# Programando horario para la central

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 14 + HORA (00 a 23)+ MINUTO (00 a 59) + SEGUNDO (00 a 59), espere tono de programación correcta.

Ejemplo: para las siete y quince minutos, pulse 14 + 071500.

# **30.2 Despertador**

Esta facilidad le permite programar su interno para despertarlo en diferentes situaciones, depende de su necesidad. Solamente podrá programar un tipo de despertador por cada vez; si desea otro tipo deberá cancelar la programación anterior.

A continuación, observe los tipos de despertador que usted podrá programar.

# 30.2.1 Despertador programado por el propio interno

# Programando su interno para despertar en el próximo horario

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse 1341+ HORA (00 a 23)+ MINUTO (00 a 59), espere tono de programación correcta.

Ejemplo: si tiene un compromiso a las 13:30 y le gustaría despertar en ese horario, pulse 1341 + 1330.

# Programando su interno para despertar diariamente en el mismo horario

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse (1)(3)(4)(7) + HORA (00 a 23)+ MINUTO (00 a 59), espere tono de programación correcta.

Ejemplo: si desea despertar todos los días a las 18:00, pulse 1347 + 1800.

#### Programando su interno para despertar periódicamente

El período comenzará a partir del momento en que se efectúa la programación.

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse (1)(3)(4)(9) + PERÍODO, espere tono de programación correcta.

Ejemplo: si tiene que tomar un medicamento cada seis horas y desea programar el interno para despertarlo en este intervalo de tiempo. Considerando que la programación será realizada a las 08:00, pulse 1349 + 0600 - el despertador tocará a las 14:00, 20:00, 02:00, 08:00 y así sucesivamente.

# Programando su interno para despertar solamente en los días útiles

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse 1345 + HORA (00 a 23)+ MINUTO (00 a 59), espere tono de programación correcta.

Ejemplo: si desea programar el interno para despertarlo de lunes a viernes a las 07:30, pulse 1345 + 0730.

# Desprogramando cualquier despertador programado en su interno

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse (1)(3)(4)(0), espere tono de programación correcta.

Ejemplo: para completar los hora y minuto o período: 0200 para períodos de dos en dos horas. 1700 para las cinco de la tarde. 2220 para las diez y veinte de la noche.

# **30.2.2** Despertador programado por el interno principal (programador)

Por medio de esta facilidad el interno principal podrá programar el servicio de despertador para cualquier interno del PABX.

# Programando un interno para despertar en el próximo horario

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse  $1 \ 3 \ 4 \ 1 + HORA$  (00 a 23)+ MINUTO (00 a 59)+ N $^{\circ}$  DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

# Programando un interno para despertar diariamente en el mismo horario

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 13/47 + HORA (00 a 23)+ MINUTO (00 a 59) + N° DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### Programando un interno para despertar periódicamente

El período comenzará a partir del momento en que se efectúa la programación. En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1349 + PERÍODO + Nº DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

### Programando un interno para despertar solamente en los días útiles

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse [] 3 4 5 + HORA (00 a 23)+ MINUTO (00 a 59) + N° DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

# Desprogramando cualquier despertador programado en un interno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1340 + Nº DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

# 30.2.3 Número de toques del despertador

Programación de fábrica: 5 toques.

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 1 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 1 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 1 + SENA GENERAL

Ejemplos para completar los campos hora y minuto o período: 0200 para períodos de dos en dos horas. 1700 para cinco de la tarde. 2220 para diez y veinte minutos de la noche.

La programación de los feriados es necesaria para las facilidades: nocturno automático, actuación automática y despertador.

Solamente está programación máxima de 16 feriados.

Sábados e Domingos no deberán incluir-se en esta programación, salvo si el feriado ocurre el mismo sábado o domingo.

Con esta programación podrá definir hasta qué hora el sábado deberá considerarse día útil.

Esta facilidad solamente podrá utilizarse si el interno para el cual usted va a conectarlo es una Terminal Inteligente.

# **30.3 Programación de los feriados**

Programación de fábrica: ningún feriado programado.

### Programando feriado para la central

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 152 + DÍA (01 a 31) + MES (01 a 12), espere tono de programación correcta.

Ejemplo: para programar el feriado de  $1^{\circ}$  de mayo, ingrese a la programación general y pulse 152 + 01 + 05.

#### **Desprogramando todos los feriados**

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 153, espere tono de programación correcta.

# 30.4 Programación de horario para el sábado

Programación de fábrica: todos los sábados programados como feriados, todo el día.

### Programando hasta que hora el sábado debe ser considerado dia hábil

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 17 + HORA (00 a 23)+ MINUTO (00 a 59), espere tono de programación correcta.

Ejemplo: si desea que los sábados hasta las 12:00 sean considerados días útiles y después de este horario, feriados, pulse 17 + 1200.

# 30.5 Llámame

Cuando realiza una llamada y no es atendido o el interno se encuentra ocupado, es a través de esta facilidad que podrá dejar registrado en el display del TI el número de su interno, informándole al usuario que desea entrar en contacto.

# Usted llamó para un usuario de una Terminal Inteligente y no fue atendido o estaba ocupado

Pulse (7), en el display del terminal aparecerá el mensaje: "Llamar urgente para interno \_ \_ \_ ".

# 30.6 Cancelación del interno TI

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 1 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 1 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 1 + SENA GENERAL

### 30.7 Servicio nocturno automático

Programación de fábrica: nocturno automático no programado.

Existen muchas situaciones en las cuales la operadora necesita colocar el PABX bajo el modo de atención nocturna. Si estas situaciones se presentan siempre en el horario, usted puede usar el modo automático. Bajo este modo, el PABX entra y sale del nocturno automáticamente en los horarios pre-establecidos.

Para entrar bajo el modo nocturno automático, deberá programar los horarios y optar por entrar todos los días, o, en los días útiles. En caso lo programe para días útiles, deberá hacerlo, incluso, para los feriados.

el PABX del modo de atención nocturna. Está permitido programar hasta 12 horarios, que deberán hacerlo según el orden de actuación.

El primer horario del día

retira automáticamente

### Programando el horario en que el PABX sale del servicio nocturno automáticamente

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 86 + HORA (00 a 23)+ MINUTO (00 a 59), espere tono de programación correcta.

### Programando el horario en que el PABX entra bajo el servicio nocturno automáticamente

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 86 + HORA (00 a 23)+ MINUTO (00 a 59), espere tono de programación correcta.

### Programando la atención nocturna automática todos los días

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + (8)(3)(1), espere tono de programación correcta.

# Programando la atención nocturna solamente en los días útiles

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 32, espere tono de programación correcta.

#### Desactivando la atención nocturna

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (1) 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + (8)(3)(0), espere tono de programación correcta.

# Desprogramando Nocturno Automático y todos los horarios

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 89, espere tono de programación correcta.

Ejemplo: si desea programar el PABX para operar bajo el modo de atención nocturno todos los días útiles a partir de las 19:00 y retornar a la atención normal a las 08:00. Ingrese a la programación general y pulse 86 + 0800, espere tono de programación correcta y luego pulse 86 + 1900 indicando el horario en que el PABX sale y entra bajo el modo de atención nocturno. Pulse 832 para activar el servicio de nocturno automático para los días útiles. Después de efectuar estos procedimientos, el PABX entrará y saldrá del modo de atención nocturno automáticamente.

Por medio de esta programación usted habilita el PABX para que señalice a través de los leds de las terminales Tl 530/TI 630/TI 630i/ TI730i, que representan las líneas, si existen llamadas externas recibidas que aún no han sido atendidas. Independientemente de esta facilidad estar activada o no. si el interno atendedor (telefonista) es un Terminal Inteligente éste parpadeará señalizando las llamadas

Si se encuentra atendiendo una Ilamada y el tiempo programado de duración de la misma está por concluir, recibirá 7 bips 15 segundos antes que la Ilamada sea cortada.

Si la Central se encuentra con esta facilidad programada, cortará todas las llamadas que sobrepasen el tiempo permitido.

# 30.8 Señalización para llamadas recibidas y no atendidas

Programación de fábrica: los leds de todas las Terminales no se encuentran programadas para parpadear señalizando llamadas que aún no fueron atendidas.

# Programando para que los leds no parpadeen señalizando llamadas no atendidas

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (1)(2) + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + (3)(0)(1)(0), espere tono de programación correcta.

# Programando para que los leds parpadeen señalizando llamadas no atendidas

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 3 0 1 1 , espere tono de programación correcta.

Ejemplo: si desea que todas las llamadas recibidas y no atendidas sean señalizadas en las Terminales Inteligentes, ingrese a la programación general y pulse 3011.

## 30.9 Interno económico

Al programar el tiempo máximo para duracción de las llamadas efectuadas o recibidas, el PABX iniciará el contage del tiempo a partir de los minutos del reloj interno, ignorando la fracción de los segundos. Por lo tanto, la llamada podrá ser cortada 01 a 59 segundos antes del tiempo programado.

Ejemplo: el tiempo máximo para la duracción de las llamadas efectuadas y recibidas fue programado para 5 minutos. Usted efectuó una llamada a las 17:40:30; la llamada será cortada a las 17:45:00. Si usted recibir una llamada a las 8:00:20. la llamada será cortada a las 8:05:00.

# Programación del tiempo máximo para duración de las llamadas efectuadas

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 91 + MINUTOS (01 a 59) + N° DEL INTERNO, espere el tono de programación correcta.

# Para desprogramar

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse  $\boxed{12} + SENA$  GENERAL (3 dígitos)  $+\boxed{9}$   $\boxed{1} + \boxed{0}$   $\boxed{0} + N^{\circ}$  DEL INTERNO, espere el tono de programación correcta.

# Programación del tiempo máximo para duración de las llamadas recibidas

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 92 + MINUTOS (01 a 59) + N° DEL INTERNO, espere el tono de programación correcta.

# Para desprogramar

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 92 + 00 + N° DEL INTERNO, espere el tono de programación correcta.

### 30.10 Atención automática

Programación de fábrica: sin atención automática programada.

Esta programación ayuda en la atención de llamadas y ofrece una forma sencilla de acceso directo al interno. A través de ella, las llamadas externas podrán enviarse directamente para el interno, sin tener que pasar primero por el interno atendedor de la línea. Para ello, deberá pulsar el número del interno deseado.

# 30.10.1 Programando el tipo de atención automática

#### PABX libera la atención automática (sin cortar la llamada)

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 4 + LÍNEA + 8 1 1, espere tono de programación correcta.

En este caso, si el usuario se equivoca al pulsar o no pulsa nada después de la atención automática, el PABX no cortará la llamada y va a transferirla para el atendedor da línea

# PABX libera la atención automática (cortando la llamada)

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 4 + LÍNEA + 8 1 2, espere tono de programación correcta.

En este caso, si el usuario se equivoca al pulsar o no pulsa nada después de la atención automática, el PABX cortará la llamada.

# Desprogramando la atención automática

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1/2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 4/4 + LÍNEA + 8/1/00, espere tono de programación correcta.

# 30.10.2 Llamando para el PABX con atención automática

#### Usando teléfono con señalización decádica

Espere la atención por el interno atendedor; en este tipo de señalización no es posible el acceso directo al interno.

# Usando teléfono con señalización Multifrecuencial

Elija una de las opciones presentadas, o si prefiere espere la atención por el interno atendedor:

Pulse el Nº DEL INTERNO

Pulse 6 + GRUPO (1 a 4) para grupo de interno.

Pulse 8 3 para accionar la actuación externa.

Pulse # + SEÑA GENERAL + CÓDIGO DE LA PROGRAMACIÓN DESEADA - para programación remota. La programación remota solamente podrá efectuarse después de modificar la seña general de fábrica del PABX.

LÍNEA: 1, 2, 3 ó 4, según la línea que usted desea programar, ó 9 para programar todas las líneas de una sola vez.

En caso de que el PABX también tenga instalada la Placa de Atendedor Modulare, efectuará la atención

En las dos situaciones, al conectar y ser atendido por el PABX, usted recibirá tres "bips". En este tipo de atendimiento una llamada podrá ser encaminada para un interno qualquiera sin que el usuario haya presionado alguna tecla. Esto podrá ocurrir caso la compañía telefónica envíe alguna señal para el PABX que simule el marcado de un número de interno. Ejemplo: la

música de identificación de llamadas en cobro revertido podrá ser entendida por el PABX como el marcado de un determinado número. En este caso, el PABX podrá encaminar la llamada para un interno.

#### **Observación**

El PABX detecta la recepción de la llamada y envía tres bips de atención, espera el discado del usuario para acceso directo al interno.

### La llamada será atendida por el interno solicitado en las siguientes situaciones

- Si usted se encuentra en un teléfono MF y pulsa el número del interno, la llamada será encaminada directamente para el interno. El interno solicitado recibirá un toque de timbre diferenciado (un toque prolongado).
- Si el interno llamado no atiende la llamada (interno ocupado o ausente), ésta será encaminada para la telefonista después de 30 segundos.

#### La llamada será encaminada para el interno atendedor en las siguientes situaciones

- Si el teléfono no es MF.
- Si usted no pulsa nada.
- Si el interno tiene programado el bloqueo para recepción de llamada externa directa.
- Si el interno se encuentra programado para no recibir llamada externa.
- Si usted pulsa un número de interno inexistente.
- Si usted disca un número de interno incorrecto o incompleto.

# 30.10.3 Recepción de llamada externa directa

Programación de fábrica: todos los internos están liberados para la recepción de llamada externa directa.

Con esta programación usted bloquea o libera el recibimiento de llamadas externas directamente para su interno. De esta manera, las llamadas dirigidas a éste podrán pasar o no por una atención previa (telefonista, secretaria, etc).

# Bloqueando la recepción de llamada externa directa

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse [1 5 3, espere tono de programación correcta.

# Liberando la recepción de llamada externa directa

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse 154, espere tono de programación correcta.

# 30.11 Programación remota vía teléfono MF

Programación de fábrica: programación remota no disponible.

Programación remota es la programación de algunas facilidades del PABX realizadas a través de un teléfono externo. Usando una línea telefónica con señalización multifrecuencial podrá ejecutar la programación de las siguientes facilidades:

- Calendario
- Categoría de los Interno:
- Configuración de las Líneas
- Cancelación

- Conferencia
- Retorno de llamada
- Registra llamada recibida
- Registra llamada originada.

La persona que se encuentra realizando la llamada de un número externo podrá acceder a la programación remota de dos maneras:

Solamente podrá realizar la programación remota después de modificar la seña general del PABX . Para realizar correctamente tal programación, consulte los comandos correspondientes a la programación que usted desea ejecutar.

# 30.11.1 PABX posee atención automática

# Después de ser atendido por el atendedor automático y recibir bips o mensaje de atención

Pulse # + SEÑA GENERAL (3 dígitos)+CÓDIGOS DE LA PROGRAMACIÓN DESEADA #).

Si la programación fue correctamente efectuada, usted recibirá tono de MF continuo. En cambio, si la programación no fue correctamente efectuada, usted recibirá tono de MF con pausa.

Ejemplo: si se encuentra fuera de su empresa y desea a través de la programación remota, liberar el control de tráfico y habilitar los internos para que realicen la conferencia en el PABX, considerando la seña general 456.

- Llame para su empresa (utilizando un aparato telefónico MF); espere los bips o el mensaje del atendedor digital (en caso tenga la placa Atendedor Modulare).
- pulse # + 456(seña general) + 211 + #; (para liberar el control de tráfico); espere tono de programación correcta y enseguida, pulse 261 + #; (para habilitar la conferencia), espere tono de programación correcta y cuelque.

#### Para recibir mensaje usted necesitará, también, de la Placa de Atendedor Modulare

Cuando ejecuta dos o más programaciones en secuencia, el comando para ingresar a la programación general es (# + seña general - 3 dígitos), deberá pulsarlo solo una vez .

# 30.11.2 PABX no posee atención automática

Solamente el interno atendedor (telefonista) podrá transferir llamadas para la programación remota.

# Transfiriendo una llamada para programación remota

Pulse FLASH + 6 0, espere tono de llamada y coloque el auricular en el gancho. A partir del momento en que el auricular se coloca en el gancho, el usuario dejará de escuchar música y el PABX estará apto para recibir los comandos para la programación remota.

En caso de que su teléfono sea decádico, no es necesario usar la tecla FLASH.

# Realizando una programación remota

Después de ser transferido por la telefonista, pulse los CÓDIGOS DE LA PROGRAMACIÓN DESEADA + (#).

Si la programación fue correctamente efectuada, usted recibirá tono de MF continuo. Si la programación no fue correctamente efectuada, usted recibirá tono de MF con pausa.

Ejemplo: la categoría de acceso externo del interno 25 es 3 (interno realiza llamadas internas, externas locales y regionales, pudiendo recibir llamadas externas). Si usted se encuentra en su casa y desea alterar esta categoría para 5 (interno realiza llamadas internas y puede recibir llamadas externas), ejecute los siguientes pasos:

- Llame para su empresa (usando un aparato telefónico MF); solicítele a la telefonista que le transfiera para el interno programador.
- pulse 371 + 5 + 22 + # y espere tono de programación correcta y cuelgue.

# 30.12 Llamada de emergencia de interno para número externo

Programación de fábrica: ninguna llamada de emergencia programada.

La llamada de emergencia permite la programación de un interno para efectuar llamadas automáticas para un número externo para casos de emergencia. Cuando el interno programado retira el auricular del gancho, el PABX generará una llamada de emergencia para el número externo logrando establecer la conversación.

# 30.12.1 Programando el interno que realizará la llamada de emergencia

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 5223+ N° DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

# 30.12.2 Programando el número externo que recibirá la llamada de emergencia

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1/2 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 1/2 + SENA (3 dígitos) + 1/2 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 1/2 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 1/2 + SENA (3 dígitos) + 1/2 + SENA (4 dígitos) + 1/2 + S

# 30.12.3 Desprogramando el accionamiento de emergencia por un interno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 5(2)(2), espere tono de programación correcta.

Ejemplo: si desea que el interno 20 sea programado para realizar llamada de emergencia para el n.º externo (48) 234 5678, que es el número del Cuerpo de Bomberos:

- 1º Defina el interno que ejecutará la llamada, pulse 5223 + 20.
- 2º Defina que la llamada externa sea para el número (48) 234 5678, pulse 5222 + 0 xx 48 2345678.

Cuando la llamada se

programador remoto

no es necesario pulsar # y la seña general

transfiere para el

del PABX para

comenzar la

programación

# 30.12.4 Realizando una llamada de emergencia de un interno para un número externo

Basta retirar el auricular del gancho del interno programado para accionar la emergencia, espere 7 segundos, que el PABX realizará automáticamente una llamada para el número externo programado como receptor de la llamada de emergencia. La conversación llegará a establecerse tan luego la llamada sea atendida.

# 30.13 Rellamada al número externo

EL PABX ofrece esta facilidad en dos situaciones:

- ❖ Cuando usted recibe tono de ocupado al solicitar acceso a la línea externa.
- Después de pulsar el número externo y recibir tono señalizando que el número llamado se encuentra ocupado o ausente.

**Realizando una llamada cuando la línea del PABX se encuentra ocupada**Pulse el CÓDIGO DE ACCESO A LA LÍNEA EXTERNA si recibe tono de ocupado, pulse ##) o 5, sequido del NÚMERO EXTERNO.

# Realizando una rellamada cuando el número externo se encuentra ocupado o no atiende

(Esta facilidad se encuentra disponible exclusivamente para teléfonos MF)

Después de haber digitado el número externo pulse FLASH (#). Tan luego el número programado comience a llamar, el PABX realizará una llamada automáticamente para su interno.

#### Cancelando una rellamada

(Esta facilidad se encuentra disponible exclusivamente para teléfonos MF)

Retire el auricular del gancho, pulse (1) # y espere el tono de programación correcta.

# **Importante**

 Podrá programar el tiempo y el número de intentos para la rellamada al número externo. A continuación, observe como hacerlo.

# 30.13.1 Tiempo entre los intentos de rellamada al número externo

Programación de fábrica: 1 minuto

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 07 + TIEMPO (1 a 9 minutos), espere tono de programación correcta.

Para terminar la llamada basta colocar el auricular en el gancho.

Usted podrá programar el PABX para que realice, automaticamente, nuevo intento de acesso al número deseado.

El toque del timbre será diferenciado (un toque prolongado seguido de otro corto) de esta manera, podrá identificar que es una rellamada en proceso.

# 30.13.2 Número de intentos para la rellamada al número externo

Programación de fábrica: 9 intentos

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 0 6 + INTENTOS (1 a 9 minutos), espere tono de programación correcta.

## 30.14 Control de tráfico

EL PABX tiene capacidad para almacenar en su memoria 600 mensajes, que serán imprimidos de la siguiente forma:

	RUTA	INTER	NONº DISCADO	)	INICIO	DURACIÓN	FECHA	
Ε	02	28	13:15:05		00:12:30		19/01/98	_
Ε	01	NA	14:20:02		00:01:00		19/01/98	
Ε	01	ID	2819500		14:00:00	00:00:00	19/01/98	
Ε	01	25	2819500		14:00:00	00:02:00	19/01/98	
Ε	01	25	2819500	1	14:00:00	00:02:00	19/01/98	
	04	28	0115491234		13:15:10	00:12:30	18/01/97	
	01	22	2819500		13:19:30	00:01:20	18/01/97	
	01	PT1	2345678		16:30:05	00:30:00	19/01/98	
	01	AE1	2819500		09:45:20	00:01:08	20/01/98	
	02	22	2819660	03	11:30:45	00:03:15	20/01/98	
	01	20	???		14:22:00	00:03:00	19/01/98	

El control de tráfico permite el registro de todas las llamadas originadas y/o recibidas con su tiempo de duración, horario de inicio, fecha, interno, línea y número teclado. Para el registro de llamadas externas recibidas se requiere la instalación del accesorio Identificador de Llamada Modulare

#### Para las llamadas recibidas

- Para las llamadas recibidas y atendidas el número de la RUTA tendrá que estar antecedido de la letra E (llamada entrante).
- Para las llamadas recibidas y no atendidas el campo RUTA tendrá que estar antecedido de la letra E (llamada entrante) y el campo INTERNO se completa con la sigla NA (no atendida).
- Para PABX que posea la Placa Identificador de Llamada Modulare, en las llamadas recibidas también se identificaran los números telefónicos:
- La sigla ID aparecerá en la posición de interno, en caso la facilidad control de tráfico se encuentre habilitada antes que la llamada sea transferida (observe el ítem 30.13.2).
- Un número aparecerá entre el número discado y el horario de inicio de la llamada, en caso la facilidad clasificación de llamada recibida se encuentre habilitada (observe el ítem 32.3 en este manual).

#### Para las llamadas originadas

- Para llamadas externas originadas, registra todos los números discados. En el ejemplo anterior tenemos una llamada interprovincial y una local, identificadas por (011) 5491234 y 2819500, respectivamente.
- Para las llamadas externas originadas por el portero, el campo INTERNO se completa con la sigla PT1 (portero 1).
- Para las llamadas externas originadas para emergencia, el campo INTERNO se completa con la sigla AE1 (actuación para emergencia 1).
- Para las llamadas externas realizadas con el uso del código privado, éste se registra en el mensaje de texto entre el número telefónico y el horario. En el ejemplo anterior la llamada fue efectuada por el usuario registrado con el código particular nº 03.
- Para la llamada realizada a través del acceso rápido a Internet aparecerá el formato ???.., en lugar del número discado.

## 30.14.1 Control de tráfico de llamadas recibidas

Programación de fábrica: ningún control de tráfico activado.

Podrán almacenarse en forma de mensajes de texto todas las llamadas que llegan al PABX. A continuación, observe los tipos de llamadas que podrán programarse:

# 30.14.1.1 Llamadas recibidas que fueron atendidas

### Activando el almacenamiento de llamadas recibidas (atendidas)

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1/2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 2/2 1, espere tono de programación correcta.

# Desactivando el almacenamiento de llamadas recibidas (atendida)

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (1)(2) + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + (2)(2)(0), espere tono de programación correcta.

# 30.14.1.2 Llamadas recibidas que no fueron atendidas

# Activando el almacenamiento de llamadas recibidas (no atendidas)

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 231, espere tono de programación correcta.

# Desactivando el almacenamiento de llamadas recibidas (no atendida)

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 2 3 0, espere tono de programación correcta.

Usted podrá programar cualesquiera de los tipos de control de tráfico, por ejemplo, podrá programarlo para las llamadas recibidas y no atendidas y no es necesario hacerlo para las llamadas originadas.

# 30.14.1.3 Llamadas recibidas por el PABX antes de ser transferidas

### Activando el almacenamiento de llamadas recibidas (no atendidas)

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12+ SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 201, espere tono de programación correcta.

### Desactivando el almacenamiento de llamadas recibidas (no atendida)

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (2) + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + (2) (0) (0), espere tono de programación correcta.

# 30.14.2 Control de tráfico de llamadas originadas

Programación de fábrica: ningún control de tráfico activado.

Todas las llamadas para números externos que salen del PABX, podrán almacenarse en formas de mensaje de texto.

# Activando el almacenamiento de llamadas originadas

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (1)(2)+ SEÑA GENERAL (3 dígitos) + (2)(1)(1), espere tono de programación correcta.

# Desactivando el almacenamiento de llamadas originadas

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12+ SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 210, sepere tono de programación correcta.

# 30.14.3 Bloqueo de buffer lleno

Programación de fábrica: bloqueo de buffer lleno desactivado.

Esta facilidad bloquea la realización de llamadas externas cuando el buffer de memoria para control de tráfico se encuentra lleno. En este caso, sólo la telefonista podrá realizarlas.

# Activando el bloqueo de buffer lleno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12+ SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 241, espere tono de programación correcta.

# Desactivando o bloqueo de buffer lleno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12+ SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 240, espere tono de programación correcta.

Para que la facilidad funcione correctamente deberá instalarse, también, la Placa Identificador de Llamada Modulare

# 30.14.4 Tiempo para inicio de control de tráfico

Programación de fábrica: 7 segundos.

# Programando el tiempo que el PABX esperará antes de iniciar el control de tráfico

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 4 + LÍNEA + 7 + TIEMPO PARA EL INICIO DEL CONTROL DE TRÁFICO (05 a 45 segundos), espere tono de programación correcta.

LÍNEA: 1, 2, 3 ó 4, según la línea que usted desea programar, ó 9 para programar todas las líneas de una sola yez.

# 30.14.5 Atención con inversión de polaridad

Programación de fábrica: sin inversión de polaridad programada.

Inversión de polaridad es la posibilidad de iniciar el costeo de una llamada solamente a partir del momento en que ésta es atendida.

Esta programación le permite al PABX identificar cuando una llamada externa es atendida a través de la inversión de polaridad de la línea.

#### polaridad deberá solicitarla a la Compañía Telefónica que atiende su localidad.

La inversión de

# Programando Atención con inversión de polaridad

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 + SENA GENERAL (3 dígitos) + (4) + LÍNEA + (7)(0)(0), espere tono de programación correcta.

Ejemplo: para que la línea 1 del PABX posea la facilidad atención con inversión de polaridad, ingrese a la programación general y pulse 4 + 1 + 700.

Para el perfecto funcionamiento de esta facilidad, deberá ejecutar el procedimiento descrito (ítem 1.9.)

# 31. PLACA DE ATENDEDOR MODULARE

Con la Placa Atendedor Modulare usted tendrá las siguientes programaciones adicionales:

## 31.1 Atención automática

Programación de fábrica: sin atención automática programada.

Esta programación lo ayuda en la atención de las llamadas y ofrece una manera sencilla de acceso directo a interno. A través de ella, las llamadas externas pueden recibirse directamente por el interno sin pasar primero por el interno atendedor de la línea.

# 31.1.1 Programando el tipo de atención automática

#### PABX libera la atención automática (no corta la llamada)

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) 14 + LÍNEA + 8 11 11, espere tono de programación correcta.

En este caso, si el usuario pulsa errado o no pulsa nada después de la atención automática, el PABX no corta la llamada y la transfiere para el atendedor de la línea.

#### PABX libera la atención automática (cortando la llamada)

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 4 + LÍNEA + 8 1 2, espere tono de programación correcta.

En este caso, si el usuario pulsa errado o no pulsa nada después de la atención automática, el PABX cortará la llamada.

# Desprogramando la atención automática

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 + SENA GENERAL (3 dígitos) + (4) + LÍNEA + (8)(1)(0), espere tono de programación correcta.

# 31.1.2 Llamada atendida por la Placa de Atendedor Modulare

Programación de fábrica: sin atención automática programada.

- El PABX detecta la recepción de la llamada y envía tres bips de atención.
- Espera el discado del usuario para acceso directo al interno.

# La llamada será atendida por el interno solicitado en las siguientes situaciones

- Si usted se encuentra en un teléfono MF y pulsa el número del interno, la llamada será encaminada directamente para el interno. El interno solicitado recibirá un toque de timbre diferenciado (un toque prolongado).
- Si el interno llamado no atiende la llamada (interno ocupado o ausente), ésta será encaminada para la telefonista después de 30 segundos.

LÍNEA: 1, 2, 3 ó 4, según la línea que usted desea programar, ó 9 para programar todas las líneas de una sola vez.

#### La llamada será encaminada para el interno atendedor en las siguientes situaciones

- Si el teléfono no es MF.
- Si usted no pulsa nada.
- Si el interno se encuentra programado el bloqueo para recepción de llamada externa directa.
- Si el interno se encuentra programado para no recibir llamada externa.
- Si usted pulsa un número de interno inexistente.
- Si usted disca un número de interno incorrecto o incompleto.

En las dos situaciones al llamar y ser atendido por el PABX, usted recibirá tres "bips".

# 31.1.2.1 Llamando para PABX con atención automática

#### Usando teléfono con señalización decádica

Espere la atención por el interno atendedor; en este tipo de señalización no es posible el acceso directo al interno.

#### Usando teléfono con señalización multifrecuencial

Elija una de las opciones siguientes, o si prefiere espere la atención por el interno atendedor:

Pulse el Nº DEL INTERNO

Pulse (6) + GRUPO (1 a 4) para grupo de interno.

Pulse (8)(3) para accionar la actuación externa.

Pulse # + SEÑA GENERAL + CÓDIGO DE LA PROGRAMACIÓN DESEADA - para programación remota. La programación remota solamente podrá efectuarse después de modificar la seña general de fábrica del PABX.

# 31.1.3 Recepción de llamada externa directa

Programación de fábrica: todos los internos se encuentran liberados para la recepción de llamada externa directa.

# Bloqueando la recepción de llamada externa directa

En su interno, retire el auricular del gancho, pulse 153, espere tono de programación correcta.

# Liberando la recepción de llamada externa directa

en su interno, retire el auricular del gancho, pulse (1)(5)(4), espere tono de programación correcta.

El PABX permite la recepción de llamadas externas directamente en el interno. En esta programación usted bloquea o libera su interno para este tipo de facilidad. De esta manera, las llamadas que vengan dirigidas hacia él pasarán o no, por una previa atención, como por ejemplo, telefonista, secretaria. etc.

# 31.2 Controles para la atención automática

Programación de fábrica: mensajes y menú desactivados, y tiempo para DISA diurno y nocturno activado.

A continuación, veremos las programaciones que usted podrá realizar cuando su PABX equipado con la Placa de Atendedor Modulare.

# 31.2.1 Programando tiempo

Esta programación hace posible que el PABX -después del mensaje-, espere un tiempo para recibir el número de interno permitiendo el acceso directo.

### Tiempo para mensaje del período DIURNO

#### Activando

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (11631, espere tono de programación correcta.

#### Desactivando

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (1 (1 6 3 0), espere tono de programación correcta.

### Tiempo para mensaje del período NOCTURNO

#### **Activando**

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse \(\begin{align\*} \begin{align\*} \

#### Desactivando

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (1 (1 (6 (4 (0)), espere tono de programación correcta.

# 31.2.2 Programando mensaje de fábrica

Existen dos mensajes (individuales) grabados de fábrica, uno para el período diurno que también podrá utilizarse para el período integral y otro para el período nocturno.

# Mensaje de fábrica para período DIURNO

#### **Activando**

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse \(\begin{align\*} \begin{align\*} \

#### Desactivando

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse \(\begin{align\*} \begin{align\*} \

# Mensaje de fábrica para período NOCTURNO

#### **Activando**

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 11621, espere tono de programación correcta.

#### **Desactivando**

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (1 (1 6 2 0), espere tono de programación correcta.

# Activando mensaje de fábrica del período diurno para los períodos diurno y nocturno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse [1]670, espere tono de programación correcta.

# 31.2.3 Programando mensaje local

# Grabando un mensaje local

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 6 8 1, espere tono de programación correcta.

# Mensaje local para el período DIURNO

#### **Activando**

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse [1] [6] 9], espere tono de programación correcta.

#### Desactivando

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse [1] 6 9 0, espere tono de programación correcta.

Usted podrá grabar un mensaje personalizado. Observe cómo adquirir un Mensaje de Atención Digital y cómo grabar su mensaje (ítem, Instrucciones para Mensajes Personalizados.

Usted podrá grabar un sólo mensaje local que podrá activarlo para el período diurno o nocturno, es más, si desea, para el período integral.

#### Mensaje local para el período NOCTURNO

#### Activando

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse \(\begin{align\*} \begin{align\*} \

#### **Desactivando**

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (1 (1 (6 (0 (0)), espere tono de programación correcta.

### Activando mensaje local para el período diurno y nocturno al mismo tiempo

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse \(\begin{align\*} \begin{align\*} \

# 31.2.3 Programando menú

Esta programación permite que el PABX interprete los códigos de acceso directo a los grupos.

#### Activando menú

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (1 (1 (6 (6 (1 ), espere tono de programación correcta.

#### Desactivando menú

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (1 (1 6 6 0), espere tono de programación correcta.

Apenas el menú se active, aparecerán las siguientes teclas para acceso:

- (4) Para acceso al grupo 1
- (5) Para acceso al grupo 2
- (6) Para acceso al grupo 3
- 7 Para acceso al grupo 4

# 32. PLACA IDENTIFICADOR DE LLAMADA MODULARE

#### Atención:

Para que la identificación de llamadas funcione con las Terminales Inteligentes (TI 630, TI 630 i ) es necesario que la placa identificador de llamada Modulare esteja instalada.

Con la Placa Identificador de Llamadas Modulare usted tendrá las siguientes programaciones adicionales:

# 32.1 Identificación de llamadas recibidas no PABX

Programación de fábrica: identificador de llamada desactivado.

Esta programación habilita el PABX para identificar el número telefónico en las llamadas recibidas. Usted podrá definir algunas o todas las líneas para recibir esta facilidad (Observe, ítem 29.4).

# Activando identificación de llamadas para señalización DTMF y MFP

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 4 + LÍNEA + 8 6 1, espere tono de programación correcta.

### Activando identificación de llamadas para señalización FSK

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1/2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 4/4 + LÍNEA + 8/6/2, espere tono de programación correcta.

# Activando la identificación de llamadas para señalización DTMF (sin categoría)

En el interno principal, retire el auricular, marque 1 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 4 + LÍNEA = 4 + 863, espero tono de programación correta.

**OBS.**: Esta facilidad permite programar para que la central inserte la categoría del usuario, caso de que la central pública de su región (Compañía Telefónica Local) no la envíe.

#### Desactivando identificación de llamadas

el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 4 + LÍNEA + 860 = 100, espere tono de programación correcta.

# 32.1.1 Retirar la categoría del identificador

Permite retirar la categoría del usuario, caso su identificador de llamadas no logre distinguirla del número llamador, impossibilitando la remarcación. Cuando la extensión/interno posee la habilitación de llamadas, ella está habilitada para identificar llamadas externas o de otras extensiones/internos.

Para que esta programación funcione solicíte a la Compañía Telefónica de su localidad la relación de los números telefónicos recibidos en su línea. Esta programación estará disponible solamente para PABX conectados a la Compañía Telefónica que envíe el número telefónico en frecuencia DTMF, MFP o FSK.

LÍNEA: 1, 2, 3 ó 4, según la línea que desea programar, ó 9 para programar todas las líneas de sóla vez

Una llamada externa que fuera realizada por un interno y transferida para otro interno con identificación de llamada presentará siempre la clasificación como categoría 0 (zero).

Las llamadas atendidas a través de facilidad Péndulo y Captura no recibieron la clasificación de abonado. Ejemplo: La extensión/interno 20 posee identificador de llamadas y recibe una llamada de la extensión/interno 22, aparecerá en la pantalla del identificador el número extensión/interno llamador y su categoría (9 - patrón Intelbras): 9 22.

Para programar esta función, siga el procedimiento abajo:

# Para activar la recepción de la clasificación de llamada (categoría del identificador)

En el interno principal, retire el auricular del gancho, marque 1 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 3 (0)(2)(1), espere el tono de programación correcta.

# Para desactivar la recepción de la classificación de llamada (categoría del identificador)

En el interno principal, retire el auricular del gancho, marque (1)(2) + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + (3)(0)(2)(0), espere el tono de programación correcta.

OBS.: Esta programación se extiende a todas las extensiones/internos.

# 32.2 Identificación de llamadas recibidas en el interno

Esta programación permite que el interno con un aparato Intelbras ID o un Mini ID instalados, identifique el número del teléfono con la clasificación del tipo de llamada. Un interno solo recibirá la identificación del número telefónico que está llamando cuando elle recibir el toque de campanilla en su interno, que podrá pertenecer a um grupo: distribuidor, jerárquico, toque multiple y toque general. En el grupo toque múltiple solo los dos primeros internos libres recibieron la clasificación de llamadas que está siendo recibida.

# Para el período diurno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse  $\boxed{1}$  2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) +  $\boxed{3}$   $\boxed{5}$  9 + CATEGORÍA + Nº DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

# Para período nocturno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 369 + CATEGORÍA + N° DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

# Para los períodos diurno y nocturno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 379 + CATEGORÍA + Nº DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

Esta clasificación será
visible a través del
display de los internos
con Terminal
Inteligente TI 630/
TI630i ó en el control
de tráfico. Para
informaciones más
detalladas sobre los
terminales, observe el
Manual del Usuario del
TI 630 ó TI630i/TI730i.

Para que esta programación funcione, solicítele a la Compañía Telefónica el envío de la categoría del abonado que será registrada por el PABX. Para informaciones más detalladas, consulte a la Compañía Telefónica de su provincia.

#### CATEGORÍA

6 Inhabilita la recepción de identificación de llamada 7 Habilita la recepción de identificación de llamada

# **32.3 Clasificación de llamada recibida para Terminales Inteligentes**

Programación de fábrica: no registra la clasificación de llamada recibida.

Esta programación permite que el PABX con la Placa Identificador de Llamada instalada, identifique la clasificación del tipo de llamada que se encuentra recibiendo junto con el número del teléfono.

El registro de la clasificación del tipo de llamada deberá realizarse con las siguientes abreviaturas:

Categ. 0 (procedencia ignorada - falla).

- 1 Ass. Comum (abonado común).
- 2 Tar. Espec (abonado con costeo especial).
- 3 Em Manut. (equipo en mantenimiento).
- 4 TP Local (teléfono público local).
- 5 Telefnsta (telefonista).
- 6 Fax/Modem (equipo de comunicación de datos).
- 7 TP DDD (teléfono público interprovincial).
- 8 Con cobro revertido (llamada con cobro revertido).

# Activando la recepción de la clasificación de llamada

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 3021, espere tono de programación correcta.

# Desactivando la recepción da clasificación de llamada

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 30020, espere tono de programación correcta.

# **32.4** Prefijo LDN/código de área para Terminales Inteligentes

Programación de fábrica: ningún prefijo programado.

Esta programación es necesaria para el uso de la facilidad Identificador de Llamadas en los TI 630 /TI630i/TI730i. Al momento de efectuar la programación no deberá pulsarse el cero, por ejemplo, si el código de área de su localidad es 048, usted deberá pulsar solamente 73 + 48.

El código de área no podrá confundirse con el código de la operadora. Se le denomina código de área al prefijo de su localidad.

Después de la instalación de la Interface IP 600 u IP 600 PLus, usted deberá configurar el jumper J12 de la placa base en la posición Portero, para localizar el jumper J12. Observe instrucciones del ítem 1.5

Para desprogramar la posición física de un portero electrónico deberá programar un interno en la posición física donde estaba anteriormente programado.

#### Programando prefijo LDN/código de área

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 73 + CÓDIGO DE ÁREA (del lugar donde el PABX se encuentra), espere tono de programación correcta.

### Desprogramando prefijo LDN/código de área

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 + SENA GENERAL (3 dígitos) + (7)(3), espere tono de programación correcta.

# 33. PORTEROS ELECTRÓNICOS

Programación de fábrica: ningún portero electrónico instalado.

# Para el perfecto funcionamiento del portero deberá ejecutar los siguientes pasos:

- Programar la posición física en que el portero electrónico fue instalado.
- Programar los internos que tendrán acceso al portero, siguiendo los pasos del ítem 34.3.
- Programar un interno y/o un número externo como atendedor de portero, siguiendo los pasos de los ítems 34.4 y 34.5.
- Activar el atendedor de portero que usted programó (interno o número externo) siguiendo los pasos del ítem 34.6.

# **33.1** Posición física para porteros que utilizan Interfaces de Portero IP 600 ó IP 600 Plus

El PABX podrá conectarse, incluso, a un portero electrónico de los modelos: Amelco C20, Amelco Individual CPP20, Amelco Coletivo PPR (02 a 68); HDL Individual F3A, F4A, F5A, F7, F8, HDL Coletivo MP ó Thevear Individual NR85, NR90, NR110, NR200, NR210, Thevear Coletivo Modelo Tradicional y Vídeo Portero HDL. Después de la instalación del Portero deberá realizar la siguiente programación:

# Programando la posición física del Portero instalado

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 51 + POSICIÓN FÍSICA (11) + 81, espere tono de programación correcta.

# **33.2 Desprogramando el portero instalado**

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 51+ POSICIÓN FÍSICA (donde estaba conectado el portero) + Nº DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

# 33.3 Categoría de acceso al portero

Programación de fábrica: interno no tiene acceso al portero en los períodos diurno y nocturno (en Argentina todos los internos tienen acceso al portero durante períodos diurno y nocturno).

Usted podrá programar los internos para que llamen para el portero y conversar con alguien que se encuentre próximo.

#### En el período diurno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 358 + CATEGORÍA + Nº DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

### En el período nocturno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse  $\boxed{1/2}$  + SEÑA GENERAL (3 dígitos) +  $\boxed{3/6}$   $\boxed{8}$  + CATEGORÍA + Nº DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

# En los períodos diurno y nocturno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 3 7 8 + CATEGORÍA + Nº DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### CATEGORÍA

O Interno no tiene acceso al portero

1 Interno tiene acceso al portero

Ejemplo: si desea programar el acceso del interno 25 al portero 1 solamente para el período nocturno, ingrese a la programación general y pulse 368 + 1 + 25.

# 33.4 Interno atendedores de portero

Programación de fábrica: interno 20 programado como atendedor de portero (en Argentina grupo de toque general programado como atendedor de portero y el tiempo para atención és 60 segundos).

# Programando un interno como atendedor de portero

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 53 + TIEMPO PARA ATENCIÓN (15 a 90 segundos) + N° DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### Programando un grupo como atendedor de portero

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 53 + TIEMPO PARA ATENCIÓN (15 a 90 segundos) + 6 + N° DEL GRUPO, espere tono de programación correcta.

#### Programando toque general como atendedor de portero

La facilidad Toque general le permite habilitar más de un interno para que reciba toque de timbre tan sólo con una llamada de portero. El toque general es recibido en forma secuencial por los internos habilitados y cualquiera de ellos podrá atender la llamada.

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 53 + TIEMPO PARA ATENCIÓN (15 a 90 segundos) + 60, espere tono de programación correcta.

Una vez realizada esta programación deberá programar los internos que recibirán llamada de toque general (los interno 20, 21, 22, 23 y 24 salen de fábrica habilitados para recibir llamada de toque general).

Activando la recepción de llamada de toque general en un interno:

Retire el auricular del gancho, pulse (1)(8)(1), en el interno que recibirá toque general, espere tono de programación correcta.

Desactivando la recepción de llamada de toque general en un interno:

Retire el auricular del gancho, pulse (1)(8)(0), en el interno que recibirá toque general, espere tono de programación correcta.

# Desprogramando interno, grupo o toque general como atendedor de portero

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 5 + 3, espere tono de programación correcta.

Ejemplo: si desea programar el grupo 1 para que cada vez que el portero electrónico 1 sea accionado los internos de este grupo toquen durante 60 segundos, ingrese a la programación general e pulse 53 + 60 + 61. Cualquier interno del grupo podrá atender la llamada.

# 33.5 Número externo atendedor de portero

Programación de fábrica: ningún número externo programado.

Con esta programación usted determina un número telefónico externo para atención de las llamadas de portero durante un período de ausencia. Cuando el portero es accionado, el PABX realiza automáticamente una llamada para este número.

# Programando número externo como atendedor de portero

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 5300+ Nº EXTERNO QUE RECIBIRÁ LAS LLAMADAS DE PORTERO, espere tono de programación correcta.

Para el correcto funcionamiento de esta facilidad, usted deberá instalar, incluso, la Placa de Comunicación Modulare.

### Desprogramando el número externo atendedor de portero

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + (5)(3), espere tono de programación correcta.

Ejemplo: si desea programar el número externo 2819500 para atención de las llamadas del portero electrónico, ingrese a la programación general y pulse 5300 + 2819500.

#### **Importante**

- Durante el tiempo en que esta programación se encuentra activada, siempre habrá alguien que accione el portero electrónico y el PABX ejecutará automáticamente una llamada para el número externo programado.
- El tiempo máximo de conversación entre quien accionó el portero y el número externo que lo atendió es de 90 segundos.
- Para el funcionamiento de la llamada de portero para el número externo, se recomienda el uso de la Interface de Portero Modelo IP 600 Plus.
- La programación del número externo para atendedor de portero ocupa el comando de actuación externa del PABX.
- Cuando el número externo atiende una llamada del portero no podrá abrir el portón.

# 33.6 Activa atendedor de portero

Programación de fábrica: interno 20 programado como atendedor de portero.

Con esta facilidad puede habilitar un número interno (interno o grupo) o número telefónico externo para atender las llamadas de portero.

# Activando interno o grupo como Atendedor de Portero

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (1)(7)(1), espere tono de programación correcta.

#### Activando número externo como Atendedor de Portero

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (1)(7)(2), espere tono de programación correcta.

Ejemplo: Usted programó en su PABX un interno y un número externo como atendedores de portero. Si desea activar el número externo programado para atender las llamadas, pulse 1172; si desea activar el interno programado para atenderlas, pulse 1171.

# **33.7** Llamando para el portero electrónico y conversando con alguien que se encuentra próximo

Pulse 8 1

# 33.7.1 Abriendo el portón durante una llamada con el portero

Durante la atención de la llamada del portero, usted podrá abri el portón pulsando FLASH 8. En caso de que su teléfono sea decádico no es necesario usar la tecla Flash

Pulse FLASH (8)

En caso de que su teléfono sea decádico, no es necesario usar la tecla FLASH.

#### **Importante**

El interno puede comandar la apertura del portero si tiene categoría de acceso y si se encuadra dentro de las siguientes condiciones:

- Si es el atendedor del portero.
- Si atiende la llamada del portero con péndulo.
- Si captura una llamada de portero.
- Si recibe una transferencia de llamada del portero.

# 33.7.2 Atención de llamada de portero durante una llamada externa

Usted podrá atender una llamada de portero cuando se encuentra con una llamada externa en curso. En este caso, la llamada externa permanecerá esperando (retenida) mientras usted atiende la llamada de portero.

# Si fue programado como atendedor de portero y se encuentra recibiendo 4 bips cada 10 segundos indicando una llamada de portero

Pulse FLASH (5), usted atenderá la llamada de portero haciendo un péndulo con la llamada externa.

En caso de que su teléfono sea decádico, no es necesario usaR LA tecla FLASH.

# Si no fue programado como atendedor de portero, tiene categoría de acceso y percibe que el portero se encuentra llamando en otro interno

Pulse FLASH (5), usted atenderá la llamada de portero haciendo un péndulo con la llamada externa.

En caso de que su teléfono sea decádico, no es necesarIO USar la tecla FLASH.

# **33.7.3** Programando el intervalo de tiempo que el portón permanecerá disponible para ser abierto

Programación de fábrica: 1 segundo

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 08 + TIEMPO (1 a 5 segundos), espere tono de programación correcta.

# 34. INTERFACE DE ACTUACIÓN EXTERNA ITA 700

Con la Interface de Actuación Externa ITA 700 tendrá a su disposición las siguientes programaciones adicionales:

# 34.1 Categoría de acceso a la actuación externa

Programación de fábrica: interno no tiene acceso a la actuación externa para los períodos diurno y nocturno.

Usted podrá programar los internos para que tengan acceso a la actuación externa.

### En el período diurno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 357 + CATEGORÍA + Nº DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

### En el período nocturno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse  $\boxed{1}$   $\boxed{2}$  + SEÑA GENERAL (3 dígitos) +  $\boxed{3}$   $\boxed{6}$   $\boxed{7}$  + CATEGORÍA + Nº DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

## En los períodos diurno y nocturno

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse  $\boxed{1}$  2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) +  $\boxed{3}$   $\boxed{7}$  7 + CATEGORÍA + N° DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

#### CATEGORÍA

O Interno no tiene acceso a la actuación externa.

1 Interno tiene acceso a la actuación externa.

Ejemplo: si desea programar el interno 23 para que tenga acceso a la actuación externa 1 durante las 24 horas del día, ingrese a la programación general y pulse 377 + 1 + 23.

# 34.2 Accionando la Actuación Externa

Esta facilidad permite que usted comande, vía interno, algún tipo de dispositivo externo, timbre, sirena u otro tipo de equipo

#### Accionando la actuación externa

Pulse (8)3, después de la ejecución de la actuación externa, el interno recibirá tono de operación incorrecta (TOI), quedando nulo, hasta que el auricular sea recolocado en el gancho.

Si al accionar la actuación externa usted recibirá el tono de ocupado, verifique si fue programado el Número externo para atendedor de portero, pues esta programación ocupa el comando de actuación externa del PABX (observe item 34.6.)

Si el tiempo de actuación es programado como 00, la actuación permanecerá activa solamente hasta que el auricular se encuentre fuera del gancho.

Para que esta facilidad funcione deberá instalarse, incluso, la Placa de Comunicación Modulare.

Es posible programar hasta doce (12) horarios, que deberán programarse según el orden de actuación.

#### **Observación**

- El tiempo de comando de la actuación externa es programable (observe ítem 35.4)

# 34.3 Accionando la actuación externa durante una llamada

Durante una llamada externa o interna atendida puede comandar la actuación externa y retornar la llamada después de su ejecución.

Pulse FLASH 83.

En caso de que su teléfono sea decádico, no es necesario usar la tecla FLASH...

# 34.4 Programando el tiempo en que la actuación externa permanecerá accionada

Programación de fábrica: 4 segundos.

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos)

+ (0)(4) + TIEMPO (00 a 20 segundos), espere tono de programación correcta.

# 34.5 Programando actuación externa automática programable

Programación de fábrica: actuación externa automática no programada.

Esta programación permite el comando automático de una actuación externa a través del uso del PABX. Un ejemplo de utilización de la actuación externa automática es usándola para comandar el accionamiento de sirena en horarios preestablecidos. En caso la programe para días útiles también deberá programar los feriados. (observe ítem 30.3)

# Programando los horarios da actuación externa automática

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 84 + HORA (00 a 23) + MINUTO (00 a 59), espere tono de programación correcta.

# Desprogramando actuación externa automática y todos los horarios

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 87, espere tono de programación correcta.

# 34.5.1 Programando el tipo de actuación externa

#### PABX activa actuación externa todos los días

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (1) 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + (8) (1) (1), espere tono de programación correcta.

#### PABX activa actuación externa solamente en los días útiles

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 812, espere tono de programación correcta.

#### Desprograma actuación externa automática

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 8 10, espere tono de programación correcta.

Ejemplo: usted desea programar para actuación externa automática el accionamiento de una sirena para todos los días útiles a las 12:00, ingrese a la programación general y pulse 84 + 1200 indicando el horario en que deberá activarse y pulse 812 para activar el servicio de actuación externa automática para los días útiles.

# 34.6 Llamada de emergencia por un dispositivo externo

Programación de fábrica: ninguna llamada de emergencia programada.

Esta facilidad permite programar un interno y/o un número telefónico para recibir una llamada, a partir del momento que se acciona de un dispositivo externo, como timbre, sirena, etc. Para que la misma funcione se requiere de la Placa de Comunicación Modulare.

# Programando un número externo para recibir una llamada de emergencia de un dispositivo externo

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (2) + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + (5) (2) (1) (2) + N° EXTERNO, espere tono de programación correcta.

Ejemplo 1: si su casa dispone de un dispositivo (botón) para accionar el alarma y desea que el PABX realice automáticamente una llamada para la Estación de Policía cuyo número es 345 6789, cada vez que accione este botón; ingrese a la programación general y pulse 5212 + 3456789.

# Programando un interno para recibir una llamada de emergencia de un dispositivo externo

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse  $\boxed{2}$  + SEÑA GENERAL (3 dígitos) +  $\boxed{5}$   $\boxed{2}$   $\boxed{1}$   $\boxed{1}$  + N° DEL INTERNO, espere tono de programación correcta.

Ejemplo 2: si su casa dispone de un dispositivo (botón) para accionar el alarma y desea que el PABX realice automáticamente una llamada para el interno 23, cada vez que este botón sea accionado; ingrese a la programación general y pulse 5211 + 23.

**Desprogramando llamada de emergencia a través de un dispositivo externo**En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (1)(2) + SEÑA GENERAL

(3 dígitos) + (5)(1), espere tono de programación correcta.

Realizando una llamada de emergencia a través de un dispositivo externo

En el momento en que este dispositivo es accionado, el PABX realizará, automáticamente, una llamada para el interno o número externo programado como receptor de la llamada de emergencia.

# Observación

#### Llamada de emergencia para un número externo:

- Cuando la llamada es atendida, se emitirán bips durante un período de aproximadamente 60 segundos, que es el tiempo de duración de este tipo de llamada.
- En caso de que el PABX tenga instalada la Placa de Atendedor Modulare, usted recibirá en vez de bips el mensaje de llamada de emergencia.
- Si al accionar el número externo de emergencia la llamada no logra completarse (nº ocupado, congestionamiento de línea, etc.) el PABX ejecutará hasta 30 intentos.

#### Llamada de emergencia para un interno:

- Cuando la llamada es atendida, se emitirán bips de tono de programación incorrecta.

# 34.6.1 Cancelación de llamada externa de emergencia en ejecución

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse \(\bigcap\) (\(\bigcap\) (\(\bigcap\)) + SEÑA GENERAL (3 dígitos), espere tono de programación correcta. Este comando cancela únicamente llamada en curso, la programación permanece inalterada.

# 35 PLACA DE DETECCIÓN DE TONO (RUTA DE MENOR COSTO)

Programação de fábrica: ninguna Operadora disponible para cualquier horario.

Usted podrá programar hasta dos tablas para las 24 horas del día (00 a 23) y definir la operadora que desea utilizar en cada horario, permitiendo de esta manera el uso racional (bajo costo) de cada operadora para cada horario, no se olvide de verificar las tarifas que cada Operadora está aplicando y actualice su tabla de prefijos periódicamente.

# **35.1** Programando la tabla de horarios para uso exclusivo de una operadora

Esta programación, incluso, podrá utilizarse para clientes con contrato de fidelidad con alguna Operadora, en este caso todas las llamadas LDN y LDI serán realizadas únicamente por la operadora contratada.

Esta facilidad se utiliza para interrumpir una llamada de emergencia ejecutada por un dispositivo externo de emergencia y podrá realizarse únicamente por el interno principal (programador).

Para lograr el perfecto funcionamiento de esta facilidad deberá: programar la Tabla 1 y/ o la Tabla 2 y realizar la programación de la tabla de prefijos eligiendo la respectiva que utilizará para cada prefijo. En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse (1) 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + (1) 8 + TABLA DE HORARIOS 1 ó 2 + CÓDIGO DE LA OPERADORA, espere tono de programación correcta.

# **35.2** Programando la tabla de horarios para uso de varias operadoras

Usted podrá programar las tablas de horarios definiendo, en cada horario entre 00 a 23, una operadora diferente. Para que esta facilidad funcione se requiere, también, el accesorio Placa de Comunicación Modulare.

#### Programando una Operadora para cada horario

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1 2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 1 8 TABLA DE HORARIOS 1 o 2 + CÓDIGO DE LA OPERADORA + HORA (00 a 23), espere el tono de programación correcta.

### Programando una Operadora para un determinado período

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 12 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) + 18 + TABLA DE HORARIOS 1 o 2 + CÓDIGO DE LA OPERADORA + HORA (00 a 23) del inicio de la actuación + HORA (00 a 23) del final de la actuación, espere tono de programación correcta.

#### **Observación**

- se deberá considerar la hora completa al programar la hora final de la actuación de la operadora, por ejemplo, si en el campo HORA se digita **14** la operadora elegida estará activa hasta las 14 horas, 59 minutos y 59 segundos.

# 35.3 Desprogramando las tablas de horarios

# Para desprogramar la tabla de horarios 1

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse 1/2 + SENA GENERAL (3 dígitos) + 1/8 + 1/4 + 0/0, espere el tono de programación correcta.

# Para desprogramar la tabla de horarios 2

En el interno principal, retire el auricular del gancho, pulse  $\boxed{1}$  2 + SEÑA GENERAL (3 dígitos) +  $\boxed{1}$  8 +  $\boxed{2}$  +  $\boxed{0}$  0, espere el tono de programación correcta.

#### **Observación**

- si fuera cancelada las dos tablas de horarios, el servicio de ruta de menor costo también será cancelado.

# **INSTRUCCIONES PARA MENSAJES PERSONALIZADAS**

#### (PLACA ATENDEDOR MODULARE)

Intelbras, preocupada siempre con la realización de sus necesidades, ofrece el servicio de **atención digital personalizado**, para que usted pueda efectuar su atención electrónica de la mejor forma que le conviene. La atención electrónica consiste en un mensaje personalizado que tiene la finalidad de **presentar** a su empresa y **dirigir** la llamada telefónica para un grupo de atención o un interno preprogramado para que la atención a su cliente sea más rápido y eficiente. Para tener una atención electrónica, es necesario que en su central exista una **placa de atención** (contacte a un revendedor de productos Intelbras para saber cómo adquirirla).

Vale la pena recordar, que el servicio de atención electrónica es diferente de la **llamada en espera**, este último consiste en una música o mensaje que toca siempre que discamos para un número o interno cuya línea se encuentra ocupada.

Intelbras ofrece el servicio de atención electrónica para todos los tipos de Centrales Telefónicas Intelbras. Ese servicio lo realiza un equipo de profesionales con amplia experiencia en locución de textos para mensajes de atención digital. Para facilitar la elaboración del texto de su mensaje, preparamos un guión con informaciones importantes sobre atención electrónica.

#### **ESTRUCTURA DEL MENSAJE**

Le recomendamos usar la secuencia siguiente:

IDENTIFICACIÓN DE LA EMPRESA, SALUDO, NÚMEROS DE LOS MENÚS O INTERNO.

**Ej1.**: Intelbras le agradece su llamada. Para soporte técnico digite 4, comercial 5, compras 6, fax 7, o, espere ser atendido...

**Ej2**.: Intelbras, Bienvenido. Pulse 201 para compras, 202 – ventas, 203 – expedición de productos, 204 – facturación...

### **TAMAÑO DEL MENSAJE**

El tamaño del mensaje debe ser proporcional al tiempo disponible para la grabación. Realizando uma locución del texto y cronometrando el tiempo se tiene una idea si el mensaje permanecerá avanzado o no: Para mensajes durante el período **diurno** o período **nocturno**, el tiempo máximo para grabación es de **15 segundos**.

## **EVITE REPETIR VARIAS VECES LOS MISMOS TÉRMINOS**

Digite..., disque..., pulse..., para hablar con..., departamento..., para departamento..., sector..., para informaciones sobre.... Usando esos términos varias veces, el mensaje permanecerá más extenso, dejándolo repetitivo y demorado. De esta manera, podrá sobrepasar el tiempo límite para grabación y dejará esperando por más tiempo al oyente en la línea.

# EVITE MENSAJES COMO LOS EJEMPLOS QUE MOSTRAMOS A CONTINUACIÓN:

**Ej1.**: Intelbras, es un placer atenderlo. **Pulse** 4 para **departamento** comercial, **pulse** 5 para **departamento** financiero, **pulse** 6 para **departamento** de compras, o **pulse** 7 para enviar un fax. O, un momento que lo atenderemos luego.

Lo más indicado es que mantenga el orden siguiente:

Intelbras, es un placer atenderlo. Pulse 4 departamento comercial; 5 – financiero; 6 – compras; 7 – fax. O, un momento que lo atenderemos luego.

# NO UTILICE EN SU TEXTO FRASES QUE ESTÁN EN DESUSO

Usted llamó para... Pulse el interno deseado... Atención electrónica... Siga el menú de opciones...

Atención digital... Marque...

#### PRONUNCIACIÓN DE LAS PALABRAS PARA PERFECTA LOCUCIÓN

Palabras regionales, deletreadas, extranjerismos, argot o jergas, etc. se hacen difícil entender su pronunciación. Por ello, al adquirir una **atención digital personalizada**, infórmele al revendedor Intelbras la pronunciación adecuada de esas palabras. Hágalo como se muestra a continuación:

Ej.1: - MEXTRA se pronuncia MESTRA

Ej.2: - AES se pronuncia A E S (DELETREADO)

Ej.3: - INTELBRAS se pronuncia INTELBRÁS

Ej.4: - SAF se pronuncia SÁFI

Entre en contacto con un revendedor Intelbras e solicite información de cómo adquirir una **atención digital personalizado** Intelbras.

# **NÚMEROS DE MENÚ QUE PUEDEN UTILIZARSE EN LOS MENSAJES**

En el Menú, usted podrá utilizar los números 4, 5, 6 y 7 como acceso directo a los grupos, por ejemplo:

- 4 como acceso directo al grupo 1
- 5 como acceso directo al grupo 2
- 6 como acceso directo al grupo 3
- 7 como acceso directo a grupo 4

Para otros departamentos que no se encuentren agrupados podrá utilizar el número del interno deseado (programación de fábrica: interno 20 a 31. En caso de que haya modificado la numeración de los internos, deberá utilizar la nueva numeración).

Ej1.: Intelbras, Bienvenido. Pulse 4 para comercial, 5 administrativo, 6 compras, 7 financiero. O, espere atención personalizada.

#### **MENSAJES ANTERIORMENTE GRABADAS**

No hay problema si desea grabar su mensaje de atención electrónica en el estudio de su elección, para tal efecto, es necesario primero grabarlo en un CD y que el archivo tenga como formato de extensión .wav, respete el límite de tiempo de la grabación, y luego entrégueselo al revendedor de productos Intelbras para que nos lo envíe.

OBS.: No es recomendable colocar música de fondo en la grabación del mensaje, eso puede generar problemas en la central. Lo ideal es mantener únicamente la voz del (a) locutor(a).

# ¿CÓMO ADQUIRIR UN MENSAJE DE ATENCIÓN DIGITAL ?

Es fácil, entre en contacto con cualquier revendedor autorizado de productos Intelbras y solicite el servicio de atención digital.

Visitando la página <u>www.intelbras.com.br</u> usted podrá escuchar un modelo de atención electrónica ofrecida por Intelbras.

# PÓLIZA DE GARANTÍA

Este documento solamente tiene validez en el territorio de la Republica Mexicana.

Importado por:

Industria de Telecomunicación Electrónica Brasileña de México S.A. de C.V.

Calle Michoacán, 20 – Nave 9 C - Parque Industrial Finsa - Col. Renovación – Deleg. Iztapalapa – México. D.F.

C.P. 09209 - Teléfono: (55) 56 87 74 84

soporte.tec@intelbras.com.mx | www.intelbras.com

INDUSTRIA DE TELECOMUNICACIÓN ELECTRÓNICA BRASILEÑA DE MÉXICO S.A. DE C.V. garantiza este producto por 12 (doce) meses, en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de adquisición bajo las siguientes condiciones:

 Para hacer efectiva esta garantía, no deberá exigirse mayores requisitos que la presentación del producto y esta póliza, debidamente sellada en el establecimiento donde fue adquirido.

Centro de Servicio y Distribuidor Autorizado Intelbras:

Intelbras

Calle Michoacán, 20 - Nave 9 C - Parque Industrial Finsa - Col. Renovación - Deleg. Iztapalapa - México. D.F.

C.P. 09209 - Teléfono: (55) 56 87 74 84

soporte.tec@intelbras.com.mx

Consulte en el sítio www.intelbras.com la relación completa de los centros de servicio y distribuidores autorizados.

- 2. La empresa se compromete a reparar o cambiar el producto así como las piezas y componentes defectuosos del mismo sin ningún cargo para el consumidor. El aparato defectuoso debe ser enviado a nuestro servicio técnico para evaluación y eventual reparación.
- 3. El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 hábiles días contados a partir de la fecha de recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva.
- 4. Con cualquier Distribuidor Autorizado Intelbras podrá adquirir refacciones, accesorios y partes.

#### ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- a) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas de las normales.
- b) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el Manual del Usuario en idioma español proporcionado.
- c) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Datos del consumidor/producto.

Producto:	Marca:
Modelo:	No. Serie:
Distribuidor:	
Calle y Número:	
Colonia:	Estado:
C.P.:	Fecha de Entrega:
Sello y Firma:	

# TÉRMINO DE GARANTÍA

Este CERTIFICADO DE GARANTÍA es una ventaja adicional a lo que determina la ley, ofrecida al Señor Consumidor. No obstante, para que el mismo posea VALIDEZ, ES IMPRESCINDIBLE que se complete el presente y se haga la presentación de la nota fiscal de compra del producto, sin los cuales todo lo que se encuentra aquí expresado deja de ser efectivo.

Nombre del cliente:	
Firma:	
Fecha de compra:	
Nº de nota fiscal:	
Modelo:	Nº de série:
Distribuidor:	

Señor consumidor,

Este producto ha sido proyectado y fabricado buscando atender plenamente sus necesidades. Este es el objetivo primordial de nuestra actividad. Por tanto, es IMPORTANTE que se lea atentamente este término.

Queda expresado que esta garantía contractual se otorga ante las condiciones que siguen:

- 1. Todas las partes, piezas y componentes del producto, son garantizadas contra eventuales defectos de fabricación, que por ventura vengan a presentar, por el plazo de 1 (un) año, siendo este plazo de 3 (tres) meses de garantía legal más 9 (nueve) meses de la garantía contractual, contado a partir de la entrega del producto al Señor Consumidor, según consta en la nota fiscal de compra del producto, que es parte integrante de este TERMINO en todo territorio nacional. Esta garantía contractual implica el cambio gratuito de las partes, piezas y componente que presenten defecto de fabricación, además de mano de obra utilizada en el reparo. Caso no constatado defecto de fabricación, y si defecto(s) resultante(s) de uso inadecuado, el Señor Consumidor cubrirá dichos gastos.
- 2. Constatado el defecto, el Señor Consumidor deberá de inmediato comunicarse con el SERVICIO AUTORIZADO más cercano que consta en el rol ofrecido por el fabricante solo éstos están autorizados a examinar y corregir el defecto durante el plazo de garantía aquí previstos. Si esto no es respetado, esta garantía perderá su validez.

Consulte en el sítio www.intelbras.com la relación de los centros de servicios.

3. En la eventualidad de que el Señor Consumidor solicite atención a domicilio, deberá dirigirse al Servicio Autorizado más cercano para consulta del costo de la visita técnica. En caso de que sea constatada la necesidad de retirar el producto, los gastos procedentes, transporte, seguridad de traslado, ida y vuelta del producto, quedan bajo la responsabilidad del Señor Consumidor.

- 4. La GARANTÍA perderá totalmente su validez si ocurriera cualquiera de las hipótesis expresadas a continuación:
  - a) si el defecto no es de fabricación y fue causado por el Señor Consumidor o terceros ajenos al fabricante; b) si los daños al producto han sido causados por accidentes, siniestros, agentes de la naturaleza (rayos, inundaciones, derrumbamientos, etc.), humedad, tensión en la red eléctrica (exceso de tensión provocada por accidentes o oscilaciones excesivas en la red), instalación/ uso en desacuerdo con el Manual del Usuario o resultante de desgaste natural de las partes, piezas y componentes; c) si el producto ha sufrido influencia de naturaleza química, electromagnética, eléctrica o animal (insectos, etc.); d) si el número de serie del producto ha sido modificado o rayado; e) si el aparato ha sido violado.

Siendo estas las condiciones de este Término de Garantía, Intelbras S/A se reserva el derecho de alterar las características generales, técnicas y estéticas de sus productos sin previo aviso.

Todas las imágenes de este manual son ilustrativas.